COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 11.12.1995
COM (95) 628 def.

95/0320 (CNS)
95/0321 (CNS)
95/0322 (CNS)

Voorstel voor een
RICHTLIJN VAN DE RAAD
betreffende het in de handel brengen van groentezaad

(gecodificeerde versie)

Voorstel voor een
RICHTLIJN VAN DE RAAD
betreffende het in de handel brengen van zaaigranen

(gecodificeerde versie)

Voorstel voor een
RICHTLIJN VAN DE RAAD
betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen

(gecodificeerde versie)

(door de Commissie ingediend)

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN DE RAAD

betreffende het in de handel brengen van groentezaad

(gecodificeerde versie)

TOELICHTING

1. In het kader van de vereenvoudiging en de doorzichtigheid van het gemeenschapsrecht hadden het Parlement, de Commissie en de Raad met het oog op het overmatig grote aantal bestaande bepalingen, die reeds verschillende malen en vaak ingrijpend waren gewijzigd, eenstemmig de noodzaak erkend van het volgen van een bepaalde werkmethode die, via codificatie van de wetgeving, zou leiden tot grotere duidelijkheid en doorzichtigheid.

2. Bij haar besluit van 1 april 1987 heeft de Commissie haar diensten opgedragen over te gaan tot de constitutieve codificatie van besluiten uiterlijk nadat zij voor de tiende maal zijn gewijzigd, waarbij zij erop wees dat deze instructie een minimum betekent, aangezien de diensten ter wille van de duidelijkheid en het goede begrip van de communautaire wetgeving ernaar zouden moeten streven de teksten die onder hun verantwoordelijkheid vallen, met kortere tussenpozen te codificeren.

3. In de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh wordt deze noodzaak bevestigd. Daarin wordt gewezen op het belang van de *"officiële codificatie"* "omdat zij rechtszekerheid verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is". Teneinde niet slechts de kwaliteit en de rechtszekerheid van de gecodificeerde teksten te waarborgen wordt voorts voorgesteld: "er moet naar een gemeenschappelijk aanvaardbare werkmethode worden gezocht waarmee communautaire codificaties (die de bestaande wetgeving zonder inhoudelijke wijzigingen vervangen) op een vlotte en doeltreffende wijze worden aangenomen".

4. Het voorliggende voorstel voor codificatie van ***Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad*** past in een breder codificatieprogramma voor voorschriften op het gebied van teeltmateriaal in land-, tuin- en bosbouw. Met het voorstel wordt beoogd om deze codificatie overeenkomstig de fundamentele beginselen waarover de Raad, het Parlement en de Commissie in 1974 overeenstemming hebben bereikt, te verwezenlijken: het betreft in dit geval een *constitutieve codificatie*, in dier voege dat de nieuwe richtlijn in de plaats komt van de onderscheiden richtlijnen waarop de codificatie betrekking heeft ([1]); de materiële inhoud van de gecodificeerde teksten wordt volledig gehandhaafd en de codificatie is dus tot de herschikking van die teksten beperkt, waarbij uitsluitend de door de codificatie zelf vereiste formele wijzigingen worden aangebracht. De gecodificeerde tekst zal als uitgangspunt dienen voor de toekomstige ontwikkelingen in de wetgeving op dit gebied.

5. In sommige bepalingen van Richtlijn 70/458/EEG is sprake van "verpakkingen *EEG*" en "*EEG*-systeem".

   Aangezien bij het Verdrag betreffende de Europese Unie de bewoordingen "Europese Economische Gemeenschap" vervangen zijn door "Europese Gemeenschap" dienen deze in bepalingen als de bovengenoemde eveneens vervangen te worden.

   Hoewel een dergelijke wijziging op zichzelf als formeel kan worden beschouwd, moeten de Lid-Staten deze niettemin ook in het nationale recht aanbrengen, met name om ervoor te zorgen dat het bedrijfsleven etiketten gebruikt met de vermelding "EG" in plaats van "EEG". Bovendien zou deze wijziging economische gevolgen kunnen hebben voor de betrokkenen indien zij dergelijke nieuwe etiketten onmiddellijk zouden moeten gebruiken.

   Gezien het voorgaande en het feit dat de codificeringsrichtlijn niet behoeft te worden omgezet – aangezien de gecodificeerde richtlijnen worden geacht binnen de gestelde termijnen te zijn of te worden omgezet – zal een dergelijke wijziging in het voorstel tot codificatie niet als een *louter formele aanpassing* kunnen worden behandeld.

   Bijgevolg zal de Commissie een afzonderlijk *voorstel tot wijziging* van Richtlijn 70/458/EEG indienen ter vervanging van de aanduiding "EEG" door "EG".

   Deze wijziging en de wijzigingen waarvoor een voorstel reeds bij de Raad is ingediend zouden, zodra zij zijn goedgekeurd, worden verwerkt in het codificeringsvoorstel, dat dan op zijn beurt bij genoemde instelling aanhangig zou zijn.

---

(1) Bijlage VI, deel A, van dit voorstel.

6. Het hierbij voorliggende voorstel voor een *codificatie* is opgesteld uitgaande van een *voorafgaandelijk geschiede consolidatie* van de tekst, in alle officiële talen, van Richtlijn 70/458/EEG en de wijzigingsbesluiten van die verordening door middel van het *gegevensverwerkend systeem* van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, zoals bedoeld in de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh. De oude nummering van de artikelen werd behouden om de lezing te vergemakkelijken: zij is in de marge opgenomen terwijl de nieuwe nummering boven de artikelen staat; beide nummeringen komen ook voor in een concordantietabel die in de bijlage VII, van de gecodificeerde Richtlijn is opgenomen.

[redacted]

[redacted]

Voorstel voor een

RICHTLIJN ../../../EG VAN DE RAAD

van

betreffende het in de handel brengen van groentezaad 95/0320 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ([1]),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ([2]),

1) Overwegende dat Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad ([3]) herhaaldelijk en ingrijpend is gewijzigd; dat codificatie van genoemde richtlijn nodig is om een duidelijke en rationeel geordende tekst te verkrijgen;

2) Overwegende dat de voortbrenging van groentezaad een belangrijke plaats inneemt in de landbouw van de Gemeenschap;

1. 70/458/EEG

3) Overwegende dat bij de groenteteelt bevredigende resultaten grotendeels afhangen van het gebruik van geschikt zaad; dat sommige Lid-Staten daarom sedert enige tijd het in de handel brengen van zaad van bepaalde groentegewassen beperkt hebben tot gecontroleerd zaad van bepaalde rassen, terwijl andere Lid-Staten een facultatieve controle op de kwaliteit van dit zaad hebben ingevoerd;

2.

4) Overwegende dat de Lid-Staten, voor zover zij deze zaadcontroles uitoefenen, hierbij gebruik hebben gemaakt van het resultaat van stelselmatige kweekarbeid die gedurende enige tientallen jaren werd verricht en die heeft geleid tot onderscheidbare, bestendige en voldoende homogene rassen, van de eigenschappen waarvan aanzienlijke voordelen verwacht mogen worden voor het beoogde gebruik;

3.

5) Overwegende dat de produktiviteit van de groenteteelt in de Gemeenschap zal stijgen indien de Lid-Staten uniforme en zo streng mogelijke regels toepassen bij de keuze van de rassen die toegelaten worden tot de goedkeuring, de controle en de handel;

4.

([1]) PB nr. C
([2]) PB nr. C
([3]) PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7, laatstelijk gewijzigd bij Toetredingsakte voor Oostenrijk, Finland en Zweden.

6)	Overwegende dat een gemeenschappelijke rassenlijst voor groenterassen slechts kan worden opgesteld op basis van nationale rassenlijsten;	5.	(aangepast)
7)	Overwegende dat alle Lid-Staten derhalve een of meer nationale lijsten dienen op te stellen van de rassen die op hun grondgebied zijn toegelaten tot de goedkeuring, de controle en de handel;	6.	
8)	Overwegende dat de opstelling van deze lijsten volgens uniforme voorschriften dient te geschieden, opdat de toegelaten rassen onderscheidbaar, bestendig en voldoende homogeen zijn;	7.	
9)	Overwegende dat voor het onderzoek met het oog op de toelating van een ras een groot aantal uniforme criteria en minimumeisen moet worden vastgesteld;	8.	
10)	Overwegende dat bovendien de voorschriften betreffende de duur van een toelating, de motieven voor de intrekking daarvan en de instandhouding uniform moeten worden gemaakt en dat dient te worden bepaald dat de Lid-Staten elkaar op de hoogte stellen van de toelatingen en de intrekkingen van rassen;	9.	
11)	Overwegende dat er specifieke regels dienen te worden opgenomen met betrekking tot de rassen waarvan is vastgesteld dat zij op geen enkel gedeelte van het grondgebied van een Lid-Staat kunnen worden geteeld;	7.	73/438/EEG (aangepast)
12)	Overwegende dat zaad van rassen welke zijn opgenomen op de gemeenschappelijke rassenlijst, binnen de Gemeenschap niet onderworpen mag zijn aan handelsbeperkingen ten aanzien van het ras;	10.	70/458/EEG
13)	Overwegende dat de Commissie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, de rassen dient te publiceren welke worden opgenomen in de gemeenschappelijke rassenlijst voor groentegewassen;	11.	
14)	Overwegende dat aan de Lid-Staten voorts het recht dient te worden toegekend, bezwaren tegen een ras aan te voeren indien deze op fytosanitaire gronden gerechtvaardigd zijn;	12.	
15)	Overwegende dat het noodzakelijk lijkt voorschriften vast te stellen betreffende de gelijkstelling van onderzoek en controles van rassen, welke in derde landen zijn verricht;	13.	
16)	Overwegende echter dat een beperking van het in de handel brengen tot bepaalde rassen slechts gerechtvaardigd is, voor zover er tegelijkertijd een waarborg bestaat dat de landbouwer ook werkelijk zaad van deze rassen verkrijgt;	14.	
17)	Overwegende dat er een regeling dient te worden ingevoerd die zowel voor het intracommunautaire handelsverkeer als voor de handel op de nationale markten geldt;	15.	
18)	Overwegende dat groentezaad in het algemeen slechts in de handel mag worden gebracht, indien het volgens de goedkeuringsvoorschriften officieel als basiszaad of gecertificeerd zaad is onderzocht en goedgekeurd;	16.	

19)	Overwegende dat het noodzakelijk is te bepalen dat teeltmateriaal van aan het basiszaad voorafgaande generaties, dat overeenkomstig deze richtlijn in de verschillende Lid-Staten tot het verkeer is toegelaten, onder bepaalde voorwaarden niet meer aan handelsbeperkingen tussen deze Lid-Staten onderworpen is;	2.	72/418/EEG (aangepast)
20)	Overwegende dat het voor enkele groentesoorten wenselijk zou zijn de handel te beperken tot gecertificeerd zaad; dat dit echter niet mogelijk is aangezien dan niet volledig in de behoeften van de Gemeenschap zou kunnen worden voorzien; dat derhalve de handel dient te worden toegelaten van gecontroleerd standaardzaad dat eveneens rasecht en raszuiver dient te zijn, doch waarvoor ten aanzien van deze eigenschappen slechts een steekproefsgewijs uitgevoerde officiële controle achteraf te velde plaatsvindt;	17.	70/458/EEG
21)	Overwegende dat niet in de handel gebracht groentezaad niet onder de communautaire bepalingen dient te vallen, aangezien het economisch van weinig belang is; dat de Lid-Staten het recht moeten behouden om dit zaad aan bijzondere voorschriften te onderwerpen;	18.	
22)	Overwegende dat zaaizaad van sommige soorten die aan de bepalingen van deze richtlijn onderworpen zijn, voor bepaalde Lid-Staten van geen enkele betekenis is hoewel het daar wordt voortgebracht of althans in zeer geringe hoeveelheden in de handel wordt gebracht; dat sommige soorten derhalve van de werkingssfeer van de richtlijn dienen te worden uitgesloten en dat de Lid-Staten voor andere soorten de mogelijkheid moeten hebben om te worden vrijgesteld van de toepassing ervan op zaad van deze soorten;	9.	72/418/EEG (aangepast)
23)	Overwegende dat, ten einde de kwaliteit van groentezaad in de Gemeenschap te verbeteren, bepaalde voorwaarden moeten worden gesteld ten aanzien van de minimale mechanische zuiverheid en de kiemkracht;	19.	70/458/EEG
24)	Overwegende dat de werkingssfeer van deze richtlijn zich dient uit te strekken tot een zo volledig mogelijke rassenlijst welke ook enkele rassen omvat die groentegewassen en tegelijkertijd groenvoedergewassen of oliehoudende planten kunnen zijn; dat echter, indien zaad van bepaalde gewassen normaliter niet op het grondgebied van een Lid-Staat wordt vermeerderd en verhandeld, dient te worden voorzien in de mogelijkheid, deze Lid-Staat vrij te stellen van de toepassing van de bepalingen van deze richtlijn op de betrokken soorten;	20.	
25)	Overwegende dat ter waarborging van de identiteit van het zaad communautaire voorschriften zijn vastgesteld betreffende de verpakking, de bemonstering, de sluiting en de aanduiding; dat voor gecertificeerd zaad eveneens een officiële controle vooraf dient te worden ingesteld en voor standaardzaad en gecertificeerd zaad in kleine verpakkingen de verplichtingen moeten worden vastgesteld van degene die het zaad in de handel brengt;	21.	

26)	Overwegende dat de Lid-Staten passende controlemaatregelen moeten vaststellen ten einde te waarborgen dat bij het in de handel brengen is voldaan aan de voorwaarden betreffende de kwaliteit van het zaad en aan de bepalingen betreffende de waarborging van de identiteit;	22.	
27)	Overwegende dat zaad dat aan deze voorwaarden voldoet, onverminderd de toepassing van artikel 36 van het Verdrag, slechts onderworpen mag worden aan de beperkingen ten aanzien van het in de handel brengen die zijn opgenomen in de communautaire bepalingen;	23.	
28)	Overwegende dat het noodzakelijk is om onder bepaalde voorwaarden te erkennen dat zaad dat in een ander land is vermeerderd, uitgaande van een in een Lid-Staat goedgekeurd basiszaad, gelijkwaardig is aan het in die Lid-Staat vermeerderde zaad;	24.	
29)	Overwegende dat voorts dient te worden bepaald dat groentezaad dat in derde landen is geoogst, in de Gemeenschap slechts in de handel gebracht mag worden, indien het dezelfde waarborgen biedt als in de Gemeenschap officieel goedgekeurd of als standaardzaad in de handel gebracht zaad dat voldoet aan de communautaire bepalingen;	25.	
30)	Overwegende dat voor perioden waarin de voorziening met goedgekeurd zaad van de verschillende categorieën of met standaardzaad op moeilijkheden stuit, tijdelijk zaad dient te worden toegelaten van mindere kwaliteit alsmede teeltmateriaal van rassen die noch in de gemeenschappelijke rassenlijst noch in een nationale rassenlijst voorkomen;	26. + 3.	72/418/EEG (aangepast)
31)	Overwegende dat het aanbeveling verdient, ten einde de technische methoden voor de keuring en de controle in de Lid-Staten te harmoniseren en over mogelijkheden te beschikken voor een vergelijking tussen het in de Gemeenschap goedgekeurde zaad en het uit derde landen afkomstige zaad, in de Lid-Staten communautaire vergelijkingsvelden aan te leggen voor een jaarlijkse controle achteraf van zaad van bepaalde rassen van de categorie „basiszaad" en van de categorieën „gecertificeerd zaad" en „standaardzaad";	27.	70/458/EEG
32)	Overwegende dat de communautaire bepalingen niet van toepassing dienen te zijn op zaad waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen;	28.	
33)	Overwegende dat de Commissie, bij de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden, dient te worden bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, volgens de procedure van het Comité van Beheer zoals geregeld in artikel 2, II, van Besluit 87/373/EEG van de Raad ([1]);	29.	(aangepast)
34)	Overwegende dat deze richtlijn geen afbreuk mag doen aan de verplichtingen van de Lid-Staten wat de in bijlage VI, deel B, bedoelde tijdslimieten betreft,		

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

([1]) PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 33.

Artikel 1

Deze richtlijn heeft betrekking op zaaizaad van groenten dat binnen de Gemeenschap in de handel wordt gebracht. | 70/458/EEG

Deze richtlijn geldt niet voor groentezaad waarvan is aangetoond dat het is bestemd voor uitvoer naar derde landen. | Artikel 34

Artikel 2

1. In deze richtlijn wordt verstaan onder:

A. Groenten: planten van de volgende gewassen, bestemd voor land- of tuinbouw, met uitzondering van de sierteelt:

Allium cepa L.	Uien	
Allium porrum L.	Prei	
Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.	Kervel	
Apium graveolens L.	Selderij	
Asparagus officinalis L.	Asperges	
Beta vulgaris L. var. *vulgaris*	Snijbiet	87/120/EEG art. 5 lid 1
Beta vulgaris L. var. *conditiva* Alef.	Rode bieten	
Brassica oleracea L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *sabellica* L.	Boerenkool	
Brassica oleracea L. convar. *botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* L.	Bloemkool	
Brassica oleracea L. convar. *botrytis* (L.) Alef. var. *cymosa* Duch.	Broccoli	
Brassica oleracea L. convar. *oleracea* var. *gemmifera* DC.	Spruitkool	
Brassica oleracea L. convar. *capitata* (L.) Alef. var. *sabauda* L.	Savooiekool	
Brassica oleracea L. convar. *capitata* (L.) Alef. var. *alba* DC.	Witte kool	
Brassica oleracea L. convar. *capitata* (L.) Alef. var. *rubra* DC.	Rode kool	
Brassica oleracea L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *gongylodes*	Koolrabi	
Brassica pekinensis (Lour.) Rupr.	Chinese kool	88/380/EEG art. 7 lid 1
Brassica rapa L. var. *rapa*	Meirapen, herfstrapen	87/120/EEG art 5 lid 1

Capsicum annuum L.	Paprika, Spaanse peper	70/458/EEG
Cichorium endivia L.	Krulandijvie of andijvie	
Cichorium intybus L. (*partim*)	Witlof, bladcichorei, cichorei voor de industrie	87/120/EEG art. 5 lid 1 – 88/380/EEG art. 7 lid 1
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	Watermeloen	79/641/EEG art. 4 lid 1
Cucumis melo L.	Meloen	70/458/EEG
Cucumis sativus L.	Augurken	
Cucurbita maxima Duchesne	Reuzenpompoenen	86/155/EEG art. 6 lid 1
Cucurbita pepo L.	Pompoenen	70/458/EEG
Cynara cardunculus L.	Kardoen	86/155/EEG art. 6 lid 1
Daucus carota L.	Wortelen	79/641/EEG art. 4 lid 1
Foeniculum vulgare Miller	Venkel	87/120/EEG art. 5 lid 1
Lactuca sativa L.	Sla	70/458/EEG
Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ex Farw.	Tomaten	79/641/EEG art. 4 lid 2 – 87/120/EEG art. 5 lid 1
Petroselinum crispum (Miller) Nyman ex A. W. Hill	Peterselie	79/641/EEG art. 4 lid 1 – 87/120/EEG art. 5 lid 1
Phaseolus coccineus L.	Pronkbonen	70/458/EEG
Phaseolus vulgaris L.	Prinsessenbonen	
Pisum sativum L. (*partim*)	Erwten met uitzondering van voedererwten	79/641/EEG art. 4 lid 1
Raphanus sativus L.	Radijs	70/458/EEG
Scorzonera hispanica L.	Schorseneren	
Solanum melongena L.	Aubergines	
Spinacia oleracea L.	Spinazie	
Valerianella locusta (L.) Laterr.	Veldsla	79/641/EEG art. 4 lid 1
Vicia faba L. (partim)	Bonen;	

B. Basiszaad: zaad

a) dat is voortgebracht onder de verantwoordelijkheid van de kweker volgens de regels voor de instandhouding met betrekking tot het ras,

b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad,

c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 22, voldoet aan de in de bijlagen I en II opgesomde voorwaarden en

d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld;

C. Gecertificeerd zaad: zaad

a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie, dat kan voldoen aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het hieraan voldoet,

b) dat vooral voor de voortbrenging van groenten bestemd is,

c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 22, onder b), voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden,

d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld en

e) dat onderworpen is aan een steekproefsgewijze officiële controle achteraf op zijn rasechtheid en raszuiverheid;

D. Standaardzaad: zaad

a) dat voldoende rasecht en raszuiver is,

b) dat vooral voor de voortbrenging van groenten bestemd is,

c) dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage II en

d) dat onderworpen is aan een steekproefsgewijze officiële controle achteraf op zijn rasechtheid en raszuiverheid;

E. Officiële maatregelen: maatregelen die genomen zijn

a) door autoriteiten van een staat of

b) onder verantwoordelijkheid van een staat, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen, of

c) voor hulpwerkzaamheden, eveneens onder toezicht van een staat, door beëdigde natuurlijke personen,

mits de onder b) en c) genoemde personen geen bijzonder voordeel ontlenen aan het resultaat van deze maatregelen;

F. Kleine verpakkingen: pakjes met een maximum nettogewicht aan zaad van: — 70/458/EEG

a) 5 kg voor peulvruchten,

b) 500 g voor uien, kervel, asperges, snijbiet, rode bieten, mei- en herfstrapen, watermeloen, reuzenpompoen, pompoenen, wortelen, radijs, schorseneren, spinazie en veldsla, — 86/155/EEG art. 6 lid 2

c) 100 g voor alle andere groentesoorten.

2. De wijzigingen die in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de lijst van soorten opgenomen in lid 1, punt A, zijn aan te brengen wat betreft de hybriden die het gevolg zijn van de kruising van soorten die onder deze richtlijn vallen en de benamingen van deze soorten, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 42, lid 2. — 78/55/EEG art. 7 lid 1

3. De verschillende typen rassen, met inbegrip van de kruisingspartners, kunnen worden gespecificeerd en gedefinieerd volgens de procedure van artikel 42, lid 2. — 88/380/EEG art. 7 lid 4

4. De Lid-Staten kunnen volgens de procedure van artikel 42, lid 2, gemachtigd worden zaaizaad van autogame soorten dat ter certificering als basiszaad is aangemeld en rechtstreeks afkomstig is van een niet officieel onderzochte generatie die aan het basiszaad voorafgaat in afwijking van lid 1, punt C, onder a), als „gecertificeerd zaad" goed te keuren. Deze bepaling geldt niet voor zaad van hybriden. De goedkeuring als „gecertificeerd zaaizaad" mag alleen worden verleend wanneer degene die daarom verzoekt zulks doet met toestemming van de kweker en wanneer bij een uiterlijk in de groeiperiode van het aangemelde zaad verrichte officiële nacontrole van officieel genomen monsters is geconstateerd dat het zaad van deze vroegere generatie heeft voldaan aan de voor basiszaad inzake rasechtheid en raszuiverheid gestelde eisen. In dat geval geeft de kweker bij de monsterneming de totale oppervlakte op waarop het zaaizaad van deze vroegere generatie werd verbouwd. Deze voorwaarden kunnen in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden gewijzigd. — 78/55/EEG art. 7 lid 1 – 88/380/EEG art. 7 lid 3

De Lid-Staten schrijven voor dat op de officiële etiketten van zaaizaad dat in de handel wordt gebracht uit hoofde van de in de vorige alinea bedoelde machtiging, de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in ..... (betrokken Lid-Staat)" voorkomt; de Lid-Staten kunnen in dat geval bovendien voorschrijven dat op de officiële etiketten eveneens de vermelding „Uitsluitend bestemd voor vermeerdering" voorkomt.

Artikel 3

1. De Lid-Staten schrijven voor dat groentezaad slechts goedgekeurd, als standaardzaad gecontroleerd en in de handel gebracht mag worden, wanneer het ras in minstens één Lid-Staat officieel toegelaten is.

70/458/EEG

2. Elke Lid-Staat stelt een of meer lijsten op van de rassen waarvan het zaad op zijn grondgebied officieel tot de keuring toegelaten, als standaardzaad gecontroleerd en in de handel gebracht kan worden. De lijsten worden onderverdeeld:

a) volgens de rassen waarvan het zaad hetzij toegelaten kan worden als „basiszaad" of „gecertificeerd zaad", hetzij gecontroleerd kan worden als „standaardzaad" en,

b) volgens de rassen waarvan het zaad slechts als standaardzaad gecontroleerd kan worden.

De lijsten kunnen door iedereen worden geraadpleegd.

3. Er wordt een gemeenschappelijke rassenlijst voor groentegewassen opgesteld op basis van de nationale rassenlijsten der Lid-Staten overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 17 en 18.

4. De Lid-Staten kunnen bepalen dat de opneming van een ras in de gemeenschappelijke lijst of in de lijst van een andere Lid-Staat gelijkstaat met opneming in hun eigen lijst. In dit geval wordt de Lid-Staat vrijgesteld van de in de artikelen 7 en 10, lid 3, en artikel 11, leden 2 tot en met 5, genoemde verplichtingen.

Artikel 4

De Lid-Staten dragen er zorg voor dat een ras slechts wordt toegelaten indien het onderscheidbaar, bestendig en voldoende homogeen is.

Bij cichorei voor de industrie moet het ras voldoende cultuur- en gebruikswaarde hebben.

88/380/EEG art. 7 lid 5

Artikel 5

1. Een ras is, ongeacht de kunstmatige of natuurlijke oorsprong van de eerste mutatie waaruit het is ontstaan, onderscheidbaar wanneer het zich door een of meer belangrijke eigenschappen duidelijk onderscheidt van elk ander in de Gemeenschap bekend ras.

79/967/EEG art. 3 lid 1

De eigenschappen moeten duidelijk kunnen worden herkend en beschreven.

Als in de Gemeenschap bekend ras wordt beschouwd ieder ras dat, op het ogenblik waarop de aanvraag tot toelating van het te beoordelen ras volgens de voorschriften wordt ingediend,

— of wel voorkomt op de gemeenschappelijke rassenlijst voor groentegewassen of op de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen,

— of wel, zonder op een van die lijsten te staan, is toegelaten dan wel het onderwerp is van een aanvraag tot toelating in de betrokken Lid-Staat of in een andere Lid-Staat, hetzij tot de keuring en de handel, hetzij tot de keuring voor andere landen, hetzij tot de controle als standaardzaad,

79/967/EEG art. 3 lid 1

tenzij vóór het besluit inzake het verzoek om toelating van het te beoordelen ras niet meer in alle betrokken Lid-Staten aan voornoemde voorwaarden wordt voldaan.

2. Een ras is bestendig wanneer het na opeenvolgende vermeerderingen of, wanneer de kweker een bijzondere vermeerderingscyclus heeft vastgesteld, op het einde van elke cyclus, wat de wezenlijke eigenschappen betreft nog aan zijn beschrijving beantwoordt.

70/458/EEG

3. Een ras is voldoende homogeen indien de planten van dit ras – afgezien van enkele afwijkingen – rekening houdend met de bijzonderheden van het voortplantingssysteem van de planten, ten aanzien van alle daarvoor in aanmerking genomen eigenschappen met elkaar overeenstemmen of genetisch identiek zijn.

Artikel 6

De Lid-Staten dragen er zorg voor dat uit andere Lid-Staten afkomstige rassen, met name wat de procedure van toelating betreft, onderworpen worden aan dezelfde voorwaarden als die welke voor de binnenlandse rassen gelden.

Artikel 7

1. De Lid-Staten schrijven voor dat een ras slechts kan worden toegelaten na een officieel onderzoek, in het bijzonder op het veld, ten aanzien van een voldoende groot aantal kenmerken om het ras te kunnen beschrijven. Voor het vaststellen van deze kenmerken moeten nauwkeurige en betrouwbare methoden worden gebruikt. Om het onderscheid te bepalen omvat het onderzoek op het veld ten minste de beschikbare vergelijkbare rassen die in de Gemeenschap bekend zijn in de zin van artikel 5, lid 1. Voor de toepassing van artikel 10 behoren hiertoe andere beschikbare vergelijkbare rassen. Voor rassen waarvan het zaad slechts als standaardzaad kan worden gecontroleerd, mogen de resultaten van niet-officieel onderzoek en de bij de teelt opgedane praktische ervaring in aanmerking worden genomen. Niettemin kan volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden voorgeschreven dat rassen van bepaalde soorten groenten vanaf zekere data slechts op grond van officiële zaadonderzoeken worden toegelaten.

79/967/EEG art. 3 lid 2

72/418/EEG art. 6 lid 3

2. Volgens de procedure van artikel 42, lid 2, en rekening houdend met de stand van wetenschap en techniek worden vastgesteld:

a) de kenmerken waartoe het onderzoek zich voor de verschillende soorten ten minste moet uitstrekken; | 70/458/EEG

b) de minimumeisen betreffende het verrichten van het onderzoek.

3. Indien een onderzoek van de genealogische bestanddelen noodzakelijk is voor de studie van hybriden en kunstmatig verkregen rassen, dragen de Lid-Staten er zorg voor dat de resultaten van dit onderzoek en de beschrijving van de genealogische bestanddelen, indien de kweker daarom verzoekt, een vertrouwelijk karakter dragen.

Artikel 8

De Lid-Staten schrijven voor dat de aanvrager bij het indienen van zijn verzoek om opneming van een ras vermeldt, of er voor dit ras reeds een verzoek werd ingediend in een andere Lid-Staat en, zo ja, in welke Lid-Staat en tot welk resultaat het verzoek heeft geleid.

Artikel 9

1. De Lid-Staten kunnen rassen die vóór 1 juli 1972 op hun grondgebied officieel toegelaten zijn, zonder nieuw onderzoek overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn toelaten, wanneer uit vroeger onderzoek blijkt dat de rassen onderscheidbaar, bestendig en voldoende homogeen zijn. Het onderzoek ten aanzien van de volgens artikel 7, lid 2, vastgestelde kenmerken dient uiterlijk op 30 juni 1975 beëindigd te zijn. | 72/418/EEG art. 6 lid 4

Deze data zijn respectievelijk:

— 1 maart 1986 en 31 december 1988 voor Spanje, voor de volgende soorten: | 86/155/EEG art. 6 lid 3 (aangepast)

Apium graveolens

Beta vulgaris var. *esculenta*

Brassica oleracea

Cichorium endivia

Cucurbita pepo

Petroselinum crispum

Phaseolus coccineus

Raphanus sativus

Scorzonera hispanica

— 1 januari 1973 en 31 december 1977 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië. | Toetredingsakte DA, IRL, UK art. 29 (aangepast)

2. De Lid-Staten nemen alle maatregelen welke nodig zijn om de vóór 1 juli 1972 overeenkomstig andere beginselen dan die van deze richtlijn toegestane officiële opneming van rassen, uiterlijk op 30 juni 1980 te doen vervallen, voor zover de betrokken rassen op die datum niet overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn zijn toegelaten. | 72/418/EEG art. 6 lid 4

Deze data zijn respectievelijk:	72/418/EEG art. 6 lid 4
— 1 maart 1986 en 31 december 1993 voor Spanje betreffende de soorten vermeld onder lid 1, tweede alinea, eerste streepje.	86/155/EEG art. 6 lid 4 (aangepast)
— 1 januari 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië.	Toetredingsakte DA, IRL, UK art. 29 (aangepast)
Wat het grondgebied van de Duitse Democratische Republiek betreft, worden de data respectievelijk 3 oktober 1990 en 31 december 1994 wat de door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek toegelaten rassen betreft. Deze bepaling is van overeenkomstige toepassing voor de rassen die niet officieel zijn toegelaten, maar waarvan het zaaizaad vóór de Duitse eenwording op genoemd grondgebied in de handel werd gebracht of werd gebruikt.	90/654/EEG art. 2 (aangepast)
3. Volgens de procedure van artikel 42, lid 2, kunnen de Lid-Staten worden gemachtigd, voor bepaalde rassen de in lid 2 vastgestelde termijn tot uiterlijk 31 december 1982 te verlengen, voor zover voor deze rassen op 1 juli 1980 een vóór die datum ingezette procedure van onderzoek voor hun toelating overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn nog niet was voltooid was.	80/1141/EEG art. 2
4. In afwijking van het bepaalde in artikel 3, lid 1, kunnen de Lid-Staten toestaan dat standaardzaad van rassen die niet officieel zijn goedgekeurd tot en met 30 juni 1975 op hun grondgebied in de handel worden gebracht, indien het zaad van deze rassen vóór 1 juli 1972 op hun grondgebied werd verhandeld. Deze data zijn respectievelijk:	72/418/EEG art. 6 lid 4
— 31 december 1988 en 1 januari 1986 voor Griekenland,	88/380/EEG art. 7 lid 6 (aangepast)
— 31 december 1988 en 1 maart 1986 voor Spanje, betreffende de soorten vermeld onder lid 1, tweede alinea, eerste streepje.	86/155/EEG art. 6 lid 5 (aangepast)
Artikel 10	
1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat de lijst van de op hun grondgebied toegelaten rassen en, wanneer instandhouding geëist wordt, de naam van de in hun land verantwoordelijke persoon of personen officieel worden bekendgemaakt. Wanneer meer personen voor de instandhouding van een ras verantwoordelijk zijn, behoeven hun namen niet bekendgemaakt te worden. Worden deze namen niet vermeld, dan wordt in de lijst aangegeven welke instantie beschikt over de lijst van de namen van degenen die voor de instandhouding verantwoordelijk zijn.	70/458/EEG

[redacted]

2. Bij toelating van een ras dragen de Lid-Staten er zorg voor dat dit ras, voor zover mogelijk, in alle Lid-Staten dezelfde naam draagt.

Indien bekend is dat zaaizaad of pootgoed van een ras in een ander land onder een andere naam in de handel wordt gebracht, wordt deze naam eveneens in de lijst vermeld.

70/458/EEG

In geval van rassen die zijn afgeleid van rassen waarvan de officiële toelating overeenkomstig artikel 13, lid 3, tweede en vierde zin, is vastgesteld en die in een of meer Lid-Staten zijn toegelaten als gevolg van de in die bepaling genoemde officiële maatregelen, kan volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden besloten dat alle Lid-Staten die deze rassen toelaten ervoor moeten zorgen dat deze rassen namen dragen die volgens dezelfde procedure zijn bepaald en die voldoen aan bovengenoemde beginselen.

88/380/EEG art. 7 lid 7

3. De Lid-Staten zien er, rekening houdend met de beschikbare informaties, bovendien op toe dat een ras dat zich niet duidelijk onderscheidt

— van een ras dat voorheen in de betrokken Lid- Staat of in een andere Lid-Staat was toegelaten, of

— van een ander ras dat inzake het onderscheid, de bestendigheid en de homogeniteit is beoordeeld volgens regels die overeenkomen met die van deze richtlijn, zonder evenwel een in de Gemeenschap bekend ras in de zin van artikel 5, lid 1, te zijn,

de naam van dat ras draagt. Deze bepaling is niet van toepassing indien deze benaming misleidend of verwarrend kan werken voor wat het ras betreft, of indien andere feiten krachtens de gezamenlijke voorschriften van de betrokken Lid-Staat inzake de rasbenamingen het gebruik ervan beletten, of indien een recht van een derde het vrije gebruik van deze benaming voor het betrokken ras in de weg staat.

79/967/EEG art. 3 lid 3

4. De Lid-Staten stellen voor elk toegelaten ras een dossier samen waarin duidelijk een samenvatting wordt gegeven van alle feiten waarop de toelating is gegrond. In dit dossier heeft de beschrijving van de rassen betrekking op planten welke direct verkregen zijn van zaaizaad van de categorie „gecertificeerd zaaizaad" of van de categorie „standaardzaad".

70/458/EEG – 79/967/EEG art. 3 lid 4

Artikel 11

1. Elke aanvraag of intrekking van een aanvraag om toelating van een ras, de opneming ervan in een rassenlijst en de wijzigingen van deze lijst worden onverwijld ter kennis gebracht van de overige Lid-Staten en van de Commissie.

79/967/EEG art. 3 lid 5

2. De Lid-Staten verstrekken aan de andere Lid-Staten en de Commissie voor elk toegelaten nieuw ras een korte beschrijving van de eigenschappen die hun ingevolge de toelatingsprocedure bekend zijn. Zij doen desgevraagd eveneens mededeling van de kenmerken ten aanzien waarvan het ras zich van de andere, soortgelijke rassen onderscheidt.

70/458/EEG

72/418/EEG art. 6 lid 5

3. Iedere Lid-Staat houdt de in artikel 10, lid 4, bedoelde dossiers betreffende de toegelaten rassen of de rassen die niet meer zijn toegelaten, ter beschikking van de overige Lid-Staten en van de Commissie. De wederzijdse inlichtingen over deze dossiers blijven vertrouwelijk.

4. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat de toelatingsdossiers voor uitsluitend persoonlijk gebruik geraadpleegd kunnen worden door iedereen die heeft aangetoond daarbij een gerechtvaardigd belang te hebben. Deze bepalingen zijn niet van toepassing wanneer de gegevens op grond van artikel 7, lid 3, vertrouwelijk moeten blijven.

5. Wordt een toelating geweigerd of ingetrokken, dan wordt degene wie deze beslissing betreft, in de gelegenheid gesteld kennis te nemen van de resultaten van het onderzoek.

Artikel 12

1. De Lid-Staten schrijven voor dat de toegelaten rassen systematisch in stand worden gehouden. Dit geldt niet voor rassen waarvan het zaaizaad slechts als standaardzaad kan worden gecontroleerd en die op 1 juli 1970 algemeen bekend zijn.

Deze datum is:

— 1 januari 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië.

Toetredingsakte DA, IRL, UK art. 29 (aangepast)

— 1 maart 1986 voor Spanje.

86/155/EEG art. 6 lid 6 (aangepast)

2. De instandhouding moet altijd gecontroleerd kunnen worden aan de hand van aantekeningen, gemaakt door de voor het ras verantwoordelijke persoon of personen. Deze aantekeningen moeten eveneens betrekking hebben op de produktie van alle aan het basiszaad voorafgaande generaties.

70/458/EEG

3. Aan de voor het ras verantwoordelijke personen kunnen monsters worden gevraagd. Zo nodig kunnen deze officieel worden genomen.

4. Wanneer de instandhouding geschiedt in een andere Lid-Staat dan die waar het ras is toegelaten, verlenen de betrokken Lid-Staten elkander bij de controle officiële medewerking.

Artikel 13

1. De toelating van een ras geldt tot aan het einde van het tiende kalenderjaar na de toelating.

[redacted]

De toelating van rassen die door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek vóór de Duitse eenwording is verleend, is uiterlijk geldig tot het einde van het tiende kalenderjaar dat volgt op de opneming ervan in de door Duitsland overeenkomstig artikel 3, lid 1, opgestelde rassenlijst.

90/654/EEG art. 2

2. De toelating van een ras kan telkens voor een bepaalde termijn worden verlengd, wanneer dit gerechtvaardigd is op grond van het belang van de handhaving van de teelt ervan en voor zover het ras nog steeds voldoet aan de voorwaarden inzake onderscheidbaarheid, homogeniteit en bestendigheid. De aanvraag tot verlenging dient uiterlijk twee jaar vóór de datum waarop de toelating verloopt te worden ingediend.

70/458/EEG

Voor de in artikel 12, lid 1, tweede zin, bedoelde rassen mag de toelating alleen worden verlengd wanneer, onverminderd het bepaalde in artikel 38, de naam van de persoon of de personen die voor de instandhouding verantwoordelijk is/zijn, officieel is geregistreerd en bekendgemaakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 10, lid 1.

88/380/EEG art. 7 lid 8

3. De duur van een toelating moet voorlopig verlengd worden totdat er een beslissing is genomen inzake de aanvraag tot verlenging.

70/458/EEG

Voor rassen waarvoor de toelating is verleend vóór 1 juli 1972 of, in het geval van Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië, vóór 1 januari 1973, kan de in lid 1, eerste alinea, bedoelde periode volgens de procedure van artikel 42, lid 2, voor individuele rassen uiterlijk tot en met 30 juni 1990 worden verlengd, indien vóór 1 juli 1982 op communautair niveau officiële maatregelen zijn genomen om ervoor te zorgen dat is voldaan aan de voorwaarden voor de verlenging van de toelating ervan of voor de toelating van daarvan afgeleide rassen.

Voor Griekenland, Spanje en Portugal kan voor bepaalde rassen waarvoor de toelating in die Lid-Staten is verleend vóór 1 januari 1986, op verzoek van die Lid-Staten het verstrijken van de toelatingsperiode volgens de procedure van artikel 42, lid 2, ook worden vastgesteld op 30 juni 1990, en kunnen de in de tweede alinea bedoelde officiële maatregelen op communautair niveau worden toegepast op de betrokken rassen.

88/380/EEG art. 7 lid 9 (aangepast)

Artikel 14

Artikel 13 *bis*

1. De Lid-Staten zien erop toe dat twijfel die na de toelating van een ras is gerezen met betrekking tot de beoordeling van het onderscheid of van de benaming op het tijdstip van toelating, wordt opgeheven.

79/967/EEG art. 3 lid 6

2. Wanneer na de toelating van een ras blijkt dat op het tijdstip van toelating niet aan de voorwaarde van onderscheidbaarheid in de zin van artikel 5 was voldaan, wordt de toelating vervangen door een ander besluit, in voorkomend geval een intrekking ervan, overeenkomstig deze richtlijn.

Krachtens dat andere besluit wordt het ras, vanaf het moment van zijn aanvankelijke toelating, niet meer als een in de Gemeenschap bekend ras in de zin van artikel 5, lid 1, beschouwd.

3. Wanneer na de toelating van een ras blijkt dat de benaming in de zin van artikel 10 op het tijdstip van toelating niet aanvaardbaar was, wordt de benaming zodanig aangepast dat zij in overeenstemming is met deze richtlijn. De Lid-Staten kunnen toestaan dat de vroegere benaming tijdelijk als extra aanduiding wordt gebruikt. De nadere voorschriften omtrent het gebruik van de vroegere benaming als extra aanduiding kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 42, lid 2.

79/967/EEG art. 3 lid 6

Artikel 15

Artikel 14

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat de toelating van een ras wordt ingetrokken,

a) indien bij het onderzoek is aangetoond dat een ras niet meer onderscheidbaar, bestendig of voldoende homogeen is,

b) op verzoek van de voor het ras verantwoordelijke persoon of personen, tenzij een instandhouding verzekerd blijft.

2. De Lid-Staten kunnen de toelating van een ras intrekken,

a) wanneer de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die uit hoofde van deze richtlijn zijn vastgesteld, niet worden nagekomen,

b) wanneer bij de aanvraag tot toelating of bij het onderzoek onjuiste of misleidende inlichtingen zijn verstrekt ten aanzien van feiten waarvan de toelating afhankelijk is gesteld.

70/458/EEG

Artikel 16

Artikel 15

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat een ras van hun lijst wordt afgevoerd, indien de toelating van dit ras wordt ingetrokken, of indien de geldigheidsduur van de toelating is verstreken.

2. De Lid-Staten kunnen voor hun grondgebied een uitlooptermijn toestaan voor de keuring, de controle van het standaardzaad en het in de handel brengen van zaaizaad tot en met uiterlijk 30 juni van het derde jaar na het einde van de toelating.

79/967/EEG art. 3 lid 7

Voor rassen die uit hoofde van artikel 17, lid 1, voorkwamen in de in artikel 18 bedoelde gemeenschappelijke rassenlijst, geldt voor het in de handel brengen in alle Lid-Staten de uitlooptermijn die het laatst verstrijkt van de termijnen die uit hoofde van de eerste alinea zijn toegestaan door de diverse toelating verlenende Lid-Staten, voor zover het zaaizaad van het betrokken ras niet aan enige handelsbeperking ten aanzien van het ras is onderworpen.

79/967/EEG art. 3 lid 7

Artikel 17

Artikel 16

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat zaaizaad van rassen welke overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn of op grond van met de beginselen van deze richtlijn overeenkomende beginselen zijn toegelaten, na afloop van een termijn van twee maanden volgende op de in artikel 18 bedoelde publikatie aan geen enkele handelsbeperking ten aanzien van het ras wordt onderworpen.

72/418/EEG art. 6 lid 7

2. In afwijking van het bepaalde in lid 1 kan een Lid-Staat die daarom verzoekt, volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden gemachtigd om, indien een ras niet onderscheidbaar, bestendig of voldoende homogeen is, de handel in zaaizaad van het desbetreffende ras op zijn gehele grondgebied of op een deel daarvan te verbieden. Het verzoek moet vóór het einde van het derde kalenderjaar, volgende op dat van de toelating, worden ingediend.

70/458/EEG

3. De in lid 2 genoemde termijn kan vóór zijn verstrijken volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden verlengd, indien hiervoor een gegronde reden aanwezig is.

4. De in de tweede zin van lid 2 bedoelde termijn begint voor de rassen die vóór 1 juli 1972 zijn toegelaten, op 1 juli 1972.

Deze termijn begint:

— 1 juli 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië;

Toetredingsakte DA, IRL, UK art. 29 (aangepast)

— 1 maart 1986 voor Spanje.

86/155/EEG art. 6 lid 7 (aangepast)

Voor Duitsland begint de in de eerste alinea bedoelde termijn op 3 oktober 1990 wat de door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek toegelaten rassen betreft.

90/654/EEG art. 2 (aangepast)

5. Voor Griekenland verstrijkt voor rassen die vóór 1 januari 1986 in een of meer andere Lid-Staten zijn toegelaten en die vóór die datum in Griekenland nooit in de handel zijn gebracht, de in lid 2 bedoelde termijn op 31 december 1988.

88/380/EEG art. 7 lid 10

[redacted]

Artikel 18

Artikel 17

De Commissie publiceert overeenkomstig de door de Lid-Staten verstrekte gegevens, telkens wanneer deze bij haar binnenkomen, in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, onder de aanduiding „Gemeenschappelijke rassenlijst voor groentegewassen" alle rassen waarvan het zaaizaad op grond van artikel 17 na afloop van de termijn van twee maanden niet aan handelsbeperkingen ten aanzien van het ras zijn onderworpen, alsmede de in artikel 10, lid 1, bedoelde gegevens betreffende de voor de instandhouding verantwoordelijke persoon of personen. In de publikatie wordt aangegeven welke Lid-Staten een machtiging in de zin van artikel 17, lid 2, of van artikel 19 hebben ontvangen. De publikatie omvat de rassen waarvoor krachtens artikel 16, lid 2, tweede alinea, een uitlooptermijn wordt toegepast. Daarbij worden de duur van de uitlooptermijn en in voorkomend geval de Lid-Staten waarvoor de termijn niet geldt, vermeld.

70/458/EEG

72/418/EEG art. 6 lid 8

79/967/EEG art. 3 lid 8

Artikel 19

Artikel 18

Indien er wordt geconstateerd dat de teelt van een in de gemeenschappelijke rassenlijst van groentegewassen opgenomen ras in een Lid-Staat in fytosanitair opzicht schadelijk zou kunnen zijn voor de teelt van andere rassen of gewassen, kan deze Lid-Staat, indien hij daarom verzoekt, volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden gemachtigd om de handel in zaaizaad van dit ras op zijn gehele grondgebied of op een deel daarvan te verbieden. Bij onmiddellijk gevaar van verbreiding van schadelijke organismen kan dit verbod door de betrokken Lid-Staat vanaf de indiening van zijn verzoek worden uitgevaardigd, tot op het tijdstip waarop overeenkomstig de procedure van artikel 42, lid 2, het definitieve besluit wordt genomen.

Artikel 20

Artikel 19

Wanneer een ras in een Lid-Staat die het oorspronkelijk heeft toegelaten, van de rassenlijst wordt afgevoerd, kunnen één of meer andere Lid-Staten de toelating van dit ras handhaven indien de voorwaarden voor toelating er gehandhaafd blijven. Voor zover het een ras betreft waarvoor een instandhouding wordt geëist, dient deze verzekerd te blijven.

Artikel 21

Artikel 20

1. De Lid-Staten schrijven voor dat zaad van cichorei voor de industrie slechts in de handel mag worden gebracht, indien het officieel is goedgekeurd als „basiszaad" of „gecertificeerd zaad" en indien het aan de voorwaarden van bijlage II voldoet.

88/380/EEG art. 7 lid 11

2. De Lid-Staten schrijven voor dat zaad van andere groentegewassen slechts in de handel mag worden gebracht, indien het officieel is goedgekeurd als „basiszaad" of „gecertificeerd zaad" dan wel standaardzaad is, en indien het aan de voorwaarden van bijlage II voldoet.

70/458/EEG

3. Niettemin kan volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden voorgeschreven dat zaad van bepaalde groentegewassen met ingang van bepaalde data slechts in de handel mag worden gebracht, indien het officieel is goedgekeurd als „basiszaad" of als „gecertificeerd zaad".

4. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het officiële zaadonderzoek plaatsvindt volgens de gebruikelijke internationale methoden, voor zover die methoden bestaan.

5. De Lid-Staten mogen afwijkingen van lid 1 toestaan voor:

a) kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan;

b) experimenten of wetenschappelijke doeleinden;

c) kweekdoeleinden;

d) niet bewerkt zaad dat in de handel wordt gebracht met het oog op de bewerking, voor zover de identiteit van dit zaad wordt gewaarborgd.

Artikel 22

Artikel 21

De Lid-Staten mogen echter, in afwijking van het bepaalde in artikel 21, machtiging verlenen tot:

a) officiële goedkeuring en het in de handel brengen van basiszaad dat niet voldoet aan de in bijlage II opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht; in dit geval worden alle dienstige maatregelen getroffen, opdat de leverancier een bepaalde kiemkracht waarborgt die hij bij het in de handel brengen vermeldt op een speciaal etiket met zijn naam en adres en het nummer van de partij;

b) officiële goedkeuring en het in de handel brengen tot en met de eerste commerciële afnemer, in het belang van een snelle voorziening met zaad, van „basiszaad" of „gecertificeerd zaad" waarbij het officiële onderzoek in verband met de in bijlage II opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht nog niet is voltooid. De goedkeuring geschiedt uitsluitend indien een verslag van de voorlopige analyse van het zaad wordt overgelegd en indien de naam en het adres van de eerste afnemer worden vermeld; alle dienstige maatregelen worden getroffen, opdat de leverancier de kiemkracht waarborgt die is vastgesteld bij de voorlopige analyse; de aanduiding van deze kiemkracht moet bij het in de handel brengen voorkomen op een speciaal etiket met de naam en het adres van de leverancier en het nummer van de partij.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing op zaad dat wordt ingevoerd uit derde landen, behoudens in de gevallen bedoeld in artikel 33 betreffende de vermeerdering buiten de Gemeenschap.

Artikel 23	70/458/EEG	Artikel 22
De Lid-Staten mogen voor hun eigen produktie, wat de in de bijlagen I en II opgesomde voorwaarden betreft, aanvullende voorwaarden of strengere voorwaarden stellen voor de goedkeuring.		
Artikel 24		Artikel 23
1. De Lid-Staten schrijven voor dat bij het onderzoek van het zaad met het oog op de goedkeuring en bij de controle achteraf, de bemonstering officieel geschiedt volgens geschikte methoden.		
Deze bepalingen zijn ook van toepassing wanneer officiële bemonstering van standaardzaad voor de controle achteraf wordt verricht.		
2. Bij het onderzoek van het zaad voor de goedkeuring en bij de controle achteraf van het zaad, geschiedt de bemonstering uit homogene partijen; het maximumgewicht van een partij en het minimumgewicht van een monster zijn in bijlage III vermeld.		
Artikel 25		Artikel 24
1. De Lid-Staten schrijven voor dat basiszaad, gecertificeerd zaad en standaardzaad slechts in de handel gebracht mogen worden in voldoende homogene partijen en in een gesloten verpakking, die overeenkomstig de artikelen 26 en 27 is voorzien van een sluitingssysteem en een aanduiding.		
2. De Lid-Staten mogen afwijkingen van lid 1 vaststellen voor het in de handel brengen van kleine hoeveelheden ten behoeve van de laatste gebruiker, voor wat betreft verpakking, sluitingssysteem en aanduiding.		
3. De Lid-Staten kunnen toestaan dat mengsels van standaardzaad van verschillende rassen van *Lactuca sativa* L. en mengsels van standaardzaad van verschillende rassen van *Raphanus sativus* L. in kleine verpakkingen van ten hoogste 50 g in de handel worden gebracht, voor zover op de verpakking de vermelding „rassenmengsels" is aangebracht en daarop ook de rassen zijn vermeld waaruit dit mengsel bestaat.	73/438/EEG art. 6 lid 2	
Artikel 26		Artikel 25
1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad en gecertificeerd zaad, behalve kleine EEG-verpakkingen van gecertificeerd zaad, officieel of onder officieel toezicht zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of het in artikel 27, lid 1, bedoelde officiële etiket of de verpakking sporen van manipulatie vertoont.	78/692/EEG art. 7 lid 1	
Voor een goede sluiting moet ten minste het officiële etiket in het sluitingssysteem worden verwerkt of wel moet op de sluiting een officieel zegel worden aangebracht.		

De in de tweede alinea bedoelde maatregelen zijn niet beslist noodzakelijk voor een sluitingssysteem dat niet opnieuw kan worden gebruikt.

Volgens de procedure van artikel 42, lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet.

78/692/EEG art. 7 lid 1

2. Wanneer het officieel gesloten verpakkingen betreft, mag een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting slechts officieel of onder officieel toezicht geschieden. In dat geval wordt op het in artikel 27, lid 1, voorgeschreven etiket ook melding gemaakt van de laatste nieuwe sluiting, van de datum daarvan en van de dienst die haar heeft verricht.

70/458/EEG

78/692/EEG art. 7 lid 2

3. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van standaardzaad en kleine verpakkingen van gecertificeerd zaad zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of het in artikel 27, lid 3, bedoelde etiket of de verpakking sporen van manipulatie vertoont. Met uitzondering van kleine verpakkingen worden zij bovendien door de voor het aanbrengen van de etiketten verantwoordelijke persoon van een loodje of een gelijkwaardige sluiting voorzien. Volgens de procedure van artikel 42, lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet. Een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting van kleine verpakkingen van de categorie gecertificeerd zaad mag slechts onder officieel toezicht geschieden.

78/692/EEG art. 7 lid 3

4. De Lid-Staten mogen voorzien in afwijkingen van lid 1 en lid 2 voor kleine verpakkingen van basiszaad.

78/692/EEG art. 7 lid 4

Artikel 27

Artikel 26

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad en gecertificeerd zaad, behalve kleine verpakkingen van gecertificeerd zaad

78/55/EEG art. 7 lid 2

a) aan de buitenkant worden voorzien van een nog niet gebruikt officieel etiket dat voldoet aan de vereisten van bijlage IV, deel A, en waarvan de gegevens gesteld zijn in een van de officiële talen van de Gemeenschap. Bij doorzichtige verpakkingen mag het etiket zich aan de binnenkant bevinden, indien het door de verpakking heen gelezen kan worden. De kleur van het etiket is wit voor basiszaad en blauw voor gecertificeerd zaad. Indien in het etiket een gaatje is gemaakt, wordt bij de bevestiging van dat etiket steeds een officieel zegel gebruikt. Indien, in het geval als bedoeld in artikel 22, het basiszaad niet voldoet aan de voorwaarden van bijlage II, met betrekking tot de kiemkracht, wordt dit op het etiket vermeld. Het gebruik van officiële kleefetiketten is toegestaan. Volgens de procedure van artikel 42, lid 2, mag worden toegestaan dat de voorgeschreven aanduidingen onder officieel toezicht onuitwisbaar op de verpakkingen worden aangebracht volgens het model van het etiket;

b) een officieel certificaat bevatten in de kleur van het etiket en met ten minste de in bijlage IV, deel A, onder a), punten 4 tot en met 7, voor het etiket voorgeschreven gegevens. Het certificaat moet een zodanige vorm hebben dat het niet kan worden verward met het onder a) bedoelde etiket. Het certificaat is niet vereist wanneer de gegevens onuitwisbaar op de verpakking zijn aangebracht of wanneer, overeenkomstig het bepaalde onder a), het etiket zich aan de binnenkant van de verpakking bevindt dan wel een kleefetiket of een etiket van scheurvrij materiaal wordt gebruikt.

78/55/EEG art. 7 lid 2

2 De Lid-Staten mogen voorzien in afwijkingen van lid 1 voor kleine verpakkingen van basiszaad, mits daarop de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in ... (betrokken Lid-Staat)" voorkomt.

78/55/EEG art. 7 lid 3

3. De verpakkingen van standaardzaad en de kleine verpakkingen met zaad van de categorie gecertificeerd zaad worden overeenkomstig bijlage IV, deel B, voorzien van een etiket van de leverancier of van een gedrukte of gestempelde tekst, gesteld in een van de officiële talen van de Gemeenschap. De kleur van het etiket is blauw voor gecertificeerd zaad en donkergeel voor standaardzaad.

70/458/EEG – 88/380/EEG art. 7 lid 13

Behalve in geval van kleine verpakkingen standaardzaad moeten de op grond van dit lid voorgeschreven of toegestane gegevens duidelijk gescheiden worden van de andere gegevens die op het etiket of de verpakking worden verstrekt, met inbegrip van die bedoeld in artikel 29.

88/380/EEG art. 7 lid 13

Na 30 juni 1992 kan volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden besloten of kleine verpakkingen standaardzaad aan deze eis moeten voldoen dan wel of de voorgeschreven of toegestane gegevens anderszins moeten worden gescheiden van de andere gegevens, als de kenmerkende eigenschap uitdrukkelijk als zodanig op het etiket of de verpakking is vermeld.

88/380/EEG art. 7 lid 13

4. In geval van rassen die op 1 juli 1970 algemeen bekend waren, mag op het etiket ook melding worden gemaakt van instandhoudingen van het ras dat is of zal worden aangegeven overeenkomstig het bepaalde in artikel 38, lid 2. Het is verboden melding te maken van bijzondere eigenschappen die in verband kunnen worden gebracht met een dergelijke instandhouding.

Bovengenoemde datum is:

— 1 juli 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië.

— 1 maart 1986 voor Spanje.

Deze vermelding moet volgen op de naam van het ras, waarvan zij duidelijk gescheiden wordt, bij voorkeur door middel van een streepje. Deze vermelding mag niet opvallender zijn dan de naam van het ras.

Op het etiket mag alleen melding worden gemaakt van instandhoudingen die vóór de aldus bepaalde datum zijn aangegeven.

88/380/EEG art. 7 lid 12 (aangepast)

Artikel 28

Artikel 27

De Lid-Staten treffen alle nodige maatregelen opdat, met name bij splitsing van partijen, de controle op de echtheid van gecertificeerd zaad in kleine verpakkingen wordt verzekerd. Te dien einde kunnen zij voorschrijven dat de op hun grondgebied gesplitste kleine verpakkingen officieel of onder officiële controle worden gesloten.

70/458/EEG

Artikel 29

Artikel 28

1. De Lid-Staten behouden het recht om voor te schrijven dat de verpakkingen van basiszaad, gecertificeerd zaad of standaardzaad, van eigen produktie of ingevoerd, met het oog op het in de handel brengen op hun grondgebied in andere dan de in de artikelen 22 of 27 bedoelde gevallen worden voorzien van extra vermeldingen die de leverancier door middel van een etiket aanbrengt of rechtstreeks op de verpakking drukt.

88/380/EEG art. 7 lid 14

2. Voor basiszaad en gecertificeerd zaad moet het in lid 1 bedoelde etiket of de in lid 1 bedoelde opgedrukte vermelding zo zijn opgesteld dat geen verwarring kan optreden met het in artikel 27, lid 1, bedoelde officiële etiket.

88/380/EEG art. 7 lid 15

[redacted]

Artikel 30 — Artikel 29

De Lid-Staten schrijven voor dat, in geval van een chemische behandeling van het basiszaad, het gecertificeerde zaad of het standaardzaad, hiervan op het officiële etiket dan wel op het etiket van de leverancier, alsmede op of in de verpakking melding wordt gemaakt. Bij kleine verpakkingen kan deze vermelding rechtstreeks op of aan de binnenkant van de verpakking worden aangebracht. — 70/458/EEG

Artikel 31 — Artikel 29 *bis*

Om betere alternatieven te vinden voor bepaalde onderdelen van de goedkeuringsregeling die bij deze richtlijn is vastgesteld, kan volgens de procedure van artikel 42, lid 2, worden besloten onder bepaalde voorwaarden op communautair niveau tijdelijke experimenten te organiseren. — 88/380/EEG art. 7 lid 16

In het kader van dergelijke experimenten kunnen de Lid-Staten vrijgesteld worden van bepaalde verplichtingen die in deze richtlijn zijn vastgesteld. In deze vrijstelling wordt aangegeven op welke bepalingen zij betrekking heeft. De duur van een experiment mag niet meer bedragen dan zeven jaar.

Artikel 32 — Artikel 30

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het basiszaad en het gecertificeerde zaad dat overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn officieel werd goedgekeurd en waarvan de verpakking officieel of onder officieel toezicht van een aanduiding werd voorzien en gesloten, alsmede het gecertificeerde zaad in kleine verpakkingen en het standaardzaad waarvan de verpakking overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn van een aanduiding werd voorzien en gesloten, slechts worden onderworpen aan de bij deze richtlijn vastgestelde beperkingen voor het in de handel brengen met betrekking tot de eigenschappen van het zaad, het onderzoek, de aanduiding en de sluiting. — 70/458/EEG; 78/55/EEG art. 7 lid 4

2. Totdat overeenkomstig artikel 21, lid 3, een beslissing is genomen, kan aan elke Lid-Staat op zijn verzoek volgens de procedure van artikel 42, lid 2, machtiging worden verleend om voor te schrijven dat zaad van bepaalde groentegewassen met ingang van bepaalde data slechts in de handel mag worden gebracht indien het officieel is goedgekeurd als „basiszaad" of als „gecertificeerd zaad".

3. De Lid-Staten, die overeenkomstig artikel 20, lid 5, onder a), uitzonderingen hebben vastgesteld, dragen er zorg voor dat kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, voor wat betreft zijn eigenschappen, de voorschriften voor onderzoek, de aanduiding en de sluiting aan geen enkele beperking ten aanzien van het in de handel brengen wordt onderworpen, — 72/418/EEG art. 6 lid 10

a) indien het door een tot keuring bevoegde dienst volgens de voor de keuring van basiszaad geldende voorschriften officieel is onderzocht,

b) indien het wordt aangeboden in verpakkingen die overeenstemmen met de bepalingen van deze richtlijn,

en

c) indien deze verpakkingen zijn voorzien van een officieel etiket, waarop ten minste de volgende gegevens voorkomen:

— keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken,

— partijnummer,

— maand en jaar van de sluiting

of

— maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering,

— soort, ten minste in Latijns schrift, aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide.

— ras, ten minste vermeld in Latijns schrift,

— aanduiding „pre-basiszaad"

— aantal generaties dat aan zaad van de categorie „gecertificeerd zaad" voorafgaat.

Het etiket is wit van kleur en heeft een diagonaal lopende paarse streep.

72/418/EEG art. 6 lid 10

78/692/EEG art. 7 lid 5

88/380/EEG art. 7 lid 17

72/418/EEG art. 6 lid 10

Artikel 33

Artikel 31

1. De Lid-Staten schrijven voor dat groentezaad

— dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of gecertificeerd zaad dat officieel is goedgekeurd in een of meer Lid-Staten of in een derde land dat krachtens artikel 34, lid 1, onder d), gelijkstelling heeft verkregen, of dat rechtstreeks afkomstig is van kruising van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een Lid-Staat met basiszaad dat officieel is goedgekeurd in zo'n derde land,

en

— dat in een andere Lid-Staat is geoogst,

op verzoek, en onverminderd de andere bepalingen van deze richtlijn, in elke Lid-Staat officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, als het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de in bijlage I voor de betrokken categorie vermelde voorwaarden en als bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage II voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden.

Wanneer in dergelijke gevallen het zaad rechtstreeks is gewonnen uit officieel goedgekeurd zaad van vermeerderingen die aan het basiszaad voorafgaan, kunnen de Lid-Staten ook machtiging verlenen voor de officiële goedkeuring als basiszaad, als voldaan is aan de voor deze categorie vastgestelde voorwaarden.

88/380/EEG art. 7 lid 18

2. Groentezaad dat is geoogst in een andere Lid-Staat en dat bestemd is voor goedkeuring overeenkomstig het bepaalde in lid 1, moet

88/380/EEG art. 7 lid 18

— worden verpakt en voorzien van een officieel etiket dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage V, onder A en B, overeenkomstig de bepalingen van artikel 26, lid 1,

en

— vergezeld gaan van een officieel document dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage V, onder C.

3. De Lid-Staten schrijven eveneens voor dat groentezaad

— dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of gecertificeerd zaad dat officieel is goedgekeurd in een of meer Lid-Staten of in een derde land dat krachtens artikel 34, lid 1, onder d), gelijkstelling heeft verkregen, of dat rechtstreeks afkomstig is van kruising van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een Lid-Staat met basiszaad dat officieel is goedgekeurd in zo'n derde land,

en

— dat in een derde land is geoogst,

op verzoek in iedere Lid-Staat waarin het basiszaad is voortgebracht of officieel goedgekeurd, officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, indien het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de voorwaarden die voor de betrokken categorie zijn vastgesteld in een krachtens artikel 34, lid 1, onder a), vastgestelde beschikking betreffende de gelijkstelling, en indien bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage II voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden. Ook andere Lid-Staten kunnen toestaan dat dergelijk zaad officieel wordt goedgekeurd.

Artikel 34

Artikel 32

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vast:

70/458/EEG

a) of het in een derde land verrichte officiële rassenonderzoek dezelfde waarborgen biedt als het in de Lid-Staten overeenkomstig artikel 7 verrichte onderzoek;

b) of de in een derde land verrichte controles op de instandhouding dezelfde waarborgen bieden als de door de Lid-Staten verrichte controles;

c) of, in het geval bedoeld in artikel 33, de veldkeuring in een derde land voldoet aan de in bijlage I opgesomde voorwaarden;

d) of het in een derde land geoogste groentezaad dat dezelfde waarborgen biedt ten aanzien van de eigenschappen daarvan, alsmede van de toepassing van de maatregelen betreffende het onderzoek, de verzekering van de identiteit, de aanduiding en de controle, in dit opzicht gelijkwaardig is aan basiszaad, gecertificeerd zaad of standaardzaad dat in de Gemeenschap is geoogst en beantwoordt aan de bepalingen van deze richtlijn.

70/458/EEG

2. Lid 1 vindt eveneens toepassing op iedere nieuwe Lid-Staat gedurende de periode vanaf zijn toetreding tot het tijdstip waarop hij de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moet doen treden ten einde aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen.

72/274/EEG art. 2

Artikel 35

Artikel 33

1. Ten einde tijdelijke moeilijkheden op te heffen die zich bij de algemene voorziening met basiszaad, gecertificeerd zaad of standaardzaad in ten minste één Lid-Staat voordoen en die niet binnen de Gemeenschap kunnen worden overwonnen, kunnen één of meer Lid-Staten overeenkomstig de procedure van artikel 42, lid 2, worden gemachtigd voor een bepaalde tijd zaad tot de handel toe te laten van een categorie waaraan minder strenge eisen zijn gesteld, of zaad van rassen die noch in de „Gemeenschappelijke rassenlijst voor groentegewassen" noch in een rassenlijst van de betrokken Lid-Staten voorkomen.

72/418/EEG art. 6 lid 11

2. Wanneer het een categorie zaad van een bepaald ras betreft, geldt als officieel etiket of het etiket van de leverancier het etiket dat voor de overeenkomstige categorie is vastgesteld; in alle andere gevallen is de kleur van het etiket bruin. In elk geval wordt op het etiket vermeld dat het zaad betreft dat tot een categorie behoort waaraan minder strenge eisen zijn gesteld.

70/458/EEG

3. De bepalingen voor de toepassing van lid 1 kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 42, lid 2.

88/332/EEG art. 8

Artikel 36

Artikel 35

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen om ten minste door steekproeven officieel te kunnen nagaan of het in de handel gebrachte groentezaad beantwoordt aan de in deze richtlijn vervatte voorwaarden.

70/458/EEG – 72/418/EEG art. 6 lid 2

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat bij het in de handel brengen van hoeveelheden zaad van meer dan 2 kg, afkomstig uit een andere Lid-Staat of een derde land, de volgende gegevens worden vermeld:

a) soort,

b) ras,

c) categorie,

d) producerend land en officiële keuringsdienst,

e) land van verzending,

f) importeur,

g) hoeveelheid zaad.

Volgens de procedure van artikel 42, lid 2, kan de nadere regeling worden vastgesteld volgens welke deze gegevens moeten worden verstrekt.

72/418/EEG art. 6 lid 13

Artikel 37

Artikel 36

De Lid-Staten zien erop toe dat zaad van de categorieën „gecertificeerd zaad" en „standaardzaad" officieel steekproefsgewijs door een controle achteraf te velde op rasechtheid en raszuiverheid ten opzichte van standaardmonsters wordt gecontroleerd.

70/458/EEG

Artikel 38

Artikel 37

1. De Lid-Staten zien erop toe dat degenen die verantwoordelijk zijn voor het aanbrengen van de etiketten betreffende voor verhandeling bestemd standaardzaad,

a) hen op de hoogte stellen van aanvang en beëindiging hunner werkzaamheden,

b) omtrent alle partijen standaardzaad een boekhouding bijhouden en deze gedurende ten minste drie jaar te hunner beschikking houden,

c) gedurende ten minste twee jaar een standaardmonster van zaad dat afkomstig is van rassen waarvoor instandhouding niet geëist wordt, te hunner beschikking houden,

d) monsters van iedere voor verhandeling bestemde partij nemen en deze gedurende ten minste twee jaar te hunner beschikking houden.

De onder b) en d) bedoelde verrichtingen geschieden steekproefsgewijs onder officieel toezicht. De in alinea c) bedoelde verplichting is slechts van toepassing op degenen die verantwoordelijk en tevens producent zijn.

72/418/EEG art. 6 lid 14

2. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat een ieder die het voornemen heeft om melding te maken van een instandhouding op grond van artikel 27, lid 4, dit voornemen kenbaar maakt.

[redacted]

Artikel 39	70/458/EEG	Artikel 38
1. Indien bij de controle achteraf te velde herhaaldelijk wordt geconstateerd dat zaad van een ras niet voldoende beantwoordt aan de voorwaarden met betrekking tot de rasechtheid of de raszuiverheid, zien de Lid-Staten erop toe dat aan degene die voor het in de handel brengen van het zaad verantwoordelijk is, geheel of gedeeltelijk, en eventueel voor een bepaalde periode kan worden verboden dit zaad in de handel te brengen.		
2. De krachtens lid 1 getroffen maatregelen worden pas ingetrokken wanneer met voldoende zekerheid is gebleken dat het voor de handel bestemde zaad in de toekomst zal beantwoorden aan de voorwaarden met betrekking tot de rasechtheid en de raszuiverheid.		
Artikel 40		Artikel 39
1. Binnen de Gemeenschap worden communautaire vergelijkingsproeven gedaan met het oog op een nacontrole door middel van steekproefsgewijs genomen monsters van basiszaad, met uitzondering van basiszaad van hybriden en kunstmatig verkregen rassen, alsmede van gecertificeerd zaad en standaardzaad van groenten. Bij de nacontrole kan eveneens worden onderzocht of aan de voor het zaad gestelde eisen is voldaan. De organisatie van de proeven en de resultaten daarvan worden aan het in artikel 42, lid 1, bedoelde Comité ter beoordeling voorgelegd.	71/162/EEG art. 6 lid 1	
2. Het vergelijkend onderzoek is bedoeld voor de harmonisatie van de technische keuringsmethoden en controle achteraf, ten einde gelijkwaardigheid van de resultaten te bereiken. Over dit onderzoek wordt jaarlijks een verslag opgemaakt, dat vertrouwelijk aan de Lid-Staten en aan de Commissie wordt toegezonden. De datum waarop het verslag voor de eerste maal wordt opgemaakt, wordt volgens de procedure van artikel 42, lid 2, vastgesteld.	70/458/EEG (aangepast)	
3. De bepalingen, noodzakelijk voor het verrichten van de vergelijkende onderzoeken, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 42, lid 2. In derde landen geoogst groentezaad kan bij de vergelijkende onderzoeken worden betrokken.		
Artikel 41		Artikel 40 *bis*
De in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de bijlagen aan te brengen wijzigingen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 42, lid 2.	73/438/EEG art. 6 lid 4	
Artikel 42		
1. De Commissie wordt bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, ingesteld bij Besluit 66/399/EEG van de Raad [1].	87/373/EEG (aangepast)	

[1] PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit onderwerp binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De Voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

87/373/EEG (aangepast)

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

3. Het comité kan op verzoek van de Voorzitter of van een Lid-Staat ieder vraagstuk behandelen dat verband houdt met de bij deze richtlijn geregelde materie.

66/399/EEG art. 2 (aangepast)

Artikel 43

Artikel 41

Behoudens het bepaalde in artikel 19 en in de bijlagen I en II doet deze richtlijn geen afbreuk aan de bepalingen van de nationale wetgevingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van het leven en de gezondheid van personen, dieren of planten of uit hoofde van de bescherming van de industriële of commerciële eigendom.

70/458/EEG

Artikel 44

Artikel 42

Volgens de procedure van artikel 42, lid 2, kan een Lid-Staat op zijn verzoek geheel of gedeeltelijk van de toepassing der bepalingen van deze richtlijn, met uitzondering evenwel van de bepalingen van artikel 17, lid 1, en artikel 32, lid 1, worden vrijgesteld:

72/418/EEG art. 6 lid 15 (aangepast)

a) ten aanzien van de onderstaande soorten:

Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.	Kervel
Asparagus officinalis L.	Asperges
Beta vulgaris L. var. *vulgaris*	Snijbiet
Brassica oleracea L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *sabellica* L.	Boerenkool
Brassica oleracea L. convar. *botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* L.	Bloemkool

Brassica pekinensis (Lour.) Rupr.	Chinese kool	88/380/EEG art. 7 lid 20 (aangepast)
Brassica oleracea L. convar. *botrytis* (L.) Alef. var. *cymosa* Duch.	Broccoli	72/418/EEG art. 6 lid 15 (aangepast)
Cichorium intybus L. (*partim*)	Witlof, Bladcichorei, Cichorei voor de industrie	88/380/EEG art. 7 lid 20 (aangepast)
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	Watermeloen	72/418/EEG art. 6 lid 15 (aangepast)
Foeniculum vulgare Miller	Venkel	
Scorzonera hispanica L.	Schorseneren	

b) ten aanzien van andere soorten, wanneer deze soorten normaliter op zijn grondgebied noch worden vermeerderd noch verhandeld.

Artikel 45

1. De in bijlage VI, deel A, genoemde richtlijnen komen te vervallen, onverminderd de verplichtingen van de Lid-Staten aangaande de transponeringstermijnen van bijlage VI, deel B.

2. De verwijzingen naar de vervallen richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn, volgens de concordantietabel in bijlage VII.

Artikel 46

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgend op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 47

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De Voorzitter

BIJLAGE I

70/458/EEG

VOORWAARDEN VOOR GOEDKEURING TEN AANZIEN VAN HET GEWAS

1. Het gewas moet voldoende rasecht en raszuiver zijn.
2. Voor basiszaad dient ten minste één officiële veldkeuring plaats te vinden. Voor gecertificeerd zaad vindt ten minste één veldkeuring plaats, welke voor ten minste 20 % van de percelen per soort officieel steekproefsgewijs wordt gecontroleerd.
3. De staat waarin het vermeerderingsveld zich bevindt en de stand van het gewas moeten een voldoende controle van de rasechtheid, de raszuiverheid en de gezondheidstoestand mogelijk maken.
4. De minimumafstand tot in de buurt liggende gewassen die kunnen leiden tot ongewenste vreemdbestuiving, bedraagt voor:

A. ***Beta vulgaris***

87/481/EEG art. 1 lid 1

1.	Ten aanzien van een hieronder niet genoemde bron van stuifmeel van het geslacht *Beta*	1 000 meter.
2.	Ten aanzien van bronnen van stuifmeel van rassen van dezelfde ondersoort die tot een verschillende rassengroep behoren:	
	a) voor basiszaad	1 000 meter.
	b) voor gecertificeerd zaad	600 meter.
3.	Ten aanzien van andere bronnen van stuifmeel van rassen van dezelfde ondersoort die tot dezelfde rassengroep behoren:	
	a) voor basiszaad	600 meter.
	b) voor gecertificeerd zaad	300 meter.

De onder 2 en 3 bedoelde rassengroepen worden vastgesteld volgens de in artikel 42, lid 2, bedoelde procedure.

B. ***Brassica*gewassen**

70/458/EEG – 87/481/EEG art. 1 lid 2

1.	Ten aanzien van bronnen van vreemd stuifmeel dat een ernstige schadelijke invloed kan uitoefenen op de rassen van de *Brassica*gewassen	

	a) voor basiszaad	1 000 meter.	70/458/EEG
	b) voor gecertificeerd zaad	600 meter.	
	2. Ten aanzien van andere bronnen van vreemd stuifmeel waardoor kruising met de rassen van de *Brassica*gewassen mogelijk wordt		
	a) voor basiszaad	500 meter	
	b) voor gecertificeerd zaad	300 meter	
C.	**Cichorei voor de industrie**		88/380/EEG art. 7 lid 21
	1. Ten aanzien van andere soorten van dezelfde geslachten of ondersoorten	1 000 meter	
	2. Ten aanzien van een ander ras van cichorei voor de industrie		
	a) voor basiszaad	600 meter	
	b) voor gecertificeerd zaad	300 meter	
D.	**Andere soorten**		70/458/EEG
	1. Ten aanzien van bronnen van vreemd stuifmeel dat een ernstige schadelijke invloed kan uitoefenen op rassen van andere gewassen, door kruisbestuiving verkregen.		
	a) voor basiszaad	500 meter	
	b) voor gecertificeerd zaad	300 meter	
	2. Ten aanzien van andere bronnen van vreemd stuifmeel waardoor kruising met rassen van andere gewassen, door kruisbestuiving verkregen, mogelijk wordt		
	a) voor basiszaad	300 meter	
	b) voor gecertificeerd zaad	100 meter	
	Deze afstanden behoeven niet in acht genomen te worden, wanneer er voldoende bescherming tegen ongewenste vreemdbestuiving aanwezig is.		
5.	De aanwezigheid van ziekten en schadelijke organismen die de waarde voor het gebruik als zaad verminderen, moet zoveel mogelijk beperkt zijn.		

BIJLAGE II

70/458/EEG

VOORWAARDEN WAARAAN HET ZAAD MOET VOLDOEN

1. Het zaad moet voldoende rasecht en raszuiver zijn.
2. De aanwezigheid van ziekten en schadelijke organismen die de waarde voor het gebruik als zaad verminderen, moet zoveel mogelijk beperkt zijn.
3. Het zaad moet bovendien aan de volgende voorwaarden voldoen:

   a) Normen

Soorten	Minimum mechanische zuiverheid (% van het gewicht)	Maximum percentage zaden van andere plantensoorten (% van het gewicht)	Minimum kiemkracht (% van de zuivere zaden of kluwens)	
Allium cepa	97	0,5	70	
Allium porrum	97	0,5	65	
Anthriscus cerefolium	96	1	70	
Apium graveolens	97	1	70	
Asparagus officinalis	96	0,5	70	
Beta vulgaris (Cheltenham beet)	97	0,5	70	88/380/EEG art. 7 lid 22
Beta vulgaris (andere soorten dan Cheltenham beet)	97	0,5	70 (kluwens)	88/380/EEG art. 7 lid 22
Brassica oleracea (bloemkool)	97	1	70	87/120/EEG art. 5 lid 2
Brassica oleracea (andere ondersoorten)	97	1	75	87/120/EEG art. 5 lid 2
Brassica pekinensis	97	1	75	88/380/EEG art. 7 lid 23
Brassica rapa	97	1	80	70/458/EEG
Capsicum annuum	97	0,5	65	
Cichorium intybus (partim) (witlof, bladcichorei)	95	1,5	65	88/380/EEG art. 7 lid 23

Soorten	Minimum mechanische zuiverheid (% van het gewicht)	Maximum percentage zaden van andere plantensoorten (% van het gewicht)	Minimum kiemkracht (% van de zuivere zaden of kluwens)	70/458/EEG
Cichorium intybus (partim) (cichorei voor de industrie)	97	1	80	88/380/EEG art. 7 lid 23
Cichorium endivia	95	1	65	70/458/EEG
Citrullus lanatus	98	0,1	75	79/641/EEG art. 4 lid 3
Cucumis melo	98	0,1	75	
Cucumis sativus	98	0,1	80	
Cucurbita maxima	98	0,1	80	86/155/EEG art. 6 lid 9
Cucurbita pepo	98	0,1	75	70/458/EEG
Cynara cardunculus	96	0,5	65	86/155/EEG art. 6 lid 9
Daucus carota	95	1	65	70/458/EEG
Foeniculum vulgare	96	1	70	
Lactuca sativa	95	0,5	75	
Lycopersicon lycopersicum	97	0,5	75	79/641/EEG art. 4 lid 3
Petroselinum crispum	97	1	65	79/641/EEG art. 4 lid 3
Phaseolus coccineus	98	0,1	80	
Phaseolus vulgaris	98	0,1	75	
Pisum sativum	98	0,1	80	
Raphanus sativus	97	1	70	
Scorzonera hispanica	95	1	70	
Solanum melongena	96	0,5	65	
Spinacia oleracea	97	1	75	
Valerianella locusta	95	1	65	
Vicia faba	98	0,1	80	

b) *Aanvullende voorwaarden*

70/458/EEG

i) zaad van vlinderbloemigen mag niet door de volgende levende insecten zijn aangetast:

Acanthoscelides obtectus Sag.

Bruchus affinis Froel.

Bruchus atomarius L.

Bruchus pisorum L.

Bruchus rufimanus Boh.

ii) het zaad mag niet door levende mijten zijn aangetast.

BIJLAGE III

70/458/EEG

1. Maximumgewicht van een partij

a)	Zaad van de grootte van tarwekorrels en groter	20 ton
b)	Kleiner zaad	10 ton

Het maximumgewicht van een partij mag ten hoogste met 5 % worden overschreden. — 87/120/EEG art. 5 lid 3

2. Minimumgewicht van een monster — 73/438/EEG art. 6 lid 5

Soort	Gewicht (in g)	
Allium cepa	25	
Allium porrum	20	
Anthriscus cerefolium	20	
Apium graveolens	5	
Asparagus officinalis	100	
Beta vulgaris	100	
Brassica oleracea	25	
Brassica pekinensis	20	88/380/EEG art. 7 lid 24
Brassica rapa	20	73/438/EEG art. 6 lid 5
Capsicum annuum	40	
Cichorium intybus (partim) (witlof, bladcichorei)	15	88/380/EEG art. 7 lid 24
Cichorium intybus (partim) (cichorei voor de industrie)	50	88/380/EEG art. 7 lid 24
Cichorium endivia	15	73/438/EEG art. 6 lid 5
Citrullus lanatus	250	79/641/EEG art. 4 lid 3
Cucumis melo	100	
Cucumis sativus	25	
Cucurbita maxima	250	86/155/EEG art. 6 lid 10
Cucurbita pepo	150	73/438/EEG art. 6 lid 5
Cynara cardunculus	50	86/155/EEG art. 6 lid 10
Daucus carota	10	73/438/EEG art. 6 lid 5
Foeniculum vulgare	25	
Lactuca sativa	10	
Lycopersicon lycopersicum	20	79/641/EEG art. 4 lid 3

Petroselinum crispum	10
Phaseolus coccineus	1 000
Phaseolus vulgaris	700
Pisum sativum	500
Raphanus sativus	50
Scorzonera hispanica	30
Solanum melongena	20
Spinacia oleracea	75
Valerianella locusta	20
Vicia faba	1 000

Voor de F-1 hybriderassen van voornoemde soorten kan het minimumgewicht van het monster verminderd worden tot 1/4 van het aangegeven gewicht. Het monster moet echter ten minste een gewicht van 5 g hebben en ten minste 400 zaden bevatten.

73/438/EEG art. 6 lid 5 – 79/641/EEG art. 4 lid 3

BIJLAGE IV

ETIKET

70/458/EEG

A. Officieel etiket (basiszaad en gecertificeerd zaad, met uitzondering van kleine verpakkingen)

a) *Te vermelden gegevens*

1. EEG-systeem.	78/692/EEG art. 7 lid 6
2. Keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken.	
3. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in ..." (maand en jaar) **of** maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering, op de volgende wijze aangegeven: „monster genomen in ..." (maand en jaar).	
4. Partijnummer.	
5. Soort, ten minste in Latijns schrift aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide.	88/380/EEG art. 7 lid 25
6. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.	88/380/EEG art. 7 lid 26
7. Categorie.	
8. Producerend land.	
9. Opgegeven netto- of brutogewicht of opgegeven aantal zuivere zaden.	
10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhulsels of andere vaste toevoegingsmiddelen worden gebruikt, de aard van het toevoegingsmiddel en de approximatieve verhouding tussen het gewicht zuiver zaad en het totale gewicht.	
11. Bij rassen die hybriden of ingeteelde stammen zijn:	88/380/EEG art. 7 lid 27
— voor basiszaad waarvan de hybride of de ingeteelde stam waartoe het zaad behoort, officieel aanvaard is overeenkomstig het bepaalde in deze richtlijn: de naam van deze kruisingspartner, waaronder het officieel is aanvaard, met of zonder verwijzing naar het uiteindelijke ras, waaraan in geval van hybriden of ingeteelde stammen die uitsluitend bestemd zijn voor gebruik als kruisingspartner voor de uiteindelijke rassen, het woord „kruisingspartner"; wordt toegevoegd;	

— voor basiszaad in andere gevallen: de naam van de kruisingspartner waartoe het basiszaad behoort, die in code mag worden gegeven, met daarbij een verwijzing naar het uiteindelijke ras, met of zonder vermelding van de functie (mannelijk of vrouwelijk), waaraan het woord „kruisingspartner" wordt toegevoegd; — voor gecertificeerd zaad: de naam van het ras waartoe het zaad behoort, met daarbij het woord „hybride".	88/380/EEG art. 7 lid 27
12. Waar ten minste voor de kiemkracht nacontrole werd verricht, mogen de woorden „nacontrole verricht in ..." (maand en jaar) worden vermeld.	78/692/EEG art. 7 lid 6
b) *Minimumafmetingen* 110 × 67 mm	70/458/EEG
B. Etiket van de leverancier of tekst op de verpakking (standaardzaad en kleine verpakkingen van de categorie „gecertificeerd zaad")	
a) *Te vermelden gegevens*	
1. EEG-systeem	78/692/EEG art. 7 lid 7
2. Naam en adres of kenmerk van de voor het aanbrengen van de etiketten verantwoordelijke persoon.	
3. Verkoopseizoen van de sluiting of van het laatste onderzoek van de kiemkracht. Het einde van dit verkoopseizoen kan worden aangegeven.	
4. Soort, ten minste vermeld in Latijns schrift.	88/380/EEG art. 7 lid 28
5. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.	88/380/EEG art. 7 lid 29
6. Categorie; bij kleine verpakkingen kan gecertificeerd zaaizaad worden aangeduid met de letters „C" of „Z" en standaardzaad met de letters „St".	
7. Referentienummer, opgegeven door de voor het aanbrengen van de etiketten verantwoordelijke – voor standaardzaad.	
8. Referentienummer om de gecertificeerde partij te kunnen identificeren voor gecertificeerd zaad.	

9. Opgegeven netto- of brutogewicht of opgegeven aantal zuivere zaden, behalve voor kleine verpakkingen tot 500 gram.	78/692/EEG art. 7 lid 7
10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhulsels of andere vaste toevoegingsmiddelen worden gebruikt, de aard van het toevoegingsmiddel en de approximatieve verhouding tussen het gewicht van de kluwens of zuiver zaad en het totale gewicht.	
b) *Minimumafmetingen van het etiket (behalve voor kleine verpakkingen)* 110 × 67 mm.	70/458/EEG

BIJLAGE V

88/380/EEG art. 7 lid 30

Etiket en document voor niet definitief goedgekeurd zaad dat is geoogst in een andere Lid-Staat

A. *Op het etiket te vermelden gegevens*

— Voor de veldkeuring verantwoordelijke instantie en Lid-Staat of hun kenteken.

— Soort, ten minste in Latijns schrift, aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide.

— Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.

— Categorie.

— Referentienummer van het veld of van de partij.

— Opgegeven netto- of brutogewicht.

— De vermelding „Niet definitief goedgekeurd zaad".

B. *Kleur van het etiket*

Grijs.

C. *Op het document te vermelden gegevens*

— Instantie die het document afgeeft.

— Soort, ten minste in Latijns schrift, aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide.

— Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.

— Categorie.

— Referentienummer van het gebruikte zaad en naam van het land/de landen dat/die dit zaad heeft/hebben goedgekeurd.

— Referentienummer van het veld of van de partij.

— Oppervlakte die is beteeld voor de produktie van de bij het document behorende partij.

— Geoogste hoeveelheid zaad en aantal verpakkingen.

— Verklaring dat bij de teelt waarvan het zaad afkomstig is, aan de vastgestelde voorwaarden is voldaan.

— In voorkomend geval, de uitkomsten van een voorlopige analyse van het zaad.

BIJLAGE VI

Deel A

Vervallen richtlijnen
(zoals bedoeld in artikel 45)

Richtlijn 70/458/EEG en opeenvolgende wijzigingen	
Richtlijn 71/162/EEG	alleen artikel 6
Richtlijn 72/274/EEG	alleen wat de verwijzingen, in de artikelen 1 en 2, naar Richtlijn 70/458/EEG betreft
Richtlijn 72/418/EEG	alleen artikel 6
Richtlijn 73/438/EEG	alleen artikel 6
Richtlijn 76/307/EEG	alleen artikel 2
Richtlijn 78/55/EEG	alleen artikel 7
Richtlijn 78/692/EEG	alleen artikel 7
Richtlijn 79/641/EEG	alleen artikel 4
Richtlijn 79/692/EEG	alleen artikel 4
Richtlijn 79/967/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 80/1141/EEG	alleen artikel 2
Richtlijn 86/155/EEG	alleen artikel 6
Richtlijn 87/120/EEG	alleen artikel 5
Richtlijn 87/481/EEG	
Richtlijn 88/332/EEG	alleen artikel 8
Richtlijn 88/380/EEG	alleen artikel 7
Richtlijn 90/654/EEG	alleen wat de verwijzingen, in artikel 2 en in bijlage II.I.7., naar Richtlijn 70/458/EEG betreft

Deel B

Termijnen voor transponering in nationaal recht
(zoals bedoeld in artikel 45)

Richtlijn	*Uiterste transponeringsdatum*
70/458/EEG (PB nr. L 225 van 2. 10. 1970, blz. 7)	1 juli 1972 (1) (2)
71/162/EEG (PB nr. L 87 van 17. 4. 1971, blz. 24)	1 juli 1972
72/274/EEG (PB nr. L 171 van 29. 7. 1972, blz. 37)	1 juli 1972 (art. 1) 1 januari 1973 (art. 2)
72/418/EEG (PB nr. L 287 van 26. 12. 1972, blz. 22)	1 januari 1973 (art. 6 leden 13 en 18) 1 juli 1972 (overige bepalingen)
73/438/EEG (PB nr. L 356 van 27. 12. 1973, blz. 79)	1 januari 1974 (art. 6 lid 4) 1 juli 1974 (overige bepalingen)
76/307/EEG (PB nr. L 72 van 18. 3. 1976, blz. 16)	1 juli 1975
78/55/EEG (PB nr. L 16 van 20. 1. 1978, blz. 23)	1 juli 1977 (art. 7 lid 5) 1 juli 1979 (overige bepalingen)
78/692/EEG (PB nr. L 236 van 26. 8. 1978, blz. 13)	1 juli 1977
79/641/EEG (PB nr. L 183 van 19. 7. 1979, blz. 13)	1 juli 1980
79/692/EEG (PB nr. L 205 van 13. 8. 1979, blz. 1)	1 juli 1977
79/967/EEG (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979, blz. 16)	1 juli 1982
80/1141/EEG (PB nr. L 341 van 16. 12. 1980, blz. 27)	1 juli 1980
86/155/EEG (PB nr. L 118 van 7. 5. 1986, blz. 23)	1 maart 1986 (art. 6 leden3 en 8) 1 juli 1987 (overige bepalingen)
87/120/EEG (PB nr. L 49 van 18. 2. 1987, blz. 39)	1 juli 1988
87/481/EEG (PB nr. L 273 van 26. 9. 1987, blz. 45)	1 juli 1989
88/332/EEG (PB nr. L 151 van 17. 6. 1988, blz. 82)	
88/380/EEG (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31)	1 juli 1982 (art. 7 lid 9) 1 januari 1986 (art. 7 leden 6 en 10) 1 juli 1992 (art. 7 lid 18) 1 juli 1990 (overige bepalingen)
90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48)	

(1) 1 juli 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië. Voor Griekenland 1 januari 1986; voor Spanje 1 maart 1986; voor Portugal 1 januari 1991.

(2) 1 januari 1995 voor Oostenrijk, Finland en Zweden:

- Finland en Zweden mogen tot uiterlijk 31 december 1995 de toepassing van deze richtlijn op hun grondgebied uitstellen met betrekking tot het op hun grondgebied in de handel brengen van zaden die voorkomen op hun respectieve nationale lijsten van rassen van landbouwgewassen en rassen van groentegewassen die niet officieel zijn aanvaard overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijnen. Zaden van deze rassen mogen gedurende deze periode niet in de handel worden gebracht op het grondgebied van de andere Lid-Staten.
- Het in de handel brengen van rassen van landbouw- en groentegewassen die op de toetredingsdatum of later worden opgenomen op zowel de respectieve nationale lijsten van Finland en Zweden, als de gemeenschappelijke lijsten wordt niet onderworpen aan beperkingen wat het ras betreft.
- Tijdens de in het eerste streepje genoemde periode worden de rassen in de respectieve nationale lijsten van Finland en Zweden die officieel zijn aanvaard overeenkomstig de bepalingen van genoemde richtlijnen, opgenomen in de gemeenschappelijke lijsten van landbouw- respectievelijk groentegewassen.

[redacted]

BIJLAGE VII

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 70/458/EEG	Nieuwe richtlijn
Artikel 1	Artikel 1 eerste alinea
Artikel 34	Artikel 1 tweede alinea
Artikel 2 lid 1	Artikel 2 lid 1
Artikel 2 lid 1 *bis*	Artikel 2 lid 2
Artikel 2 lid 1 *ter*	Artikel 2 lid 3
Artikel 2 lid 1 *quater*	Artikel 2 lid 4
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9 lid 1	Artikel 9 lid 1
Artikel 9 lid 2	Artikel 9 lid 2
Artikel 9 lid 2 *bis*	Artikel 9 lid 3
Artikel 9 lid 3	Artikel 9 lid 4
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 13 *bis*	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16	Artikel 17
Artikel 17	Artikel 18
Artikel 18	Artikel 19
Artikel 19	Artikel 20
Artikel 20 lid 1	Artikel 21 lid 1
Artikel 20 lid 1 *bis*	Artikel 21 lid 2
Artikel 20 lid 2	Artikel 21 lid 3
Artikel 20 lid 3	Artikel 21 lid 4
Artikel 20 lid 4	Artikel 21 lid 5
Artikel 21	Artikel 22
Artikel 22	Artikel 23
Artikel 23	Artikel 24
Artikel 24	Artikel 25
Artikel 25	Artikel 26
Artikel 26 lid 1	Artikel 27 lid 1
Artikel 26 lid 1 *bis*	Artikel 27 lid 2
Artikel 26 lid 1 *ter*	Artikel 27 lid 3
Artikel 26 lid 2	Artikel 27 lid 4
Artikel 27	Artikel 28
Artikel 28	Artikel 29
Artikel 29	Artikel 30
Artikel 29 *bis*	Artikel 31

Artikel 30	Artikel 32
Artikel 31	Artikel 33
Artikel 32 lid 1	Artikel 34 lid 1
Artikel 32 lid 3	Artikel 34 lid 2
Artikel 33	Artikel 35
Artikel 35	Artikel 36
Artikel 36	Artikel 37
Artikel 37	Artikel 38
Artikel 38	Artikel 39
Artikel 39	Artikel 40
Artikel 40 *bis*	Artikel 41
Artikel 40	Artikel 42
Artikel 41	Artikel 43
Artikel 42	Artikel 44
–	Artikel 45
–	Artikel 46
–	Artikel 47
BIJLAGE I Deel 1	BIJLAGE I Deel 1
BIJLAGE I Deel 2	BIJLAGE I Deel 2
BIJLAGE I Deel 3	BIJLAGE I Deel 3
BIJLAGE I Deel 4 punt .A	BIJLAGE I Deel 4. punt A
BIJLAGE I Deel 4. punt A *bis*	BIJLAGE I Deel 4. punt B
BIJLAGE I Deel 4. punt A *ter*	BIJLAGE I Deel 4. punt C
BIJLAGE I Deel 4. punt B	BIJLAGE I Deel 4. punt D
BIJLAGE I Deel 5	BIJLAGE I Deel 5
BIJLAGE II	BIJLAGE II
BIJLAGE III	BIJLAGE III
BIJLAGE IV Deel A punt a) 1	BIJLAGE IV Deel A punt a) 1
BIJLAGE IV Deel A punt a) 2	BIJLAGE IV Deel A punt a) 2
BIJLAGE IV Deel A punt a) 3	BIJLAGE IV Deel A punt a) 3
BIJLAGE IV Deel A punt a) 4	BIJLAGE IV Deel A punt a) 4
BIJLAGE IV Deel A punt a) 5	BIJLAGE IV Deel A punt a) 5
BIJLAGE IV Deel A punt a) 6	BIJLAGE IV Deel A punt a) 6
BIJLAGE IV Deel A punt a) 7	BIJLAGE IV Deel A punt a) 7
BIJLAGE IV Deel A punt a) 8	BIJLAGE IV Deel A punt a) 8
BIJLAGE IV Deel A punt a) 9	BIJLAGE IV Deel A punt a) 9
BIJLAGE IV Deel A punt a) 10	BIJLAGE IV Deel A punt a) 10
BIJLAGE IV Deel A punt a) 10 *bis*	BIJLAGE IV Deel A punt a) 11
BIJLAGE IV Deel A punt a) 11	BIJLAGE IV Deel A punt a) 12
BIJLAGE IV Deel A punt b)	BIJLAGE IV Deel A punt b)
BIJLAGE IV Deel B	BIJLAGE IV Deel B
BIJLAGE V	BIJLAGE V
–	BIJLAGE VI
–	BIJLAGE VII

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN DE RAAD

betreffende het in de handel brengen van zaaigranen

(gecodificeerde versie)

TOELICHTING

1. In het kader van de vereenvoudiging en de doorzichtigheid van het gemeenschapsrecht hadden het Parlement, de Commissie en de Raad met het oog op het overmatig grote aantal bestaande bepalingen, die reeds verschillende malen en vaak ingrijpend waren gewijzigd, eenstemmig de noodzaak erkend van het volgen van een bepaalde werkmethode die, via codificatie van de wetgeving, zou leiden tot grotere duidelijkheid en doorzichtigheid.

2. Bij haar besluit van 1 april 1987 heeft de Commissie haar diensten opgedragen over te gaan tot de constitutieve codificatie van besluiten *uiterlijk* nadat zij voor de tiende maal zijn gewijzigd, waarbij zij erop wees dat deze instructie een minimum betekent, aangezien de diensten ter wille van de duidelijkheid en het goede begrip van de communautaire wetgeving ernaar zouden moeten streven de teksten die onder hun verantwoordelijkheid vallen, met kortere tussenpozen te codificeren.

3. In de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh wordt deze noodzaak bevestigd. Daarin wordt gewezen op het belang van de *«officiële codificatie»* «omdat zij rechtszekerheid verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is». Teneinde niet slechts de kwaliteit en de rechtszekerheid van de gecodificeerde teksten te waarborgen wordt voorts voorgesteld: «er moet naar een gemeenschappelijk aanvaardbare werkmethode worden gezocht waarmee communautaire codificaties (die de bestaande wetgeving zonder inhoudelijke wijzigingen vervangen) op een vlotte en doelftreffende wijze worden aangenomen».

4. Het voorliggende voorstel voor codificatie van ***Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen*** past in een breder codificatieprogramma voor voorschriften op het gebied van teeltmateriaal in land-, tuin- en bosbouw. Met het voorstel wordt beoogd om deze codificatie overeenkomstig de fundamentele beginselen waarover de Raad, het Parlement en de Commissie in 1974 overeenstemming hebben bereikt, te verwezenlijken: het betreft in dit geval een *constitutieve codificatie*, in dier voege dat de nieuwe richtlijn in de plaats komt van de onderscheiden richtlijnen waarop de codificatie betrekking heeft ([1]); de materiële inhoud van de gecodificeerde teksten wordt volledig gehandhaafd en de codificatie is dus tot de herschikking van die teksten beperkt, waarbij uitsluitend de door de codificatie zelf vereiste formele wijzigingen worden aangebracht. De gecodificeerde tekst zal als uitgangspunt dienen voor de toekomstige ontwikkelingen in de wetgeving op dit gebied.

5. In sommige bepalingen van richtlijn 66/402/EEG is sprake van «*EEG*-systeem».

   Aangezien bij het Verdrag betreffende de Europese Unie de bewoordingen «Europese Economische Gemeenschap» vervangen zijn door «Europese Gemeenschap» dienen deze in bepalingen als de bovengenoemde eveneens vervangen te worden.

   Hoewel een dergelijke wijziging op zichzelf als formeel kan worden beschouwd, moeten de Lid-Staten deze niettemin ook in het nationale recht aanbrengen, met name om ervoor te zorgen dat het bedrijfsleven etiketten gebruikt met de vermelding «EG» in plaats van «EEG». Bovendien zou deze wijziging economische gevolgen kunnen hebben voor de betrokkenen indien zij dergelijke nieuwe etiketten onmiddellijk zouden moeten gebruiken.

   Gezien het voorgaande en het feit dat de codificeringsrichtlijn niet behoeft te worden omgezet — aangezien de gecodificeerde richtlijnen worden geacht binnen de gestelde termijnen te zijn of te worden omgezet — zal een dergelijke wijziging in het voorstel tot codificatie niet als een *louter formele aanpassing* kunnen worden behandeld.

   Bijgevolg zal de Commissie een afzonderlijk *voorstel tot wijziging* van Richtlijn 66/402/EEG indienen ter vervanging van de aanduiding «EEG» door «EG».

   Deze wijziging en de wijzigingen waarvoor een voorstel reeds bij de Raad is ingediend zouden, zodra zij zijn goedgekeurd, worden verwerkt in het codificeringsvoorstel, dat dan op zijn beurt bij genoemde instelling aanhangig zou zijn.

---

(1) Bijlage VI, deel A, van dit voorstel.

6. Het hierbij voorliggende voorstel voor een *codificatie* is opgesteld uitgaande van een *voorafgaandelijk geschiede consolidatie* van de tekst, in alle officiële talen, van Richtlijn 66/402/EEG en de wijzigingsbesluiten van die verordening door middel van het *gegevensverwerkend systeem* van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, zoals bedoeld in de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh. De oude nummering van de artikelen werd behouden om de lezing te vergemakkelijken: zij is in de marge opgenomen terwijl de nieuwe nummering boven de artikelen staat; beide nummeringen komen ook voor in een concordantietabel die in de bijlage VII, van de gecodificeerde Richtlijn is opgenomen.

[redacted]

[redacted]

Voorstel voor een

RICHTLIJN . ./. . ./EG VAN DE RAAD

95/0321 (CNS)

van

betreffende het in de handel brengen van zaaigranen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ([1]),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ([2]),

1) Overwegende dat Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen ([3]) herhaaldelijk en ingrijpend is gewijzigd; dat codificatie van genoemde richtlijn nodig is om een duidelijke en rationeel geordende tekst te verkrijgen;

2) Overwegende dat de voortbrenging van graan een belangrijke plaats inneemt in de landbouw van de Gemeenschap; — 1. 66/402/EEG

3) Overwegende dat de bevredigende resultaten van de graanteelt grotendeels afhangen van het gebruik van geschikt zaad; dat hiertoe sommige Lid-Staten sedert enige tijd het in de handel brengen van zaaigranen hebben beperkt tot zaad van zeer goede kwaliteit; dat zij hierbij gebruik hebben gemaakt van het resultaat van stelselmatige kweekarbeid die gedurende verscheidene tientallen jaren werd verricht en die heeft geleid tot voldoende bestendige en homogene graanrassen, van welker eigenschappen aanzienlijke voordelen verwacht mogen worden voor het beoogde gebruik; — 2.

4) Overwegende dat de produktiviteit van de graanteelt in de Gemeenschap zal stijgen, indien de Lid-Staten eenvormige en zo streng mogelijke regels toepassen bij de keuze van de tot de handel toegelaten rassen; dat derhalve bij Richtlijn 95/. . ./EG van de Raad ([4]) een gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen is vastgesteld; — 3. + 2. 71/162/EEG [70/457/EEG]

(1) PB nr. C
(2) PB nr. C
(3) PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/6/EG van de Raad (PB nr. L 67 van 25. 3. 1995, blz. 30).
(4) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.

52

5)	Overwegende echter dat een beperking van het in de handel brengen tot bepaalde rassen slechts gerechtvaardigd is voor zover er tegelijkertijd een waarborg bestaat dat de landbouwer ook werkelijk zaad van deze rassen ontvangt;	4.	66/402/EEG
6)	Overwegende dat sommige Lid-Staten hiertoe keuringsregelingen toepassen die ten doel hebben om de echtheid en zuiverheid van de rassen door een officieel toezicht te waarborgen;	5.	
7)	Overwegende dat dergelijke regelingen reeds op het internationale vlak bestaan; dat de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties voor de goedkeuring van maïszaad in de Europese landen en de landen rond de Middellandse zee minimumnormen heeft aanbevolen; dat voorts de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling een regeling heeft opgesteld voor de goedkeuring op ras van voor het internationale handelsverkeer bestemde zaden van groenvoedergewassen;	6.	
8)	Overwegende dat er voor de Gemeenschap een eenvormige keuringsregeling dient te worden opgesteld, die berust op de ervaringen opgedaan bij de toepassing van de voornoemde regelingen; dat de communautaire regeling derhalve zowel op de handel tussen de Lid-Staten als op het in de handel brengen op de nationale markten van toepassing dient te zijn;	7. + 8.	
9)	Overwegende dat zaaigraan in het algemeen slechts in de handel mag worden gebracht, indien het volgens de keuringsregeling officieel is onderzocht en goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad; dat de keuze van de technische termen „basiszaad" en „gecertificeerd zaad" berust op een reeds bestaande internationale terminologie;	9.	
10)	Overwegende dat niet in de handel gebrachte zaaigranen niet onder communautaire bepalingen dienen te vallen, aangezien zij economisch van weinig belang zijn; dat de Lid-Staten het recht moeten behouden om deze zaaigranen aan bijzondere voorschriften te onderwerpen;	10.	
11)	Overwegende dat, indien in een Lid-Staat bepaalde zaadsoorten normaliter niet worden vermeerderd en verhandeld, dient te worden voorzien in de mogelijkheid deze Lid-Staat overeenkomstig de procedure van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, te ontheffen van de toepassing van de bepalingen van de richtlijn op de betrokken zaadsoorten;	4.	69/60/EEG
12)	Overwegende dat de communautaire bepalingen niet van toepassing dienen te zijn op zaad waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen;	11.	66/402/EEG
13)	Overwegende dat, teneinde naast de genetische waarde de uitwendige hoedanigheden van zaaigranen te verhogen, bepaalde voorwaarden moeten worden gesteld ten aanzien van de mechanische zuiverheid en de kiemkracht;	12.	

14)	Overwegende dat het in bepaalde gevallen dienstig is de Lid-Staten toe te staan zaad in de handel te brengen dat afkomstig is van een generatie zaad voorafgaand aan het basiszaad, in afwijking van het principe dat bepaalt dat slechts het zaad dat als „basiszaad", „gecertificeerd zaad", „gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering" of „gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering" is gekwalificeerd in de handel mag worden gebracht;		
15)	Overwegende dat, ter vastlegging van de identiteit, communautaire bepalingen moeten worden vastgesteld betreffende de verpakking, de bemonstering, de sluiting en de aanduiding; dat de etiketten hiertoe de voor de uitoefening van het officiële toezicht alsmede de voor de voorlichting van de landbouwer noodzakelijke gegevens moeten vermelden en het communautaire karakter van de goedkeuring tot uitdrukking moeten brengen; dat bovendien voor zaaigranen dient te worden voorzien in de mogelijkheid van een bijzondere aanduiding betreffende het voorkomen van *Avena fatua*;	13. + 2.	73/438/EEG (aangepast)
16)	Overwegende dat bepaalde Lid-Staten voor bijzondere bestemmingen behoefte hebben aan mengsels van zaaigranen van verschillende soorten; dat om met deze behoeften rekening te houden de Lid-Staten gemachtigd moeten worden onder bepaalde voorwaarden dergelijke mengsels toe te laten mits voorzorgsmaatregelen worden getroffen die garanderen dat de kwaliteit van het zaad of van het eindprodukt niet wordt aangetast;	14. + 4.	66/402/EEG 79/692/EEG (aangepast)
17)	Overwegende dat de Lid-Staten passende controlemaatregelen moeten vaststellen teneinde te waarborgen dat bij het in de handel brengen is voldaan aan de voorwaarden betreffende de kwaliteit van het zaad en aan de bepalingen betreffende de waarborging van de identiteit;	15.	66/402/EEG
18)	Overwegende dat zaad dat aan deze voorwaarden voldoet, onverminderd de toepassing van artikel 36 van het Verdrag, slechts onderworpen mag worden aan de beperkingen ten aanzien van het in de handel brengen die zijn opgenomen in de communautaire bepalingen, afgezien van de gevallen waarin de communautaire bepalingen toleranties bevatten ten aanzien van schadelijke organismen;	16.	
19)	Overwegende dat tot deze beperkingen met name dient te behoren de plicht van de Lid-Staten om het in de handel brengen van goedgekeurd zaad van verschillende categoriën te beperken tot de rassen welke voorkomen op de gemeenschappelijke rassenlijst, vastgesteld bij Richtlijn 95/. . ./EG;	17.	(aangepast) [70/457/EEG]
20)	Overwegende dat het noodzakelijk is om onder bepaalde voorwaarden te erkennen dat zaad dat in een ander land is vermeerderd, uitgaande van in een Lid-Staat goedgekeurd basiszaad, gelijkwaardig is aan het in die Lid-Staat vermeerderde zaad;	18.	

21)	Overwegende dat voorts dient te worden bepaald dat zaaigranen die in derde landen zijn geoogst, in de Gemeenschap slechts in de handel gebracht mogen worden, indien zij dezelfde waarborgen bieden als in de Gemeenschap officieel goedgekeurde zaaigranen die beantwoorden aan de communautaire bepalingen;	19.	
22)	Overwegende dat voor perioden waarin de voorziening met goedgekeurd zaad van verschillende categorieën op moeilijkheden stuit, tijdelijk zaad dient te worden toegelaten van mindere kwaliteit en zaad van rassen die noch in de gemeenschappelijke rassenlijst noch in een nationale rassenlijst voorkomen;	20. + 3.	72/418/EEG (aangepast)
23)	Overwegende dat het aanbeveling verdient, teneinde de technische methoden voor de keuring in de Lid-Staten te harmoniseren en over mogelijkheden te beschikken voor een vergelijking tussen het in de Gemeenschap goedgekeurde zaad en het uit derde landen afkomstige zaad, in de Lid-Staten communautaire vergelijkingsvelden aan te leggen voor een jaarlijkse nacontrole van het gecertificeerde zaad van verschillende categorieën;	21.	66/402/EEG
24)	Overwegende dat de Commissie, bij de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden, dient te worden bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, volgens de procedure van het Comité van Beheer zoals geregeld in artikel 2, II, van Besluit 87/373/EEG van de Raad ([1]);	22.	(aangepast)
25)	Overwegende dat deze richtlijn geen afbreuk mag doen aan de verplichtingen van de Lid-Staten wat de in bijlage VI, deel B, bedoelde tijdslimieten betreft,		

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

(1) PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 33.

Artikel 1

Deze richtlijn heeft betrekking op zaaigranen die binnen de Gemeenschap in de handel worden gebracht.	66/402/EEG
Deze richtlijn geldt niet voor zaaigranen waarvan is aangetoond dat zij bestemd zijn voor uitvoer naar derde landen.	Artikel 18

Artikel 2

1. In deze richtlijn wordt verstaan onder:

A. Granen: planten van de navolgende soorten die voor de landbouw of de tuinbouw zijn bestemd, met uitzondering van sierdoeleinden:		72/418/EEG art. 3 lid 1
Avena sativa L.	Haver	66/402/EEG
Hordeum vulgare L.	Gerst	79/641/EEG art. 2 lid 1
Oryza sativa L.	Rijst	66/402/EEG
Phalaris canariensis L.	Kanariezaad	69/60/EEG art. 2 lid 1
Secale cereale L.	Rogge	66/402/EEG
Sorghum bicolor (L.) Moench *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf.	Sorgho Soedangras	86/155/EEG art. 2 lid 1
X Triticosecale Wittm.	Triticale	88/380/EEG art. 3 lid 1
Triticum aestivum L. emend. Fiori et Paol. *Triticum durum* Desf.	Zachte tarwe Harde tarwe	79/641/EEG art. 2 lid 2
Triticum spelta L.	Spelt	66/402/EEG
Zea mays L. (*partim*)	Maïs, met uitzondering van popcorn en suikermaïs.	71/162/EEG art. 3 lid 1 – 87/120/EEG art. 3 lid 1
Deze definitie omvat ook de onderstaande hybriden die het produkt zijn van een kruising van de hierboven genoemde soorten.		86/320/EEG art. 1 lid 1

Sorghum bicolor (L.) *Moench* × *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf.	Hybriden die het produkt zijn van een kruising van sorgho en Soedangras.	86/320/EEG art. 1 lid 1
Tenzij anders bepaald gelden voor zaad van genoemde hybriden de normen of andere voorwaarden die van toepassing zijn voor zaad van elk van de soorten waaruit zij zijn verkregen.		

B. Rassen, hybriden en inteeltlijnen van maïs en *Sorghum* spp.: — 66/402/EEG – 86/155/EEG art. 2 lid 2

a) Vrij bestoven ras: voldoende homogeen en bestendig ras.

b) Ingeteelde stam: voldoende homogene en bestendige lijn, die gedurende verscheidene opeenvolgende generaties door kunstmatige zelfbevruchting onder gelijktijdige selectie of door gelijkwaardige maatregelen is verkregen.

c) Enkele hybride: eerste generatie uit een door de kweker bepaalde kruising van twee ingeteelde stammen.

d) Dubbele hybride: eerste generatie uit een door de kweker bepaalde kruising van twee enkele hybriden.

e) Drieweg-hybride: eerste generatie uit een door de kweker bepaalde kruising van een ingeteelde stam en van een enkele hybride.

f) Inteelt-rassen-hybride (topkruising): eerste generatie uit een door de kweker bepaalde kruising van een ingeteelde stam of van een enkele hybride en van een vrij bestoven ras.

g) Rassen-hybride: eerste generatie uit een door de kweker bepaalde kruising van planten uit basiszaad van twee vrij bestoven rassen.

C. Basiszaad (haver, gerst, rijst, kanariezaad, rogge, triticale, tarwe, *durum* tarwe en spelt, andere dan hybriden wat elk van de vorengenoemde soorten betreft): zaad — 88/380/EEG art. 3 lid 3

a) dat is voortgebracht onder verantwoordelijkheid van de kweker volgens de regels voor de stelselmatige instandhouding met betrekking tot het ras, — 66/402/EEG

b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad, hetzij van de categorie gecertificeerd zaad, hetzij van de categorieën gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering of gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering,

c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, lid 1, *sub* a), voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en

d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

66/402/EEG

D. Basiszaad (hybriden van haver, gerst, rijst, rogge, tarwe, durum tarwe en spelt): zaad

a) dat bestemd is voor de voortbrenging van hybriden,

b) dat, overeenkomstig de in artikel 4 bedoelde normen, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en

c) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

88/380/EEG art. 3 lid 4 – 89/2/EEG art. 1 lid 1

E. Basiszaad (maïs en *Sorghum* spp.):

1. van vrij bestoven rassen: zaad

a) dat is voortgebracht onder verantwoordelijkheid van de kweker volgens de regels voor de stelselmatige instandhouding met betrekking tot het ras,

b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad van dit ras, van een inteelt-rassenhybride of een rassen-hybride,

c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en

d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

2. van ingeteelde stammen: zaad

a) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en

b) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

66/402/EEG – 86/155/EEG art. 2 lid 3

3. van enkele hybriden: zaad	66/402/EEG
a) dat bestemd is voor de voortbrenging van dubbele hybriden, drieweg-hybriden of inteelt-rassen-hybriden,	
b) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en	
c) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.	
F. Gecertificeerd zaad (kanariezaad, andere dan hybriden, rogge, sorgho, Soedangras, maïs en hybriden van haver, gerst, rijst, tarwe, durum tarwe en spelt): zaad	88/380/EEG art. 3 lid 5 – 89/2/EEG art. 1 lid 2
a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie, dat kan voldoen aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het hieraan voldoet,	69/60/EEG art. 2 lid 3
b) dat bestemd is voor de voortbrenging van andere granen dan zaaigranen,	66/402/EEG
c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, lid 1, *sub* b), en lid 2, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en	
d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.	
G. Gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering (haver, gerst, rijst, triticale, tarwe, durum tarwe en spelt, andere dan hybriden wat elk van de vorengenoemde soorten betreft): zaad	88/380/EEG art. 3 lid 6
a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie, waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden,	69/60/EEG art. 2 lid 4
b) dat is bestemd voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad van de tweede nabouw of voor de voortbrenging van andere granen dan zaaigranen,	66/402/EEG

c) dat voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering opgesomde voorwaarden en	66/402/EEG Rectificatie – PB nr. 229 van 10. 12. 1966
d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.	
H. Gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering (haver, gerst, rijst, triticale, tarwe, durum tarwe en spelt, andere dan hybriden wat elk van de vorengenoemde soorten betreft): zaad	88/380/EEG art. 3 lid 7
a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad, van gecertificeerd zaad van de eerste nabouw of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie, waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden,	69/60/EEG art. 2 lid 5
b) dat bestemd is voor de voortbrenging van andere granen dan zaaigranen,	66/402/EEG
c) dat voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering opgesomde voorwaarden en	Rectificatie – PB nr. 229 van 10. 12. 1966
d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.	
I. Officiële maatregelen: maatregelen die genomen zijn a) door autoriteiten van een staat of b) onder verantwoordelijkheid van een staat, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen of, c) voor hulpwerkzaamheden, eveneens onder toezicht van een staat, door beëdigde natuurlijke personen, mits de onder b) en c) genoemde personen geen bijzonder voordeel ontlenen aan het resultaat van deze maatregelen.	
2. De wijzigingen die in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de lijst van soorten opgenomen in lid 1, A, zijn aan te brengen wat betreft de hybriden die het gevolg zijn van de kruising van soorten die onder deze richtlijn vallen en de benamingen van deze soorten, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22, lid 2.	78/55/EEG art. 3 lid 1
3. Wijzigingen die in lid 1, punten C, D, F, G en H, moeten worden aangebracht teneinde hybriden van kanariezaad, rogge of triticale onder de werkingssfeer van deze richtlijn te laten vallen, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22, lid 2.	88/380/EEG art. 3 lid 10

4. Volgens de procedure van artikel 22, lid 2, kan worden gespecificeerd en bepaald welke typen rassen, met inbegrip van kruisingspartners, in aanmerking komen voor goedkeuring volgens het bepaalde in deze richtlijn. Volgens dezelfde procedure worden de definities in lid 1, punt B, dienovereenkomstig aangepast.

88/380/EEG art. 3 lid 10

5. De Lid-Staten kunnen volgens de procedure van artikel 22, lid 2, gemachtigd worden zaaizaad van autogame soorten, dat voor certificering als basiszaad is aangemeld en rechtstreeks afkomstig is van een niet officieel onderzochte generatie die aan het basiszaad voorafgaat, in afwijking van lid 1, *sub* G a) of H a), als „gecertificeerd zaaizaad van de eerste vermeerdering" of „gecertificeerd zaaizaad van de tweede vermeerdering" goed te keuren. Deze bepaling geldt niet voor zaad van hybriden. De goedkeuring als „gecertificeerd zaaizaad" mag alleen worden verleend wanneeer degene die daarom verzoekt zulks doet met toestemming van de kweker en wanneer bij een uiterlijk in de groeiperiode van het aangemelde zaad verrichte officiële nacontrole van officieel genomen monsters is geconstateerd dat het zaad van deze vroegere generatie heeft voldaan aan de voor basiszaad inzake rasechtheid en raszuiverheid gestelde eisen. In dat geval geeft de kweker bij de monsterneming de totale oppervlakte op waarop het zaaizaad van deze vroegere generatie werd verbouwd. Deze voorwaarden kunnen in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis volgens de procedure van artikel 22, lid 2, worden gewijzigd.

78/55/EEG art. 3 lid 1 – 88/380/EEG art. 3 lid 9

De Lid-Staten schrijven voor dat op de officiële etiketten van zaaizaad dat in de handel wordt gebracht uit hoofde van de in de vorige alinea bedoelde machtiging, de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in . . . (betrokken Lid-Staat)" voorkomt; de Lid-Staten kunnen in dat geval bovendien voorschrijven dat op de officiële etiketten overeens de vermelding „Uitsluitend bestemd voor vermeerdering" voorkomt.

6. De Lid-Staten mogen:

66/402/EEG

a) in de categorie basiszaad verscheidene generaties opnemen en deze categorie naar generatie onderverdelen,

b) bepalen dat het officiële onderzoek naar kiemkracht en mechanische zuiverheid ter gelegenheid van de goedkeuring niet bij alle partijen wordt verricht, behoudens indien eraan wordt getwijfeld dat aan de desbetreffende voorwaarden vervat in bijlage II is voldaan,

c) gedurende een overgangsperiode van ten hoogste drie jaar na de inwerkingtreding van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die noodzakelijk zijn teneinde zich naar deze richtlijn te voegen, en in afwijking van lid 1, alinea's F, G en H, als gecertificeerd zaad goedkeuren, zaad dat rechtstreeks afkomstig is van zaad dat in een Lid-Staat officieel volgens het tot nu toe geldende stelsel werd gecontroleerd en dat dezelfde waarborgen biedt als het overeenkomstig de beginselen van deze richtlijn goedgekeurde basiszaad; deze bepaling vindt overeenkomstige toepassing voor het in lid 1, alinea G, bedoelde gecertificeerde zaad van de eerste nabouw.

69/60/EEG art. 2 lid 6

Artikel 3

1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van Richtlijn 95/. . ./EG, schrijven de Lid-Staten voor dat zaaigranen slechts in de handel mogen worden gebracht, indien zij officieel zijn goedgekeurd als basiszaad, gecertificeerd zaad, gecertificeerd zaad van de eerste nabouw of gecertificeerd zaad van de tweede nabouw en voldoen aan de voorwaarden vervat in bijlage II.

66/402/EEG
[70/457/EEG]

2. De Lid-Staten stellen voor de goedkeuring en het in de handel brengen het maximumvochtgehalte vast van basiszaad en gecertificeerd zaad van alle soorten.

3. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het officiële zaadonderzoek plaatsvindt volgens de gebruikelijke internationale methoden, voor zover die methoden bestaan.

4. De Lid-Staten mogen afwijkingen van de leden 1 en 2 toestaan voor:

a) kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan;

b) experimenten of wetenschappelijke doeleinden;

c) kweekdoeleinden;

d) niet bewerkt zaad dat in de handel wordt gebracht met het oog op de bewerking, voor zover de identiteit van dit zaad wordt gewaarborgd.

Artikel 4

1. De Lid-Staten mogen echter, in afwijking van artikel 3, machtiging verlenen tot

a) officiële goedkeuring en het in de handel brengen van basiszaad dat niet voldoet aan de in bijlage II opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht; daartoe worden alle dienstige maatregelen getroffen opdat de leverancier een bepaalde kiemkracht waarborgt die hij bij het in de handel brengen vermeldt op een speciaal etiket met zijn naam en adres en het nummer van de partij;

b) officiële goedkeuring en het in de handel brengen tot en met de eerste commerciële afnemer, in het belang van een snelle voorziening met zaad, van basiszaad of gecertificeerd zaad waarbij het officiële onderzoek in verband met de in bijlage II opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht nog niet is voltooid. De goedkeuring geschiedt uitsluitend indien een verslag van de voorlopige analyse van het zaad wordt overgelegd en indien de naam en het adres van de eerste afnemer worden vermeld; alle dienstige maatregelen worden getroffen opdat de leverancier de kiemkracht waarborgt die is vastgesteld bij de voorlopige analyse; de aanduiding van deze kiemkracht moet bij het in de handel brengen voorkomen op een speciaal etiket met de naam en het adres van de leverancier en het nummer van de partij.

66/402/EEG

Deze bepalingen zijn niet van toepassing op zaad dat wordt ingevoerd uit derde landen, behoudens in de gevallen bedoeld in artikel 16 betreffende de vermeerdering buiten de Gemeenschap.

2. De Lid-Staten mogen voor maïszaad het in bijlage II bepaalde minimumpercentage van de kiemkracht, ten opzichte van zuiver zaad, tot 85 verlagen.

3. In het geval van triticalezaad bestemd voor verhandeling op hun eigen grondgebied mogen de Lid-Staten het in bijlage II bepaalde minimumpercentage van de kiemkracht tot 80 % verlagen. Indien triticalezaad in dergelijke gevallen niet voldoet aan de voorwaarden van bijlage II wat betreft de kiemkracht, worden dit feit en het feit dat het zaad alleen bestemd is voor verhandeling op het grondgebied van de betrokken Lid-Staat op het etiket vermeld.

88/380/EEG art. 3 lid 13

Artikel 5

De Lid-Staten mogen, wat de in de bijlagen I en II opgesomde voorwaarden betreft, aanvullende voorwaarden of strengere voorwaarden voor de goedkeuring van hun eigen produktie vaststellen.

66/402/EEG

Artikel 6

De Lid-Staten schrijven voor dat de eventueel vereiste beschrijving van de genealogische bestanddelen op verzoek van de kweker geheim wordt gehouden.

71/162/EEG art. 3 lid 2

Artikel 7

1. De Lid-Staten schrijven voor dat bij de uitoefening van de controle van de rassen en van de ingeteelde stammen van maïs en bij het onderzoek van het zaad met het oog op de goedkeuring, de bemonstering officieel geschiedt volgens geschikte methoden. — 66/402/EEG

2. Bij het onderzoek van het zaad voor de goedkeuring geschiedt de bemonstering uit homogene partijen; het maximumgewicht van een partij en het minimumgewicht van een monster worden in bijlage III vermeld.

Artikel 8

1. De Lid-Staten schrijven voor dat basiszaad en gecertificeerd zaad van alle soorten slechts in de handel gebracht mogen worden in voldoende homogene partijen en in een gesloten verpakking, die overeenkomstig de artikelen 9 en 10 is voorzien van een sluitingssysteem en een aanduiding. — 69/60/EEG art. 4

2. De Lid-Staten mogen afwijkingen van lid 1 toestaan voor het in de handel brengen van kleine hoeveelheden ten behoeve van de laatste gebruiker wat betreft verpakking, sluitingssysteem en aanduiding.

Artikel 9

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad en gecertificeerd zaad van alle soorten officieel of onder officieel toezicht zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket of de verpakking sporen van manipulatie vertoont. — 78/692/EEG art. 3 lid 1

Voor een goede sluiting moet ten minste het officiële etiket in het sluitingssysteem worden verwerkt of wel moet op de sluiting een officieel zegel worden aangebracht.

De in de tweede alinea bedoelde maatregelen zijn niet beslist noodzakelijk voor een sluitingssysteem dat niet opnieuw kan worden gebruikt.

Volgens de procedure van artikel 22, lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet.

2. Een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting mag slechts officieel of onder officieel toezicht geschieden. In dat geval wordt op het in artikel 10, lid 1, voorgeschreven etiket ook melding gemaakt van de laatste nieuwe sluiting, van de datum daarvan en van de dienst die haar heeft verricht. — 69/60/EEG art. 5
78/692/EEG art. 3 lid 2

3. Voor kleine verpakkingen kunnen de Lid-Staten voorzien in afwijkingen van lid 1. — 75/444/EEG art. 3 lid 1

Artikel 10

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad en gecertificeerd zaad van alle soorten

78/55/EEG art. 3 lid 2

a) aan de buitenkant worden voorzien van een nog niet gebruikt officieel etiket dat voldoet aan de vereisten van bijlage IV en waarvan de gegevens gesteld zijn in een van de officiële talen van de Gemeenschap. De kleur van het etiket is wit voor basiszaad, blauw voor gecertificeerd zaad en gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering, en rood voor gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering. Indien in het etiket een gaatje is gemaakt, wordt bij de bevestiging van dat etiket steeds een officieel zegel gebruikt. Indien in de gevallen als bedoeld in artikel 4, lid 1, *sub* a), en lid 2, basiszaad of maïszaad niet voldoet aan de voorwaarden van bijlage II, met betrekking tot de kiemkracht, wordt dit op het etiket vermeld. Het gebruik van officiële kleefetiketten is toegestaan. Volgens de procedure van artikel 22, lid 2, mag worden toegestaan dat de voorgeschreven aanduidingen onder officieel toezicht onuitwisbaar op de verpakkingen worden aangebracht volgens het model van het etiket;

b) een officieel certificaat bevatten in de kleur van het etiket en met ten minste de in bijlage IV, deel A, *sub* a), punten 3, 5 en 6, voor het etiket voorgeschreven gegevens. Het certificaat moet een zodanige vorm hebben dat het niet kan worden verward met het *sub* a) bedoelde etiket. Het certificaat is niet vereist wanneer de gegevens onuitwisbaar op de verpakking zijn aangebracht of wanneer overeenkomstig het bepaalde *sub* a) een kleefetiket of een etiket van scheurvrij materiaal wordt gebruikt.

2. De Lid-Staten mogen voorzien in afwijkingen van lid 1 voor kleine verpakkingen, mits daarop de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in . . . (betrokken Lid-Staat)" voorkomt.

Artikel 11

1. De Lid-Staten behouden het recht om voor te schrijven dat de verpakkingen van basiszaad of gecertificeerd zaad van alle soorten, van eigen produktie of ingevoerd, met het oog op het in de handel brengen op hun grondgebied in andere dan de in artikel 4 bedoelde gevallen van een etiket van de leverancier worden voorzien of dat de partijen zaad die voldoen aan bijzondere volgens de procedure van artikel 22, lid 2, vastgestelde voorwaarden betreffende het voorkomen van *Avena fatua*, vergezeld gaan van een officieel certificaat waaruit blijkt dat het zaad aan deze voorwaarden voldoet.

66/402/EEG – 88/380/EEG art. 3 lid 14

73/438/EEG art. 3 lid 2

2. Het in lid 1 bedoelde etiket moet zo zijn opgesteld dat het niet kan worden verward met het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket.

88/380/EEG art. 3 lid 15

Artikel 12

De Lid-Staten schrijven voor dat, in geval van een chemische behandeling van het basiszaad of van het gecertificeerde zaad van alle soorten, hiervan op het officiële etiket dan wel op een etiket van de leverancier, alsmede op of in de verpakking melding wordt gemaakt.

66/402/EEG

Artikel 13

1. De Lid-Staten kunnen toestaan dat zaad van een graansoort in de handel wordt gebracht in de vorm van bepaalde mengsels van zaden van verschillende rassen voor zover deze mengsels volgens de wetenschappelijke of technische kennis ter zake bijzonder doeltreffend zijn tegen de verspreiding van bepaalde schadelijke organismen, en voor zover de bestanddelen van het mengsel vóór menging voldoen aan de voorschriften voor het in de handel brengen die daarop van toepassing zijn.

79/692/EEG art. 2 lid 2

2. De Lid-Staten mogen toestaan dat zaaigranen in de handel worden gebracht in mengels van zaden van verschillende soorten, voor zover de samenstellende delen van het mengsel vóór de menging voldoen aan de regels voor het in de handel brengen die op hen van toepassing zijn.

66/402/EEG – 79/692/EEG art. 2 lid 3

3. De artikelen 8, 9 en 11 zijn van toepassing, alsmede artikel 10, met dien verstande dat voor mengsels het etiket groen is.

79/692/EEG art. 2 lid 3

Artikel 14

Artikel 13 *bis*

Om betere alternatieven te vinden voor bepaalde onderdelen van de goedkeuringsregeling die bij deze richtlijn is vastgesteld, kan volgens de procedure van artikel 22, lid 2, worden besloten onder bepaalde voorwaarden op communautair niveau tijdelijke experimenten te organiseren.

88/380/EEG art. 3 lid 16

In het kader van dergelijke experimenten kunnen de Lid-Staten vrijgesteld worden van bepaalde verplichtingen die in deze richtlijn zijn vastgesteld. In deze vrijstelling wordt aangegeven op welke bepalingen zij betrekking heeft. De duur van een experiment mag niet meer bedragen dan zeven jaar.

Artikel 15

Artikel 14

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het basiszaad en het gecertificeerde zaad van alle soorten dat overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn officieel werd goedgekeurd en waarvan de verpakking officieel of onder officieel toezicht van een aanduiding werd voorzien en gesloten, slechts wordt onderworpen aan de in deze richtlijn bedoelde beperkingen voor het in de handel brengen met betrekking tot de eigenschappen van het zaad, het onderzoek, de aanduiding en de sluiting.

66/402/EEG

78/55/EEG art. 3 lid 3

2. De Commissie verleent volgens de procedure van artikel 22, lid 2, machtiging opdat voor het in de handel brengen van zaaigranen op het gehele grondgebied van een of meer Lid-Staten of in gedeelten daarvan strengere bepalingen betreffende het voorkomen van *Avena fatua* in dit zaad dan die van bijlage II worden vastgesteld, indien soortgelijke bepalingen worden toegepast op de inheemse produktie van dit zaad en indien in de graancultures van de betrokken streek daadwerkelijk een campagne tot uitroeiing van *Avena fatua* wordt gevoerd.

Toetredingsakte DK, IRL, UK art. 29

3. De Lid-Staten mogen het in de handel brengen van gecertificeerd zaad van haver, gerst, rijst, triticale, tarwe of spelt beperken tot gecertificeerd zaad van de eerste nabouw.

66/402/EEG
88/380/EEG art. 3 lid 17

4. De Lid-Staten die overeenkomstig artikel 3, lid 4, *sub* a), uitzonderingen hebben vastgesteld, dragen er zorg door dat kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, wat betreft zijn eigenschappen, de voorschriften voor onderzoek, de aanduiding en de sluiting aan geen enkele beperking ten aanzien van het in de handel brengen wordt onderworpen,

72/418/EEG art. 3 lid 3

a) indien het door een tot keuring bevoegde dienst volgens de voor de keuring van basiszaad geldende voorschriften officieel is onderzocht,

b) indien het wordt aangeboden in verpakkingen die overeenstemmen met de bepalingen van deze richtlijn, en

c) indien deze verpakkingen zijn voorzien van een officieel etiket, waarop tenminste de volgende gegevens voorkomen:

— keuringsdienst en Lid-Staat of hun desbetreffend kenteken,

— partijnummer,

— maand en jaar van de sluiting

of

— maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering,

78/692/EEG art. 3 lid 3

— soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift,

— ras, ten minste vermeld in Latijns schrift,

88/380/EEG art. 3 lid 18

— aanduiding „pre-basiszaad",

— aantal generaties dat aan het zaad van de categorie „gecertificeerd zaad" of van de categorie „gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering" voorafgaat.

72/418/EEG art. 3 lid 3

Het etiket is wit van kleur en heeft een diagonaal lopende paarse streep.

72/418/EEG art. 3 lid 3

Volgens de procedure van artikel 22, lid 2, kunnen de Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

88/380/EEG art. 3 lid 19

Artikel 16

Artikel 15

1. De Lid-Staten schrijven voor dat zaaigranen

88/380/EEG art. 3 lid 20

— die rechtstreeks afkomstig zijn van basiszaad of gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering dat officieel is goedgekeurd in een of meer Lid-Staten of in een derde land dat krachtens artikel 17, *sub* b), gelijkstelling heeft verkregen, of dat rechtstreeks afkomstig is van kruising van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een Lid-Staat met basiszaad dat officieel is goedgekeurd in zo'n derde land, en

— die in een andere Lid-Staat zijn geoogst,

op verzoek, en onverminderd de bepalingen van Richtlijn 95/. . ./EG, in elke Lid-Staat officieel moeten worden goedgekeurd als gecertificeerd zaad, als zij zijn onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de in bijlage I voor de betrokken categorie vermelde voorwaarden en als bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat zij voldoen aan de in bijlage II voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden.

[70/457/EEG]

Wanneer in dergelijke gevallen het zaad rechtstreeks is gewonnen uit officieel goedgekeurd zaad van vermeerderingen die aan het basiszaad voorafgaan, kunnen de Lid-Staten ook machtiging verlenen voor de officiële goedkeuring als basiszaad, als voldaan is aan de voor deze categorie vastgestelde voorwaarden.

2. Zaaigranen die zijn geoogst in een andere Lid-Staat en die bestemd zijn voor goedkeuring overeenkomstig het bepaalde in lid 1, moeten:

— worden verpakt en voorzien van een officieel etiket dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage V, *sub* A en B, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, en

— vergezeld gaan van een officieel document dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage V, *sub* C.

3. De Lid-Staten schrijven eveneens voor dat zaaigranen | 88/380/EEG art. 3 lid 20

— die rechtstreeks afkomstig zijn van basiszaad of gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering dat officieel is goedgekeurd in een of meer Lid-Staten of in een derde land dat krachtens artikel 17 *sub* b), gelijkstelling heeft verkregen, of dat rechtstreeks afkomstig is van kruising van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een Lid-Staat met basiszaad dat officieel is goedgekeurd in zo'n derde land, en

— die in een derde land zijn geoogst,

op verzoek in iedere Lid-Staat waarin het basiszaad is voortgebracht of officieel goedgekeurd, officieel worden goedgekeurd als gecertificeerd zaad, indien zij zijn onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de voorwaarden die voor de betrokken categorie zijn vastgesteld in een krachtens artikel 17, *sub* a), vastgestelde beschikking betreffende de gelijkstelling, en indien bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat zij voldoen aan de in bijlage II voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden. Ook andere Lid-Staten kunnen toestaan dat dergelijk zaad officieel wordt goedgekeurd.

Artikel 17 | Artikel 16

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vast: | 66/402/EEG

a) of, in het geval bedoeld in artikel 16, de veldkeuring in een derde land voldoet aan de in bijlage I opgesomde voorwaarden;

b) of het in een derde land geoogste zaaigraan dat dezelfde waarborgen biedt ten aanzien van de eigenschappen daarvan, alsmede van de toepassing van de maatregelen betreffende het onderzoek, de verzekering van de identiteit, de aanduiding en de controle, in dit opzicht gelijkwaardig is aan basiszaad, gecertificeerd zaad of gecertificeerd zaad van de eerste of tweede nabouw dat in de Gemeenschap is geoogst en voldoet aan de bepalingen van deze richtlijn.

2. Lid 1 vindt eveneens toepassing op iedere nieuwe Lid-Staat gedurende de periode vanaf zijn toetreding tot het tijdstip waarop hij de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moet doen treden teneinde aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen. | 72/274/EEG art. 2

Artikel 18

Artikel 17

1. Teneinde tijdelijke moeilijkheden op te heffen die zich bij de algemene voorziening met basiszaad of gecertificeerd zaad van allerlei aard in ten minste één Lid-Staat voordoen en die niet binnen de Gemeenschap kunnen worden overwonnen, kunnen één of meer Lid-Staten overeenkomstig de procedure van artikel 22, lid 2, worden gemachtigd voor een bepaalde tijd zaad tot de handel toe te laten van een categorie waaraan minder strenge eisen zijn gesteld, of zaad van rassen die noch in de gemeenschappelijke rassenlijst noch in een rassenlijst van de betrokken Lid-Staten voorkomen.

72/418/EEG art. 3 lid 4

2. Wanneer het een categorie zaad van een bepaald ras of van een bepaalde ingeteelde stam betreft, is de kleur van het officiële etiket die welke voor de overeenkomstige categorie is vastgesteld; in alle andere gevallen is de kleur bruin. In elk geval wordt op het etiket vermeld dat het zaad betreft dat tot een categorie behoort waaraan minder strenge eisen zijn gesteld.

66/402/EEG

69/60/EEG art. 9

3. De bepalingen voor de toepassing van lid 1 kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22, lid 2.

88/332/EEG art. 3

Artikel 19

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen om ten minste door steekproeven officieel te kunnen nagaan of de in de handel gebrachte zaaigranen beantwoorden aan de in deze richtlijn vervatte voorwaarden.

66/402/EEG – 72/418/EEG art. 3 lid 5

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat bij het in de handel brengen van hoeveelheden zaad van meer dan 2 kg, afkomstig uit een andere Lid-Staat of een derde land, de volgende gegevens worden vermeld:

72/418/EEG art. 3 lid 6

a) soort,

b) ras,

c) categorie,

d) producerend land en officiële keuringsdienst,

e) land van verzending,

f) importeur,

g) hoeveelheid zaad.

Volgens de procedure van artikel 22, lid 2, kan de nadere regeling worden vastgesteld volgens welke deze gegevens moeten worden verstrekt.

Artikel 20

1. Binnen de Gemeenschap worden communautaire vergelijkingsproeven gedaan met het oog op een nacontrole door middel van steekproefsgewijs genomen monsters van basiszaad, met uitzondering van basiszaad van hybriden en kunstmatig verkregen rassen, en van gecertificeerd zaad van alle graansoorten. Bij de nacontrole kan eveneens worden onderzocht of aan de voor het zaad gestelde eisen is voldaan. De organisatie van de proeven en de resultaten daarvan worden aan het in artikel 22 bedoelde Comité ter beoordeling voorgelegd.

71/162/EEG art. 3 lid 5

2. Het vergelijkend onderzoek is bedoeld voor de harmonisatie van de technische keuringsmethoden, teneinde gelijkwaardigheid van de resultaten te bereiken. Over dit vergelijkend onderzoek wordt jaarlijks een verslag opgemaakt, dat vertrouwelijk aan de Lid-Staten en aan de Commissie wordt toegezonden. De Commissie stelt overeenkomstig de procedure van artikel 22, lid 2, de datum vast waarop het verslag voor de eerste maal wordt opgemaakt.

66/402/EEG

3. De Commissie stelt overeenkomstig de procedure van artikel 22, lid 2, de bepalingen vast die nodig zijn voor de uitvoering van het vergelijkend onderzoek. Zaaigranen die in derde landen zijn geoogst, kunnen eveneens bij het vergelijkend onderzoek worden betrokken.

Artikel 21

Artikel 21 *bis*

De in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de bijlagen aan te brengen wijzigingen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22, lid 2.

73/438/EEG art. 3 lid 4

Artikel 22

Artikel 21

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, ingesteld bij Besluit 66/399/EEG van de Raad [1].

87/373/EEG (aangepast)

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit onderwerp binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De Voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

[1] PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66.

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

87/373/EEG (aangepast)

3. Het comité kan op verzoek van de Voorzitter of van een Lid-Staat ieder vraagstuk behandelen dat verband houdt met de bij deze richtlijn geregelde materie.

66/399/EEG art. 2 (aangepast)

Artikel 23

Artikel 21 *ter*

Wijzigingen die in de bijlagen moeten worden aangebracht met het oog op vaststelling van de eisen waaraan moet worden voldaan door het gewas en het zaad van hybriden van haver, gerst, rijst, tarwe, durum tarwe en spelt en andere soorten waarvoor hybriden overeenkomstig artikel 2, lid 3, in de werkingssfeer van deze richtlijn zijn opgenomen, alsmede de eisen waaraan moet worden voldaan door het gewas en het zaad van rassen van triticale met kruisbestuiving, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22, lid 2.

88/380/EEG art. 3 lid 21

Artikel 24

Artikel 22

Met inachtneming van de in bijlage II, *sub* 3, bepaalde toleranties ten aanzien van de aanwezigheid van schadelijke organismen, doet deze richtlijn geen afbreuk aan de bepalingen van de nationale wetgevingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van het leven en de gezondheid van personen, dieren of planten, of van de bescherming van de industriële of commerciële eigendom.

66/402/EEG – 88/380/EEG art. 3 lid 22

Artikel 25

Artikel 23 *bis*

Volgens de procedure van artikel 22, lid 2, kan een Lid-Staat die daarom verzoekt geheel of gedeeltelijk worden ontheven van de toepassing van de bepalingen van deze richtlijn, met uitzondering van artikel 15, lid 1:

a) wat betreft de volgende soorten:
   — kanariezaad,
   — sorgho,
   — Soedangras;

b) wat betreft de overige soorten indien het zaad van die soorten normaliter niet op zijn grondgebied wordt vermeerderd en verhandeld.

88/380/EEG art. 3 lid 23

Artikel 26

1. De in bijlage VI, deel A, genoemde richtlijnen komen te vervallen, onverminderd de verplichtingen van de Lid-Staten aangaande de transponeringstermijnen van bijlage VI, deel B.

2. De verwijzingen naar de vervallen richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn, volgens de concordantietabel in bijlage VII.

Artikel 27

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgend op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 28

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De Voorzitter

BIJLAGE I | 78/387/EEG art. 1 lid 1

VOORWAARDEN WAARAAN HET GEWAS MOET VOLDOEN

1. Op het perceel mag geen voorvrucht zijn verbouwd die zich niet verdraagt met de produktie van zaaizaad van de soort en het ras van het betrokken gewas. Het perceel moet ook voldoende vrij zijn van opslag van de voorvrucht.

2. Het gewas moet voldoen aan de onderstaande normen betreffende de afstand tot dicht in de buurt gelegen bestuivingsbronnen die tot ongewenste kruisbestuiving kunnen leiden, en in het bijzonder voor sorgho tot bronnen van *Sorghum halepense*: | 86/155/EEG art. 2 lid 5

(en m)

Gewas	Minimum-afstand
1	2
Phalaris canariensis, *Secale cereale* (andere dan hybriden),	
— voor de produktie van basiszaad	300
— voor de produktie van gecertificeerd zaad	250
Sorghum spp.	300
Triticosecale, zelfbestuivende rassen:	
— voor de produktie van basiszaad	50
— voor de produktie van gecertificeerd zaad	20
Zea mays	200

95/6/EG art. 1

86/155/EEG art. 2 lid 6

88/380/EEG art. 3 lid 24

78/387/EEG art. 1 lid 1

Deze afstanden behoeven niet in acht te worden genomen wanneer er voldoende bescherming tegen ongewenste kruisbestuiving aanwezig is.

3. Het gewas moet voldoende rasecht en raszuiver zijn; een gewas van ingeteelde stammen van *Sorghum* spp. en *Zea mays* moet voldoende echt en zuiver zijn, met betrekking tot zijn eigenschappen. | 86/155/EEG art. 2 lid 7

Bij de zaadproduktie van hybriderassen van *Sorghum* spp. en *Zea mays* zijn bovengenoemde bepalingen ook van toepassing op de eigenschappen van de kruisingspartners, inclusief mannelijke steriliteit of herstel van de fertiliteit. | 86/155/EEG art. 2 lid 7

In het bijzonder moeten gewassen van *Oryza sativa*, *Phalaris canariensis*, *Secale cereale* (andere dan hybriden), *Sorghum* spp. en *Zea mays* aan de volgende normen of eisen voldoen: | 87/120/EEG art. 3 lid 2
95/6/EG art. 1
86/155/EEG art. 2 lid 7

A. *Phalaris canariensis, Secale cereale* (andere dan hybriden):

het aantal planten van deze soorten die duidelijk niet tot het betrokken ras behoren, mag niet meer bedragen dan:

— 1 per 30 m^2 voor de produktie van basiszaad,

— 1 per 10 m^2 voor de produktie van gecertificeerd zaad.

B. *Zea mays*:

a) het aantal planten die duidelijk niet tot het ras, de ingeteelde stammen of de kruisingspartners behoren, mag niet meer bedragen dan:

aa)	voor de produktie van basiszaad:		
	i)	ingeteelde stammen	0,1 %,
ii)		enkelvoudige hybriden, voor iedere kruisingspartner	0,1 %,
iii)		vrij bestoven rassen	0,5 %,
bb)	voor de produktie van gecertificeerd zaad:		
	i)	kruisingspartners van hybriderassen:	
		— ingeteelde stammen	0,2 %,
		— alleenvoudige hybriden	0,2 %,
		— vrij bestoven rassen	1,0 %,
ii)		vrij bestoven rassen	1,0 %;

b) voor de produktie van zaad van hybriderassen moet bovendien aan de volgende normen of eisen worden voldaan:

aa) de planten van de mannelijke kruisingspartner moeten voldoende stuifmeel afgeven wanneer de planten van de vrouwelijke kruisingspartner in bloei staan;

bb) zo nodig moet tot ontpluiming worden overgegaan;

cc) wanneer 5 % of meer planten van de vrouwelijke kruisingspartner bevrucht kunnen worden, mag het percentage aan planten van de vrouwelijke kruisingspartner die stuifmeel hebben afgegeven of afgeven niet meer bedragen dan:

— 1 bij elke veldkeuring, en

— 2 over alle veldkeuringen te zamen.

78/387/EEG art. 1 lid 1 — 95/6/EG

Planten worden geacht stuifmeel te hebben afgegeven of af te geven wanneer op 50 mm of meer van de hoofdas of de zij-assen van de pluim de meeldraden uit de kafjes steken en stuifmeel hebben afgegeven of afgeven. | 78/387/EEG art. 1 lid 1

C. *Sorghum* spp. | 86/155/EEG art. 2 lid 8

a) het aantal planten van een andere sorghumsoort dan de soort van het gewas of die duidelijk niet tot de ingeteelde stammen of de kruisingspartners behoren, mag niet meer bedragen dan:

aa) voor de produktie van basiszaad:

i) tijdens de bloeitijd: 0,1 %,

ii) na rijping: 0,1 %,

bb) voor de produktie van gecertificeerd zaad:

i) planten van de mannelijke kruisingspartner die stuifmeel afgeven wanneer de stempel van de planten van de vrouwelijke kruisingspartner receptief is: 0,1 %,

ii) planten van de vrouwelijke kruisingspartner

— tijdens de bloeitijd: 0,3 %,

— na rijping: 0,1 %,

b) voor de produktie van gecertificeerd zaad van hybride rassen moet voorts aan de volgende vormen of eisen worden voldaan: | 86/320/EEG art. 1 lid 2

aa) de planten van de mannelijke kruisingspartners moeten voldoende stuifmeel afgeven wanneer de stempel van de planten van de vrouwelijke kruisingspartner receptief is,

bb) wanneer de stempel van de planten van de vrouwelijke kruisingspartner receptief is, mag het aantal planten van die kruisingspartner die stuifmeel afgeven of hebben afgegeven niet meer bedragen dan 0,1 %.

c) gewassen van vrij bestoven of kunstmatig verkregen rassen von *Sorghum* spp. moeten voldoen aan de volgende normen: het aantal planten van het gewas die duidelijk niet tot het betrokken ras behoren, mag niet meer bedragen dan: | 86/320/EEG art. 1 lid 3

— 1 per 30 m^2 voor de produktie van basiszaad,

— 1 per 10 m^2 voor de produktie van gecertificeerd zaad.

D. *Oryza sativa*:

87/120/EEG art. 3 lid 3

Het aantal planten dat duidelijk als wilde planten of als planten met rode zaden kan worden herkend, mag niet meer bedragen dan:

— 0 voor de produktie van basiszaad;

— 1 per 50 m^2 voor de produktie van gecertificeerd zaad.

4. Roggehybriden:

95/6/EG art. 1

a) Het gewas moet voldoen aan de onderstaande normen betreffende de afstand tot dicht in de buurt gelegen bestuivingsbronnen die tot ongewenste kruisbestuiving kunnen leiden.

Gewas	Minimumafstand
1	2
Voor de produktie van basiszaad	
— indien gebruik wordt gemaakt van mannelijke steriliteit	1 000 m
— indien geen gebruik wordt gemaakt van mannelijke steriliteit	600 m
Voor de produktie van gecertificeerd zaad	500 m

b) Het gewas moet voldoende rasecht en raszuiver zijn wat de eigenschappen van de kruisingspartners betreft, inclusief de mannelijke steriliteit.

Het gewas moet in het bijzonder voldoen aan de volgende normen of eisen:

i) het aantal planten van de soorten die duidelijk niet tot de kruisingspartners behoren, mag niet meer bedragen dan:

— één per 30 m^2 voor de produktie van basiszaad;

— één per 10 m^2 voor de produktie van gecertificeerd zaad; bij officiële veldkeuringen geldt deze norm alleen voor de vrouwelijke kruisingspartner;

ii) voor basiszaad moet, indien gebruik wordt gemaakt van mannelijke steriliteit, de steriliteit van de mannelijke steriele kruisingspartner ten minste 98 % bedragen.

c) Zo nodig moet gecertificeerd zaad worden geproduceerd in gemengde teelt van een vrouwelijke/mannelijke steriele kruisingspartner met een mannelijke kruisingspartner die de mannelijke fertiliteit herstelt.

5. De aanwezigheid van schadelijke organismen die de gebruikswaarde van het zaaizaad verminderen, in het bijzonder van *Ustilagineae*, moet zoveel mogelijk beperkt zijn. 78/387/EEG art. 1 lid 1

6. Of aan de bovengenoemde normen of eisen is voldaan, wordt vastgesteld door middel van officiële veldkeuringen. Bij deze veldkeuringen moeten de volgende punten in acht worden genomen:

   A. De stand en het ontwikkelingsstadium van het gewas moeten een afdoend onderzoek mogelijk maken.

   B. Het aantal te verrichten veldkeuringen bedraagt ten minste:

      a) voor *Avena sativa, Hordeum vulgare, Oryza sativa, Phalaris canariensis, Triticosecale, Triticum aestivum, Triticum durum, Triticum spelta, Secale cereale* 1; 79/641/EEG art. 2 lid 3 88/380/EEG art. 3 lid 25

      b) voor *Sorghum* spp. en *Zea mays* tijdens de bloeitijd: 86/155/EEG art. 2 lid 9

         aa) vrij bestoven rassen 1;

         bb) ingeteelde stammen of hybriden 3.

         Wanneer het gewas volgt op in hetzelfde jaar of in het voorafgaande jaar geteelde *Sorghum* spp. en *Zea mays*, moet ten minste één bijkomende keuring worden verricht om na te gaan of aan de bepalingen van punt 1 van deze bijlage is voldaan. 86/155/EEG art. 2 lid 9

   C. De grootte, het aantal en de verdeling van de perceelsgedeelten waarvoor moet worden nagegaan of aan de bepalingen van deze bijlage wordt voldaan, moeten volgens daartoe passende methoden worden vastgesteld.

BIJLAGE II

78/387/EEG art. 1 lid 2

VOORWAARDEN WAARAAN HET ZAAIZAAD MOET VOLDOEN

1. Het zaad moet voldoende rasecht en raszuiver zijn; zaad van ingeteelde stammen van *Sorghum* spp. en Zea mays moet voldoende echt en zuiver zijn met betrekking tot hun eigenschappen.

   86/155/EEG art. 2 lid 10

   Voor zaad van hybride rassen van *Secale cereale, Sorghum* spp. en *Zea mays* zijn de bovengenoemde bepalingen ook van toepassing op eigenschappen van de kruisingspartners.

   95/6/EG art. 1

   In het bijzonder moet zaad van de onderstaande soorten voldoen aan de volgende normen of eisen:

   A. Avena sativa, *Hordeum vulgare, Oryza sativa, Triticum aestivum, Triticum durum, Triticum spelta* andere dan hybriden wat elk van de voorgenoemde soorten betreft:

   79/641/EEG art. 2 lid 3

   88/380/EEG art. 3 lid 27

Categorie	Minimumraszuiverheid (%)
1	2
basiszaad	99,9
gecertificeerd zaad, eerste vermeerdering	99,7
gecertificeerd zaad, tweede vermeerdering	99,0

Of aan de eisen inzake minimumraszuiverheid is voldaan, wordt hoofdzakelijk nagegaan door middel van de in bijlage I omschreven veldkeuringen.

   B. Zelfbestuivende rassen van *Triticosecale*:

   88/380/EEG art. 3 lid 28

Categorie	Minimumraszuiverheid (%)
1	2
basiszaad	99,7
gecertificeerd zaad, eerste vermeerdering	99,0
gecertificeerd zaad, tweede vermeerdering	98,0

Of aan de eisen inzake minimumraszuiverheid is voldaan, wordt hoofdzakelijk nagegaan door middel van de in bijlage I omschreven veldkeuringen.

C. *Sorghum* spp. en *Zea mays*: | 78/387/EEG art. 1 lid 2 – 86/155/EEG art. 2 lid 11

Indien voor de produktie van gecertificeerd zaad van hybridenrassen gebruik is gemaakt van een vrouwelijke mannelijk steriele kruisingspartner en een mannelijke kruisingspartner die de mannelijke fertiliteit niet herstelt, wordt het zaad geproduceerd:

— ofwel door partijen zaaizaad te mengen in een verhouding die eigen is aan het ras, waarbij enerzijds gebruik wordt gemaakt van een vrouwelijke mannelijk steriele kruisingspartner, en anderzijds van een vrouwelijke mannelijk fertiele kruisingspartner;

— ofwel door teelt van vrouwelijke mannelijk steriele en vrouwelijke mannelijk fertiele kruisingspartners in een verhouding die eigen is aan het ras. De verhouding tussen deze twee kruisingspartners wordt nagegaan door middel van de in bijlage I omschreven veldkeuringen.

D. Roggehybriden: | 95/6/EG art. 1

Zaad mag slechts als gecertificeerd zaad worden gecertificeerd indien terdege rekening is gehouden met de uitkomsten van een officiële nacontrole op officieel genomen monsters van basiszaad, uitgevoerd in de groeiperiode van het zaad dat voor de certificering als gecertificeerd zaad werd aangeboden, ten einde na te gaan of het basiszaad heeft voldaan aan de in deze richtlijn vastgestelde eisen voor basiszaad qua rasechtheid en raszuiverheid wat de eigenschappen van de kruisingspartners betreft, inclusief de mannelijke steriliteit.

2. Het zaaizaad moet ten aanzien van kiemkracht, mechanische zuiverheid en gehalte aan zaden van andere plantesoorten aan de volgende normen of andere eisen voldoen: | 78/387/EEG art. 1 lid 2

A. Tabel:

Soorten en categorieën	Minimum-kiemkracht (% zuiver zaad)	Minimum mechanische zuiverheid (% van het gewicht)	Maximumgehalte — in aantallen — van zaden van andere plantesoorten, met inbegrip van rode zaden van *Oryza sativa*, in een monster waarvan het gewicht is aangegeven in bijlage III, kolom 4 (totaal per kolom)							
			andere plantesoorten (a)	rode zaden van *Oryza sativa*	andere graansoorten sp.	plantesoorten andere dan granen	*Avena fatua*, *Avena sterilis*, *Avena ludoviciana*, *Lolium temulentum*	*Raphanus raphanistrum*, *Agrostemma githago*	*Panicum* spp.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Avena sativa, *Hordeum Vulgare*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta*:										79/641/EEG art. 2 lid 3
— basiszaad	85	99	4		1 (b)	3	0 (c)	1		
— gecertificeerd zaad, 1e en 2e vermeerdering	85 (d)	98	10		7	7	0 (c)	3		88/506/EEG art. 1 lid 1
Phalaris canariensis:										
— basiszaad	75	98	4		1 (b)		0 (c)			
— gecertificeerd zaad	75	98	10		5		0 (c)			
Oryza sativa:										
— basiszaad	80	98	4	1					1	87/120/EEG art. 3 lid 4
— gecertificeerd zaad, 1e vermeerdering	80	98	10	3					3	87/120/EEG art. 3 lid 4
— gecertificeerd zaad, 2e vermeerdering	80	98	15	5					3	87/120/EEG art. 3 lid 4
Secale cereale:										
— basiszaad	85	98	4		1 (b)	3	0 (c)	1		
— gecertificeerd zaad	85	98	10		7	7	0 (c)	3		
Sorghum spp.	80	98	0							86/155/EEG art. 2 lid 12
Triticosecale										88/380/EEG art. 3 lid 29
— basiszaad	85	98	4		1 (b)	3	0 (c)	1		
— gecertificeerd zaad, eerste en tweede vermeerdering	85	98	10		7	7	0 (c)	3		
Zea mays	90	98	0							78/387/EEG art. 1 lid 2

B. Normen of andere voorwaarden waaraan moet worden voldaan wanneer daarnaar wordt verwezen in de onder punt 2 A van deze bijlage opgenomen tabel: | 78/387/EEG art. 1 lid 2

a) Het in kolom 4 vastgestelde maximumgehalte aan zaden heeft ook betrekking op de zaden van de in de kolommen 5 tot en met 10 genoemde soorten.

b) De aanwezigheid van een tweede zaad geldt niet als onzuiverheid, wanneer een tweede monster van dezelfde voorgeschreven grootte volledig vrij is van zaden van andere graansoorten.

c) De aanwezigheid van één zaad van *Avena fatua, Avena sterilis, Avena ludoviciana of Lolium temulentum* in een monster van de voorgeschreven grootte geldt niet als onzuiverheid, indien een tweede monster van dezelfde grootte volledig vrij is van zaden van deze soorten.

d) Voor rassen van *Avena sativa* die officieel zijn ingedeeld bij de rassen van „naakte haver", wordt de vereiste minimumkiemkracht verlaagd tot 75 % van zuiver zaad. In dit geval wordt op het officiële etiket de vermelding „minimumkiemkracht 75 %" aangebracht. | 93/2/EEG art. 1

3. De aanwezigheid van schadelijke organismen die de gebruikswaarde van het zaaizaad verminderen, moet zoveel mogelijk worden beperkt. | 95/6/EG art. 1

Het zaad moet in het bijzonder voldoen aan de volgende normen betreffende *Claviceps purpurea* (maximumaantal sclerotiën of delen van sclerotiën in een monster van de in kolom 3 van bijlage III aangegeven grootte).

Categorie	*Claviceps purpurea*
1	2
Granen, andere dan roggehybriden:	
– basiszaad	1
– gecertificeerd zaad	3
Roggehybriden:	
– basiszaad	1
– gecertificeerd zaad	4 (a)

(a) De aanwezigheid van vijf sclerotiën of delen van sclerotiën in een monster van de voorgeschreven grootte wordt niet in strijd met de normen geacht, indien een tweede monster van dezelfde grootte niet meer dan vier sclerotiën of delen van sclerotiën bevat.

BIJLAGE III

78/387/EEG art. 1 lid 3

GEWICHT VAN EEN PARTIJ ZAAIZAAD EN VAN EEN MONSTER

Soort	Maximumgewicht van een partij (in tonnen)	Minimumgewicht van een monster dat van een partij wordt genomen (in grammen)	Gewicht van het monster voor de bepaling van het in bijlage II, punt 2 A, kolommen 4 tot en met 10, en in bijlage II, punt 3, bedoelde aantal (in grammen)	
1	2	3	4	
Avena sativa, *Hordeum vulgare*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta*, *Secale cereale*, *Triticosecale*	25	1 000	500	79/641/EEG art. 2 lid 3 88/380/EEG art. 3 lid 30 – 87/120/EEG art. 3 lid 5
Phalaris canariensis	10	400	200	
Oryza sativa	25	500	500	87/120/EEG art. 3 lid 5
Sorghum spp.	10	1 000	900	86/155/EEG art. 2 lid 13
Zea mays, basiszaad van ingeteelde stammen	40	250	250	78/387/EEG art. 1 lid 3 81/126/EEG art. 3
Zea mays, basiszaad van andere dan ingeteelde stammen; gecertificeerd zaad	40	1 000	1 000	81/126/EEG art. 3

Het maximumgewicht van een partij mag ten hoogste met 5 % worden overschreden. — 87/120/EEG art. 3 lid 6

BIJLAGE IV

Etiket

A. *Te vermelden gegevens*	
a) Voor basiszaad en gecertificeerd zaad:	
1. EEG-Systeem	69/60/EEG art. 13 lid 1
2. Keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken	
3. Partijnummer	66/402/EEG
4. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in . . .” (maand en jaar) of maand en jaar van de laatste officiële monsterneming en ten behoeve van het besluit van certificering, op de volgende wijze aangegeven: „monster genomen in . . .” (maand en jaar)	78/692/EEG art. 3 lid 4
5. Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift	66/402/EEG – 88/380/EEG art. 3 lid 31
6. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift	88/380/EEG art. 3 lid 33
7. Categorie	66/402/EEG
8. Producerend land	
9. Opgegeven netto- of brutogewicht of opgegeven aantal zaden	72/418/EEG art. 3 lid 7
10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel, alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht.	75/444/EEG art. 3 lid 2

11. Bij rassen die hybriden of ingeteelde stammen zijn: — 88/380/EEG art. 3 lid 34

— voor basiszaad waarvan de hybride of ingeteelde stam waartoe het zaad behoort, officieel aanvaard is overeenkomstig het bepaalde in Richtlijn 95/. . ./EG van de Raad: [70/457/EEG]

de naam van deze kruisingspartner, waaronder het officieel is aanvaard, met of zonder verwijzing naar het uiteindelijke ras, waaraan, in geval van hybriden of ingeteelde stammen die uitsluitend bestemd zijn voor gebruik als kruisingspartner voor de uiteindelijke rassen, het woord „kruisingspartner" wordt toegevoegd;

— voor basiszaad in andere gevallen:

de naam van de kruisingspartner waartoe het basiszaad behoort, die in code mag worden gegeven, met daarbij een verwijzing naar het uiteindelijke ras, met of zonder vermelding van de functie (mannelijk of vrouwelijk), waaraan het woord „kruisingspartner" wordt toegevoegd;

— voor gecertificeerd zaad:

de naam van het ras waartoe het zaad behoort, met daarbij het woord „hybride".

12. Waar ten minste voor de kiemkracht nacontrole werd verricht, mogen de woorden „Nacontrole verricht . . . (maand en jaar)" en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mogen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt geplakt op het officiële etiket. — 78/55/EEG art. 3 lid 4

Volgens de procedure van artikel 22, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht. — 88/380/EEG art. 3 lid 32

b) Voor zaadmengsels: — 66/402/EEG

1. „Mengsel van . . ." (soorten of rassen) — 88/380/EEG art. 3 lid 35
2. Dienst die de sluiting heeft verricht en de Lid-Staat
3. Partijnummer
4. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in . . ." (maand en jaar) — 78/692/EEG art. 3 lid 5

5.	Soort, categorie, ras, alsmede producerend land van de samenstellende bestanddelen en hun gewichtsverhouding; de namen van soorten en rassen moeten ten minste in Latijns schrift worden vermeld.	66/402/EEG 88/380/EEG art. 3 lid 36
6.	Opgegeven netto- of brutogewicht of opgegeven aantal zaden.	72/418/EEG art. 3 lid 8
7.	Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel, alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht.	75/444/EEG art. 3 lid 2
8.	Waar ten minste voor de kiemkracht van alle bestanddelen van het mengsel nacontrole werd verricht, mogen de woorden „Nacontrole verricht . . . (maand en jaar)" en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mogen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt aangebracht op het officiële etiket.	78/55/EEG art. 3 lid 5
9.	De vermelding: „Mag uitsluitend in de handel worden gebracht in . . ." (betrokken Lid-Staat).	79/692/EEG art. 2 lid 4
B.	*Minimumafmetingen* 110 × 67 mm	66/402/EEG

BIJLAGE V

88/380/EEG art. 3 lid 37

Etiket en document voor niet definitief goedgekeurd zaad dat is geoogst in een andere Lid-Staat

A. *Op het etiket te vermelden gegevens*

— Voor de veldkeuring verantwoordelijke instantie en Lid-Staat of hun kenteken.

— Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift.

— Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift; voor rassen (ingeteelde stammen, hybriden) die uitsluitend bestemd zijn voor gebruik als kruisingspartner voor hybriderassen, wordt het woord „kruisingspartner" toegevoegd.

— Categorie.

— Bij hybriderassen, de vermelding „hybride".

— Referentienummer van het veld of van de partij.

— Opgegeven netto- of brutogewicht.

— De vermelding „Niet definitief goedgekeurd zaad".

Volgens de procedure van artikel 22, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

B. *Kleur van het etiket*

Grijs.

C. *Op het document te vermelden gegevens*

— Instantie die het document afgeeft.

— Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift.

— Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.

— Categorie.

— Referentienummer van het gebruikte zaad en naam van het land of de landen dat/die dit zaad heeft/hebben goedgekeurd.

— Referentienummer van het veld of van de partij.

[redacted]

— Oppervlakte die is beteeld voor de produktie van de bij het document behorende partij.	88/380/EEG art. 3 lid 37
— Geoogste hoeveelheid zaad en aantal verpakkingen.	
— Voor gecertificeerd zaad, het aantal generaties na het basiszaad.	
— Verklaring dat bij de teelt waarvan het zaad afkomstig is aan de vastgestelde voorwaarden is voldaan.	
— In voorkomend geval de uitkomsten van een voorlopige analyse van het zaad.	

[redacted]

BIJLAGE VI

Deel A

Vervallen richtlijnen
(zoals bedoeld in artikel 26)

Richtlijn 66/402/EEG en opeenvolgende wijzigingen	
Richtlijn 69/60/EEG	
Richtlijn 71/162/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 72/274/EEG	wat de verwijzingen, in de artikelen 1 en 2, naar Richtlijn 66/402/EEG betreft
Richtlijn 72/418/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 73/438/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 75/444/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 78/55/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 78/387/EEG	
Richtlijn 78/692/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 78/1020/EEG	alleen artikel 2
Richtlijn 79/641/EEG	alleen artikel 2
Richtlijn 79/692/EEG	alleen artikel 2
Richtlijn 81/126/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 81/561/EEG	
Richtlijn 86/155/EEG	alleen artikel 2
Richtlijn 86/320/EEG	
Richtlijn 87/120/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 88/332/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 88/380/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 88/506/EEG	
Richtlijn 89/2/EEG	
Richtlijn 90/623/EEG	
Richtlijn 90/654/EEG	wat de verwijzingen, in artikel 2 en in bijlage II, deel I, punt 3, naar Richtlijn 66/402/EEG betreft
Richtlijn 93/2/EEG	
Richtlijn 95/6/EG	

[redacted]

Deel B

Termijnen voor transponering in nationaal recht
(zoals bedoeld in artikel 26)

Richtlijn	*Uiterste transponeringsdatum*
66/402/EEG (PB nr. 125 van 1. 7. 1966, blz. 2309/66)	1 juli 1968 (art. 14 lid 1) 1 juli 1969 (overige bepalingen) (1) (2) (3)
69/60/EEG (PB nr. L 48 van 26. 2. 1969, blz. 1)	1 juli 1969 (1)
71/162/EEG (PB nr. L 87 van 17. 4. 1971, blz. 24)	1 juli 1970 (art. 3 lid 4) 1 juli 1972 (art. 3 lid 2) 1 juli 1971 (overige bepalingen) (1)
72/274/EEG (PB nr. L 171 van 29. 7. 1972, blz. 37)	1 juli 1972 (art. 1) 1 januari 1973 (art. 2)
72/418/EEG (PB nr. L 287 van 26. 12. 1972, blz. 22)	1 juli 1973
73/438/EEG (PB nr. L 356 van 27. 12. 1973, blz. 79)	1 juli 1973 (art. 3 lid 3) 1 januari 1974 (art. 3 leden 2 en 4) 1 juli 1974 (overige bepalingen)
75/444/EEG (PB nr. L 196 van 26. 7. 1975, blz. 6)	1 juli 1977
78/55/EEG (PB nr. L 16 van 20. 1. 1978, blz. 23)	1 juli 1979
78/387/EEG (PB nr. L 113 van 25. 4. 1978, blz. 13)	1 juli 1980
78/692/EEG (PB nr. L 236 van 26. 8. 1978, blz. 13)	1 juli 1977
78/1020/EEG (PB nr. L 350 van 14. 12. 1978, blz. 27)	1 januari 1979
79/641/EEG (PB nr. L 183 van 19. 7. 1979, blz. 13)	1 juli 1980
79/692/EEG (PB nr. L 205 van 13. 8. 1979, blz. 1)	1 januari 1980
81/126/EEG (PB nr. L 67 van 12. 3. 1981, blz. 36)	1 juli 1982
81/561/EEG (PB nr. L 203 van 23. 7. 1981, blz. 52)	
86/155/EEG (PB nr. L 118 van 7. 5. 1986, blz. 23)	1 juli 1987
86/320/EEG (PB nr. L 200 van 23. 7. 1986, blz. 38)	1 juli 1987
87/120/EEG (PB nr. L 49 van 18. 2. 1987, blz. 39)	1 juni 1988
88/332/EEG (PB nr. L 151 van 17. 6. 1988, blz. 82)	
88/380/EEG (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31)	1 juli 1982 (art. 3 lid 11) 1 januari 1983 (art. 3 lid 12) 1 juli 1992 (art. 3 leden 18, 31 en 37) (4) 1 juli 1992 (art. 3 lid 20) 1 juli 1990 (overige bepalingen)
88/506/EEG (PB nr. L 274 van 6. 10. 1988, blz. 44)	
89/2/EEG (PB nr. L 5 van 7. 1. 1989, blz. 31)	1 juli 1990
90/623/EEG (PB nr. L 333 van 30. 11. 1990, blz. 65)	
90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48)	
93/2/EEG (PB nr. L 54 van 5. 3. 1993, blz. 20)	1 juni 1993
95/6/EG (PB nr. L 67 van 25. 3. 1995, blz. 30)	30 juni 1995

(1) Voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië, 1 juli 1973 wat betreft artikel 14 lid 1, 1 juli 1974 voor de bepalingen betreffende basiszaad en 1 juli 1976 voor de overige bepalingen.

(2) Betreffende het in de handel brengen van zaden van groenvoedergewassen, voor Griekenland 1 januari 1986, voor Spanje 1 maart 1986 en voor Portugal 1 januari 1989, wat betreft de soorten *Hordeum vulgare* L., *Oryza sativa* L., *Triticum aestivum* L. emend Fiori et Poal., *Triticum durum* Desf. en *Zea mays* L. en 1 januari 1991 wat betreft de overige soorten.

(3) 1 januari 1995 voor Oostenrijk, Finland en Zweden.
Echter:

- Finland mag zijn echter nationale zaadproduktiesysteem handhaven met betrekking tot het uiterlijk tot 31 december 1996 op zijn grondegebied in de handel brengen van:
  - zaad dat niet voldoet aan de voorschriften van de richtlijn betreffende het maximumaantal vermeerderingen van zaad van de categorie „gecertificeerd zaad" („Valiosiemen"/„elitutsäde") en
  - zaad van de categorie „zaad voor handelsdoeleinden" („Kauppasiemen"/„handelsutsäde") zoals omschreven in de bestaande Finse wetgeving;
- dergelijk zaad mag niet op het grondgebied van de andere Lid-Staten worden binnengebracht. Finland past ter zake haar wetgeving aan teneinde na afloop van genoemde termijn aan de desbetreffende bepalingen van de richtlijn te voldoen;
- Finland past echter de bepalingen van de richtlijn die het mogelijk maken dat richtlijn-conform materiaal op zijn grondgebied in de handel wordt gebracht, vanaf de toetreding toe.

(4) Voor zover is bepaald dat de botanische soortnaam moet worden aangeduid op het etiket van het zaad.

BIJLAGE VII

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 66/402/EEG	Onderhavige richtlijn
Artikel 1	Artikel 1 alinea 1
Artikel 18	Artikel 1 alinea 2
Artikel 2 lid 1 deel A	Artikel 2 lid 1 deel A
Artikel 2 lid 1 deel B	Artikel 2 lid 1 deel B
Artikel 2 lid 1 deel C	Artikel 2 lid 1 deel C
Artikel 2 lid 1 deel C *bis*	Artikel 2 lid 1 deel D
Artikel 2 lid 1 deel D	Artikel 2 lid 1 deel E
Artikel 2 lid 1 deel E	Artikel 2 lid 1 deel F
Artikel 2 lid 1 deel F	Artikel 2 lid 1 deel G
Artikel 2 lid 1 deel G	Artikel 2 lid 1 deel H
Artikel 2 lid 1 deel H	Artikel 2 lid 1 deel I
Artikel 2 lid 1 *bis*	Artikel 2 lid 2
Artikel 2 lid 1 *ter*	Artikel 2 lid 3
Artikel 2 lid 1 *quater*	Artikel 2 lid 4
Artikel 2 lid 1 *quinquies*	Artikel 2 lid 5
Artikel 2 lid 2	Artikel 2 lid 6
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 13 *bis*	Artikel 14
Artikel 14 lid 1	Artikel 15 lid 1
Artikel 14 lid 1 *bis*	Artikel 15 lid 2
Artikel 14 lid 2	Artikel 15 lid 3
Artikel 14 lid 3	Artikel 15 lid 4
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16	Artikel 17 lid 1
–	Artikel 17 lid 2
Artikel 17	Artikel 18
Artikel 19	Artikel 19
Artikel 20	Artikel 20
Artikel 21 *bis*	Artikel 21
Artikel 21	Artikel 22
Artikel 21 *ter*	Artikel 23
Artikel 22	Artikel 24
Artikel 23 *bis*	Artikel 25
–	Artikel 26
–	Artikel 27
–	Artikel 28

BIJLAGE I	BIJLAGE I
BIJLAGE I punt 1	BIJLAGE I punt 1
BIJLAGE I punt 2	BIJLAGE I punt 2
BIJLAGE I punt 3	BIJLAGE I punt 3
BIJLAGE I punt 3 *bis*	BIJLAGE I punt 4
BIJLAGE I punt 4	BIJLAGE I punt 5
BIJLAGE I punt 5	BIJLAGE I punt 6
BIJLAGE II punt 1 sectie A	BIJLAGE II punt 1 sectie A
BIJLAGE II punt 1 sectie A *bis*	BIJLAGE II punt 1 sectie B
BIJLAGE II punt 1 sectie B	BIJLAGE II punt 1 sectie C
BIJLAGE II punt 1 sectie C	BIJLAGE II punt 1 sectie D
BIJLAGE II punt 2	BIJLAGE II punt 2
BIJLAGE II punt 3	BIJLAGE II punt 3
BIJLAGE III	BIJLAGE III
BIJLAGE IV Deel A punt a) 1	BIJLAGE IV deel A punt a) 1
BIJLAGE IV Deel A punt a) 2	BIJLAGE IV deel A punt a) 2
BIJLAGE IV Deel A punt a) 3	BIJLAGE IV deel A punt a) 3
BIJLAGE IV Deel A punt a) 3 *bis*	BIJLAGE IV deel A punt a) 4
BIJLAGE IV Deel A punt a) 4	BIJLAGE IV deel A punt a) 5
BIJLAGE IV Deel A punt a) 5	BIJLAGE IV deel A punt a) 6
BIJLAGE IV Deel A punt a) 6	BIJLAGE IV deel A punt a) 7
BIJLAGE IV Deel A punt a) 7	BIJLAGE IV deel A punt a) 8
BIJLAGE IV Deel A punt a) 8	BIJLAGE IV deel A punt a) 9
BIJLAGE IV Deel A punt a) 8 *bis*	BIJLAGE IV deel A punt a) 10
BIJLAGE IV Deel A punt a) 9	BIJLAGE IV deel A punt a) 11
BIJLAGE IV Deel A punt a) 10	BIJLAGE IV deel A punt a) 12
BIJLAGE IV Deel A punt b) 1	BIJLAGE IV deel A punt b) 1
BIJLAGE IV Deel A punt b) 2	BIJLAGE IV deel A punt b) 2
BIJLAGE IV Deel A punt b) 3	BIJLAGE IV deel A punt b) 3
BIJLAGE IV Deel A punt b) 3 *bis*	BIJLAGE IV deel A punt b) 4
BIJLAGE IV Deel A punt b) 4	BIJLAGE IV deel A punt b) 5
BIJLAGE IV Deel A punt b) 5	BIJLAGE IV deel A punt b) 6
BIJLAGE IV Deel A punt b) 6	BIJLAGE IV deel A punt b) 7
BIJLAGE IV Deel A punt b) 7	BIJLAGE IV deel A punt b) 8
BIJLAGE IV Deel A punt b) 8	BIJLAGE IV deel A punt b) 9
BIJLAGE IV Deel B	BIJLAGE IV deel B
BIJLAGE V	BIJLAGE V
–	BIJLAGE VI
–	BIJLAGE VII

Voorstel voor een

RICHTLIJN VAN DE RAAD

betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen

(gecodificeerde versie)

TOELICHTING

1. In het kader van de vereenvoudiging en de doorzichtigheid van het gemeenschapsrecht hadden het Parlement, de Commissie en de Raad met het oog op het overmatig grote aantal bestaande bepalingen, die reeds verschillende malen en vaak ingrijpend waren gewijzigd, eenstemmig de noodzaak erkend van het volgen van een bepaalde werkmethode die, via codificatie van de wetgeving, zou leiden tot grotere duidelijkheid en doorzichtigheid.

2. Bij haar besluit van 1 april 1987 heeft de Commissie haar diensten opgedragen over te gaan tot de constitutieve codificatie van besluiten uiterlijk nadat zij voor de tiende maal zijn gewijzigd, waarbij zij erop wees dat deze instructie een minimum betekent, aangezien de diensten ter wille van de duidelijkheid en het goede begrip van de communautaire wetgeving ernaar zouden moeten streven de teksten die onder hun verantwoordelijkheid vallen, met kortere tussenpozen te codificeren.

3. In de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh wordt deze noodzaak bevestigd. Daarin wordt gewezen op het belang van de *«officiële codificatie»* «omdat zij rechtszekerheid verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is». Teneinde niet slechts de kwaliteit en de rechtszekerheid van de gecodificeerde teksten te waarborgen wordt voorts voorgesteld: «er moet naar een gemeenschappelijk aanvaardbare werkmethode worden gezocht waarmee communautaire codificaties (die de bestaande wetgeving zonder inhoudelijke wijzigingen vervangen) op een vlotte en doelftreffende wijze worden aangenomen».

4. Het voorliggende voorstel voor codificatie van ***Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor Landbouwgewassen*** past in een breder codificatieprogramma voor voorschriften op het gebied van teeltmateriaal in land-, tuin- en bosbouw. Met het voorstel wordt beoogd om deze codificatie overeenkomstig de fundamentele beginselen waarover de Raad, het Parlement en de Commissie in 1974 overeenstemming hebben bereikt, te verwezenlijken: het betreft in dit geval een *constitutieve codificatie*, in dier voege dat de nieuwe richtlijn in de plaats komt van de onderscheiden richtlijnen waarop de codificatie betrekking heeft ([1]); de materiële inhoud van de gecodificeerde teksten wordt volledig gehandhaafd en de codificatie is dus tot de herschikking van die teksten beperkt, waarbij uitsluitend de door de codificatie zelf vereiste formele wijzigingen worden aangebracht. De gecodificeerde tekst zal als uitgangspunt dienen voor de toekomstige ontwikkelingen in de wetgeving op dit gebied.

5. Het hierbij voorliggende voorstel voor een *codificatie* is opgesteld uitgaande van een *voorafgaandelijk geschiede consolidatie* van de tekst, in alle officiële talen, van Richtlijn 70/457/EEG en de wijzigingsbesluiten van die verordening door middel van het *gegevensverwerkend systeem* van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, zoals bedoeld in de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh. De oude nummering van de artikelen werd behouden om de lezing te vergemakkelijken: zij is in de marge opgenomen terwijl de nieuwe nummering boven de artikelen staat; beide nummeringen komen ook voor in een concordantietabel die in de bijlage II, van de gecodificeerde Richtlijn is opgenomen.

(1) Bijlage I, deel A, van dit voorstel.

[redacted]

[redacted]

Voorstel voor een

RICHTLIJN . ./. . ./EG VAN DE RAAD

van

betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen

95/0322 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ([1]),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ([2]),

1)	Overwegende dat Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen ([3]) herhaaldelijk en ingrijpend is gewijzigd; dat codificatie van genoemde richtlijn nodig is om een duidelijke en rationeel geordende tekst te verkrijgen;		
2)	Overwegende dat de voortbrenging van landbouwzaad en -pootgoed een belangrijke plaats inneemt in de landbouw van de Gemeenschap;	1.	70/457/EEG
3)	Overwegende dat de Raad daarom reeds richtlijnen heeft vastgesteld betreffende het in de handel brengen van bietenzaad (95/. . ./EG) ([4]), zaaizaad van groenvoedergewassen (95/. . ./EG) ([5]), zaaigranen (95/. . ./EG) ([6]), pootaardappelen (95/. . ./EG) ([7]) en zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (95/. . ./EG) ([8]);	2.	(aangepast) [66/400/EEG] [66/401/EEG] [66/402/EEG] [66/403/EEG] [69/208/EEG]
4)	Overwegende dat een gemeenschappelijke rassenlijst slechts kan worden opgesteld op basis van nationale rassenlijsten;	4.	
5)	Overwegende dat alle Lid-Staten derhalve een of meer nationale lijsten dienen op te stellen van de rassen die op hun grondgebied zijn toegelaten en in de handel mogen worden gebracht;	5.	

(1) PB nr. C
(2) PB nr. C
(3) PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1, laatstelijk gewijzigd bij Toetredingsakte voor Oostenrijk, Finland en Zweden.
(4) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.
(5) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.
(6) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.
(7) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.
(8) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.

6)	Overwegende dat voor zekere bepalingen met betrekking tot de toelating van rassen op nationaal niveau, de benaming van de rassen en de uitwisseling van informatie tussen de Lid-Staten met de op internationaal niveau vastgestelde regels rekening dient te worden gehouden en dat, althans voor bepaalde rassen, de voorschriften betreffende het vrij in de handel brengen, wat het ras betreft, van zaad van de in de Lid-Staten toegelaten rassen, stringenter dienen te worden gemaakt;	5.	79/692/EEG (aangepast)
7)	Overwegende dat de opstelling van deze lijsten volgens uniforme voorschriften dient te geschieden opdat de toegelaten rassen onderscheidbaar, bestendig en voldoende homogeen zijn en voldoende cultuur- en gebruikswaarde bezitten;	6.	70/457/EEG
8)	Overwegende dat bijzondere regels moeten worden opgenomen met betrekking tot de rassen waarvan is vastgesteld dat zij op geen enkel gedeelte van het grondgebied van een Lid-Staat kunnen worden geteeld;	7.	73/438/EEG (aangepast)
9)	Overwegende dat voor het onderzoek met het oog op de toelating van een ras een groot aantal uniforme criteria en minimumeisen moet worden vastgesteld;	7.	70/457/EEG
10)	Overwegende dat bovendien de voorschriften betreffende de duur van een toelating, de motieven voor de intrekking daarvan en de instandhouding uniform moeten worden gemaakt en dat dient te worden bepaald dat de Lid-Staten elkaar op de hoogte stellen van de toelatingen en de intrekkingen van rassen;	8.	
11)	Overwegende dat al het zaaizaad en al het pootgoed van de rassen die na aanpassing van de regeling betreffende de zaden in ten minste één Lid-Staat overeenkomstig de beginselen van deze richtlijn toegelaten zijn, na een zekere termijn in de Gemeenschap aan geen enkele beperking betreffende het ras mogen zijn onderworpen; dat deze rassen in de gemeenschappelijke rassenlijst moeten worden opgenomen;	9.	(aangepast)
12)	Overwegende evenwel dat aan de Lid-Staten het recht dient te worden toegekend via een bijzondere procedure hun eventuele bezwaren tegen een ras en tegen opneming ervan in de gemeenschappelijke rassenlijst naar voren te brengen, alsmede bezwaren van fytosanitaire aard aan te voeren tegen een in genoemde lijst opgenomen ras;	10.	
13)	Overwegende dat een bijzondere bepaling nodig is voor die rassen die in een Lid-Staat overeenkomstig de beginselen van deze richtlijn zijn toegelaten op nationaal niveau; dat het gerechtvaardigd lijkt de opneming van deze rassen in de lijst afhankelijk te stellen van hun belang voor de zaadproduktie;	11.	(aangepast)
14)	Overwegende dat de Commissie in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen de rassen dient te publiceren welke worden opgenomen in de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen;	12.	
15)	Overwegende dat het noodzakelijk lijkt voorschriften vast te stellen betreffende de gelijkstelling van onderzoek en controles van rassen, welke in derde landen zijn verricht;	13.	

16)	Overwegende dat anderzijds de communautaire voorschriften niet van toepassing dienen te zijn op rassen waarvan wordt aangetoond dat het zaaizaad of pootgoed uitsluitend bestemd is voor uitvoer naar derde landen;	14.	
17)	Overwegende dat de Commissie, bij de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden, dient te worden bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, volgens de procedure van het Comité van beheer zoals geregeld in artikel 2, II, van Besluit 87/373/EEG van de Raad (1);	15.	(aangepast)
18)	Overwegende dat deze richtlijn geen afbreuk mag doen aan de verplichtingen van de Lid-Staten wat de in bijlage I, deel B, bedoelde tijdslimieten betreft,		

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

(1) PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 33.

Artikel 1

1. Deze richtlijn heeft betrekking op de opneming van rassen van bieten, groenvoedergewassen, granen, aardappelen, alsmede van oliehoudende planten en vezelgewassen in een gemeenschappelijke rassenlijst van landbouwgewassen waarvan het zaaizaad of pootgoed in de handel mag worden gebracht volgens de bepalingen van de richtlijnen betreffende het in de handel brengen van respectievelijk bietenzaad (95/. . ./EG), zaaizaad van groenvoedergewassen (95/. . ./EG), zaaigranen (95/. . ./EG), pootaardappelen (95/. . ./EG), en zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (95/. . ./EG).

70/457/EEG

[66/400/EEG]
[66/401/EEG] – [66/402/EEG]
[66/403/EEG]
[69/208/EEG]

2. De gemeenschappelijke rassenlijst wordt opgesteld op basis van de rassenlijsten der Lid-Staten.

3. Zij geldt niet voor rassen waarvan is aangetoond dat het zaaizaad of pootgoed bestemd is voor uitvoer naar derde landen.

Artikel 22

Artikel 2

In deze richtlijn wordt verstaan onder officiële maatregelen de maatregelen die genomen zijn

a) door de autoriteiten van een Staat, of

b) onder verantwoordelijkheid van een Staat, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen, of

c) voor hulpwerkzaamheden, eveneens onder toezicht van een Staat, door beëdigde natuurlijke personen,

mits de onder b) en c) genoemde personen geen bijzonder voordeel ontlenen aan het resultaat van deze maatregelen.

Artikel 3

1. Elke Lid-Staat stelt één of meer lijsten op van de rassen die officieel op zijn grondgebied tot de keuring zijn toegelaten en in de handel mogen worden gebracht. De lijsten mogen door iedereen worden geraadpleegd.

2. Voor rassen (ingeteelde stammen, hybriden) die uitsluitend dienen voor gebruik als kruisingspartner voor de uiteindelijke rassen, zijn de bepalingen van lid 1 alleen van toepassing voor zover de zaden ervan onder de naam van die rassen in de handel moeten worden gebracht.

88/380/EEG art. 6. lid 1

Volgens de procedure van artikel 23, lid 2, kan worden bepaald onder welke voorwaarden de bepalingen van lid 1 ook van toepassing zijn op andere kruisingspartners. Bij andere granen dan maïs kunnen de Lid-Staten deze bepalingen zelf toepassen op andere kruisingspartners met betrekking tot zaad dat is bestemd voor keuring op hun grondgebied.

Kruisingspartners moeten als zodanig worden aangeduid.

3. De Lid-Staten kunnen bepalen dat de opneming van een ras in de gemeenschappelijke lijst of in de lijst van een andere Lid-Staat gelijkstaat met opneming in hun eigen lijst. In dit geval wordt de Lid-Staat vrijgesteld van de in de artikelen 7 en 9, lid 3, en in artikel 10, leden 2 tot en met 5, genoemde verplichtingen.

70/457/EEG

4. De Lid-Staten nemen alle maatregelen welke nodig zijn om de vóór 1 juli 1972 overeenkomstig andere beginselen dan die van deze richtlijn toegestane officiéle opneming van rassen uiterlijk op 30 juni 1980 te doen vervallen, voor zover de betrokken rassen op die datum niet overeenkomstig de beginselen van deze richtlijn zijn toegelaten.

72/418/EEG art. 7.1

Deze data zijn respectievelijk:

— 1 maart 1986 en 31 december 1990 voor Spanje voor de volgende soorten:

86/155/EEG art. 5.1 (aangepast)

Agrostis stolonifera

Agrostis tenuis

Phleum pratense

Poa pratensis

Hedysarum coronarium

Lotus corniculatus

Lupinus angustifolium

Lupinus luteus

Onobrychis viciifolia

Trifolium alexandrium

Trifolium pratense

Vicia villosa

Brassica napus var. *napobrassica*

Brassica oleracea convar. acephala

Paphanus sativus ssp. *oleifera* og

Arachis hypogaea;

— 1 januari 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië;

Toetredingsakte DA, IRL, UK art. 29 (aangepast)

Wat het grondgebied van de Duitse Democratische Republiek betreft, worden de data respectievelijk 3 oktober 1990 en 31 december 1994 wat de door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek toegelaten rassen betreft.

90/654/EEEG art. 2 (aangepast)

Deze bepaling is van overeenkomstige toepassing voor de rassen die niet officieel zijn toegelaten, maar waarvan het zaaizaad vóór de Duitse eenwording op genoemd grondgebied in de handel werd gebracht of werd gebruikt.

5. Volgens de procedure van artikel 23 kunnen de Lid-Staten worden gemachtigd, voor bepaalde rassen de in lid 4 vastgestelde termijn tot uiterlijk 31 december 1982 te verlengen, voor zover voor deze rassen op 1 juli 1980 een voor die datum ingezette procedure van onderzoek voor hun toelating overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn nog niet was voltooid.

80/1141/EEG art. 1.

Artikel 4

70/457/EEG

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat een ras slechts wordt toegelaten indien het onderscheidbaar, bestendig en voldoende homogeen is. Het ras moet voldoende cultuur- en gebruikswaarde bezitten.

2. Een onderzoek van de cultuur- en gebruikswaarde is niet noodzakelijk:

a) voor de toelating van grasrassen, indien de kweker verklaart dat het zaaizaad van zijn ras niet bestemd is voor de teelt van voedergewassen,

b) voor de toelating van rassen waarvan het zaad bestemd is voor verkoop in een andere Lid-Staat die deze rassen mede op grond van hun cultuur- en gebruikswaarde heeft toegelaten,

c) voor de toelating van rassen (ingeteelde stammen, hybriden) die uitsluitend bestemd zijn voor gebruik als kruisingspartner voor hybriderassen die voldoen aan de in lid 1 vermelde eisen.

88/380/EEG art. 6. lid 2

3. Bij rassen waarop lid 2, onder a), van toepassing is, kan volgens de procedure van artikel 23, lid 2, en voor zover dat in het belang van het vrije verkeer van zaad binnen de Gemeenschap gerechtvaardigd is, worden besloten dat na een passend onderzoek moet blijken dat de rassen geschikt zijn voor het gebruik waarvoor ze volgens verklaring bestemd zijn. In dergelijke gevallen moeten de voorwaarden voor het onderzoek worden vastgesteld.

88/380/EEG art. 6. lid 3

Artikel 5

1. Een ras is, ongeacht de kunstmatige of natuurlijke oorsprong van de eerste mutatie waaruit het is ontstaan, onderscheidbaar wanneer het zich door een of meer belangrijke eigenschappen duidelijk onderscheidt van elk ander in de Gemeenschap bekend ras.

79/692/EEG art. 3. lid 1

De eigenschappen moeten duidelijk kunnen worden herkend en beschreven.

Als in de Gemeenschap bekend ras wordt beschouwd ieder ras dat, op het ogenblik waarop de aanvraag tot toelating van het te beoordelen ras volgens de voorschriften wordt ingediend,

— of wel voorkomt op de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen of op de rassenlijst voor groentegewassen,

— of wel, zonder op een van die lijsten te staan, is toegelaten dan wel het onderwerp is van een aanvraag tot toelating, in de betrokken Lid-Staat of in een andere Lid-Staat, hetzij tot de keuring en de handel, hetzij tot de keuring voor andere landen,

79/692/EEG art. 3. lid 1

tenzij vóór het besluit inzake het verzoek om toelating van het te beoordelen ras niet meer in alle betrokken Lid-Staten aan voornoemde voorwaarden wordt voldaan.

2. Een ras is bestendig wanneer het na opeenvolgende vermeerderingen of, wanneer de kweker een bijzondere vermeerderingscyclus heeft vastgesteld, op het einde van elke cyclus, wat de wezenlijke eigenschappen betreft nog aan zijn beschrijving beantwoordt.

70/457/EEG

3. Een ras is voldoende homogeen indien de planten van dit ras — afgezien van enkele afwijkingen — rekening houdend met de bijzonderheden van het voortplantingsstelsel van de planten, ten aanzien van alle daartoe in aanmerking genomen eigenschappen met elkaar overeenstemmen of genetisch identiek zijn.

4. Een ras bezit voldoende cultuur- of gebruikswaarde wanneer het ten opzichte van de andere in de lijst van de betrokken Lid-Staat opgenomen rassen door het geheel van zijn hoedanigheden, ten minste voor de produktie in een bepaald gebied, een duidelijke verbetering betekent, hetzij voor de teelt, hetzij voor de valorisatie van de oogst of van de daaruit verkregen produkten. Een lager niveau van bepaalde eigenschappen kan door andere gunstige eigenschappen gecompenseerd worden.

Artikel 6

De Lid-Staten dragen er zorg voor dat uit andere Lid-Staten afkomstige rassen, met name wat de procedure van toelating betreft, onderworpen worden aan dezelfde voorwaarden als die welke voor de binnenlandse rassen gelden.

Artikel 7

1. De Lid-Staten schrijven voor dat een ras slechts kan worden toegelaten na een officieel onderzoek, in het bijzonder op het veld, ten aanzien van een voldoende groot aantal kenmerken om het ras te kunnen beschrijven. Voor het vaststellen van deze kenmerken moeten nauwkeurige en betrouwbare methoden worden gebruikt. Om het onderscheid te bepalen omvat het onderzoek op het veld ten minste de beschikbare vergelijkbare rassen die in de Gemeenschap bekend zijn in de zin van artikel 5, lid 1. Voor de toepassing van artikel 9 behoren hiertoe andere beschikbare vergelijkbare rassen.

79/692/EEG art. 3. lid 2

2. Volgens de procedure van artikel 23, lid 2, en rekening houdend met de stand van wetenschap en techniek worden vastgesteld:

a) de kenmerken waartoe het onderzoek zich voor de verschillende soorten ten minste moet uitstrekken;

b) de minimumeisen betreffende het verrichten van het onderzoek.

3. Indien een onderzoek van de genealogische bestanddelen noodzakelijk is voor de studie van hybriden en kunstmatig verkregen rassen, dragen de Lid-Staten er zorg voor dat de resultaten van dit onderzoek en de beschrijving van de genealogische bestanddelen, indien de kweker daarom verzoekt, een vertrouwelijk karakter dragen. 70/457/EEG

Artikel 8

De Lid-Staten schrijven voor dat de aanvrager bij het indienen van zijn verzoek om opneming van een ras vermeldt, of er voor dit ras reeds een verzoek werd ingediend in een andere Lid-Staat en zo ja in welke Lid-Staat en tot welk resultaat het verzoek heeft geleid.

Artikel 9

1. De Lid-Staten dragen zorg voor de officiële bekendmaking van de lijst van de op hun grondgebied toegelaten rassen met daarbij de naam van de in hun land voor de instandhouding verantwoordelijke persoon of personen. Wanneer meer personen voor de instandhouding van een ras verantwoordelijk zijn, behoeven hun namen niet bekendgemaakt te worden. Worden deze namen niet vermeld, dan wordt in de lijst aangegeven welke instantie beschikt over de lijst van de namen van degenen die voor de instandhouding verantwoordelijk zijn.

2. Bij toelating van een ras dragen de Lid-Staten er zorg voor dat dit ras, voor zover mogelijk, in alle Lid-Staten dezelfde naam draagt.

Indien bekend is dat zaaizaad of pootgoed van een ras in een ander land onder een andere naam in de handel wordt gebracht, wordt deze naam eveneens in de lijst vermeld.

3. De Lid-Staten zien er, rekening houdend met de beschikbare informaties, bovendien op toe dat een ras dat zich niet duidelijk onderscheidt 79/692/EEG art. 3. lid 3

— van een ras dat voorheen in de betrokken Lid-Staat of in een andere Lid-Staat was toegelaten, of

— van een ander ras dat inzake het onderscheid, de bestendigheid en de homogeniteit is beoordeeld volgens regels die overeenkomen met die van deze richtlijn, zonder evenwel een in de Gemeenschap bekend ras in de zin van artikel 5, lid 1, te zijn,

de naam van dat ras draagt. Deze bepaling is niet van toepassing indien deze benaming misleidend of verwarrend kan werken voor wat het ras betreft, of indien andere feiten krachtens de gezamenlijke voorschriften van de betrokken Lid-Staat inzake de rasbenamingen het gebruik ervan beletten, of indien een recht van een derde het vrije gebruik van deze benaming voor het betrokken ras in de weg staat.

4. De Lid-Staten stellen voor elk toegelaten ras een dossier samen waarin zijn opgenomen een beschrijving van het ras en een duidelijke samenvatting van alle feiten waarop de toelating is gegrond. De beschrijving van de rassen heeft betrekking op planten welke direct verkregen zijn van zaaizaad of pootgoed van de categorie „gecertificeerd zaaizaad en pootgoed".

70/457/EEG – 79/692/EEG art. 3. lid 4

Artikel 10

1. Elke aanvraag of intrekking van een aanvraag om toelating van een ras, de opneming ervan in een rassenlijst en de wijzigingen van deze lijst worden onverwijld ter kennis gebracht van de overige Lid-Staten en van de Commissie.

79/692/EEG art. 3. lid 5

2. De Lid-Staten verstrekken aan de andere Lid-Staten en de Commissie voor elk toegelaten nieuw ras een korte beschrijving van de belangrijkste eigenschappen voor zijn gebruik. Deze bepaling is niet van toepassing voor rassen (ingeteelde stammen, hybriden) die uitsluitend dienen voor gebruik als kruisingspartner voor de uiteindelijke rassen. De Lid-Staten doen desgevraagd eveneens mededeling van de kenmerken ten aanzien waarvan het ras zich van de andere, soortgelijke rassen onderscheidt.

70/457/EEG

88/380/EEG art. 6. lid 4

72/418/EEG art. 7. lid 2

3. Iedere Lid-Staat houdt de in artikel 9, lid 4, bedoelde dossiers betreffende de toegelaten rassen of de rassen die niet meer zijn toegelaten, ter beschikking van de overige Lid-Staten en van de Commissie. De wederzijdse inlichtingen over deze dossiers blijven vertrouwelijk.

4. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat de toelatingsdossiers voor uitsluitend persoonlijk gebruik geraadpleegd kunnen worden door iedereen die heeft aangetoond daarbij een gerechtvaardigd belang te hebben. Deze bepalingen zijn niet van toepassing wanneer de gegevens op grond van artikel 7, lid 3, vertrouwelijk moeten blijven.

5. Wordt een toelating geweigerd of ingetrokken, dan wordt degene wie deze beslissing betreft, in de gelegenheid gesteld kennis te nemen van de resultaten van het onderzoek.

Artikel 11

1. De Lid-Staten schrijven voor dat de toegelaten rassen systematisch in stand worden gehouden.

2. De instandhouding moet altijd gecontroleerd kunnen worden aan de hand van aantekeningen, gemaakt door de voor het ras verantwoordelijke persoon of personen. Deze aantekeningen moeten eveneens betrekking hebben op de produktie van alle aan het basiszaad of basispootgoed voorafgaande generaties.

3. Aan de voor het ras verantwoordelijke personen kunnen monsters worden gevraagd. Zo nodig kunnen deze officieel worden genomen.

4. Wanneer de instandhouding geschiedt in een andere Lid-Staat dan die waar het ras is toegelaten, verlenen de betrokken Lid-Staten elkander bij de controle officiële medewerking.

70/457/EEG

Artikel 12

1. De toelating van een ras geldt tot aan het einde van het tiende kalenderjaar na de toelating.

De toelating van rassen die door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek vóór de Duitse eenwording is verleend, is uiterlijk geldig tot het einde van het tiende kalenderjaar dat volgt op de opneming ervan in de door Duitsland overeenkomstig artikel 3, lid 1, opgestelde rassenlijst.

90/654/EEG art. 2

2. De toelating van een ras kan telkens voor een bepaalde termijn worden verlengd, wanneer dit gerechtvaardigd is op grond van het belang van de handhaving van de teelt ervan en voor zover het ras nog steeds voldoet aan de voorwaarden inzake onderscheidbaarheid, homogeniteit en bestendigheid. De aanvraag tot verlenging dient uiterlijk twee jaar vóór de datum waarop de toelating verloopt te worden ingediend.

70/457/EEG

3. De duur van een toelating moet voorlopig verlengd worden tot er een beslissing is genomen ten aanzien van de aanvraag tot verlenging.

Artikel 13

Artikel 12 *bis*

1. De Lid-Staten zien erop toe dat twijfel die na de toelating van een ras is gerezen met betrekking tot de beoordeling van het onderscheid of van de benaming op het tijdstip van toelating, wordt opgeheven.

79/692/EEG art. 3. lid 6

2. Wanneer na de toelating van een ras blijkt dat op het tijdstip van toelating niet aan de voorwaarde van onderscheidbaarheid in de zin van artikel 5 was voldaan, wordt de toelating vervangen door een ander besluit, in voorkomend geval een intrekking ervan, overeenkomstig deze richtlijn.

Krachtens dat andere besluit wordt het ras, vanaf het moment van zijn aanvankelijke toelating, niet meer als een in de Gemeenschap bekend ras in de zin van artikel 5, lid 1, beschouwd.

3. Wanneer na de toelating van een ras blijkt dat de benaming in de zin van artikel 9 op het tijdstip van toelating niet aanvaardbaar was, wordt de benaming zodanig aangepast dat zij in overeenstemming is met deze richtlijn. De Lid-Staten kunnen toestaan dat de vroegere benaming tijdelijk als extra aanduiding wordt gebruikt. De nadere voorschriften omtrent het gebruik van de vroegere benaming als extra aanduiding kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23, lid 2.

[redacted]

Artikel 14

Artikel 13

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat de toelating van een ras wordt ingetrokken, — 70/457/EEG

a) indien bij het onderzoek is aangetoond dat een ras niet meer onderscheidbaar, bestendig of voldoende homogeen is,

b) op verzoek van de voor het ras verantwoordelijke persoon of personen, tenzij een instandhouding verzekerd blijft.

2. De Lid-Staten kunnen de toelating van een ras intrekken,

a) wanneer de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die uit hoofde van deze richtlijn zijn vastgesteld, niet worden nagekomen,

b) wanneer bij de aanvraag tot toelating of bij het onderzoek onjuiste of misleidende inlichtingen zijn verstrekt ten aanzien van feiten waarvan de toelating afhankelijk is gesteld.

Artikel 15

Artikel 14

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat een ras van hun lijst wordt afgevoerd indien de toelating van dit ras wordt ingetrokken of indien de geldigheidsduur van de toelating is verstreken.

2. De Lid-Staten kunnen voor hun grondgebied een uitlooptermijn toestaan voor de keuring en het in de handel brengen van zaaizaad of pootgoed tot en met uiterlijk 30 juni van het derde jaar na het einde van de toelating. — 79/967/EEG art. 2. lid 1

Voor rassen die uit hoofde van artikel 16, lid 1, voorkwamen in de in artikel 19 bedoelde gemeenschappelijke rassenlijst, geldt voor het in de handel brengen in alle Lid-Staten de uitlooptermijn die het laatste verstrijkt van de termijnen die uit hoofde van de eerste alinea zijn toegestaan door de diverse toelating verlenende Lid-Staten, voor zover het zaaizaad of pootgoed van het betrokken ras niet aan enige handelsbeperking ten aanzien van het ras is onderworpen.

Artikel 16

Artikel 15

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat zaaizaad en pootgoed van rassen welke na 1 juli 1972 in ten minste één Lid-Staat overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn zijn toegelaten, na 31 december van het tweede jaar volgende op dat waarin het is toegelaten, aan geen enkele handelsbeperking ten aanzien van het ras wordt onderworpen. De bovengenoemde datum „1 juli 1972" wordt vervangen door: — 70/457/EEG (aangepast)

— „1 juli 1973" voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië; — Toetredingsakte DA, IRL, UK art. 29 (aangepast)

— „1 maart 1986", voor Spanje, voor andere rassen dan die welke op 1 maart 1986 officieel waren opgenomen in de rassenlijst van die Lid-Staat en die op die datum eveneens waren opgenomen in de rassenlijst van een of meer Lid-Staten van de Gemeenschap van de Tien, onverminderd de bijzondere bepalingen die krachtens lid 5 van toepassing zijn op bepaalde soorten.

86/155/EEG art. 5 lid 2 (aangepast)

2. In afwijking van het bepaalde in lid 1 kan een Lid-Staat die daarom verzoekt, vóór het verstrijken van de in lid 1 genoemde termijnen volgens de procedure van artikel 23, lid 2, worden gemachtigd de handel in zaaizaad en pootgoed van het desbetreffende ras op zijn gehele grondgebied of een deel daarvan te verbieden. De betrokken verzoeken worden slechts in aanmerking genomen indien deze vier maanden vóór het einde van de genoemde termijnen worden ingediend. Wat Griekenland betreft, zullen voor rassen die vóór 1 januari 1986 in een of meer andere Lid-Staten zijn toegelaten en die vóór die datum in Griekenland nooit in de handel zijn gebracht, verzoeken van deze Lid-Staat die uiterlijk op 31 december 1986 zijn ingediend, in aanmerking worden genomen onverminderd het bepaalde in lid 1, voor zover de verzoeken worden ingediend in het geval vermeld in lid 3, onder c), eerste streepje.

70/457/EEG

79/692/EEG art. 3. lid 7

88/380/EEG art. 6. lid 5

3. De in lid 2 bedoelde machtiging kan slechts worden verleend in de volgende gevallen:

a) indien het ras niet onderscheidbaar, bestendig of voldoende homogeen is, of

b) indien het bewijs wordt geleverd dat de teelt van dit ras in fytosanitair opzicht schadelijk is voor de teelt van andere rassen of gewassen, of

c) — wanneer op basis van in de aanvragende Lid-Staat in overeenkomstige toepassing van artikel 5, lid 4, verrichte officiële onderzoeken te velde is geconstateerd dat het ras op geen enkel gedeelte van zijn grondgebied de resultaten oplevert die worden verkregen met een vergelijkbaar ras dat op zijn grondgebied is toegelaten, of

— wanneer algemeen bekend is dat het ras wegens zijn vorm of rijpheidsklasse op geen enkel gedeelte van zijn grondgebied voor de teelt geschikt is.

73/438/EEG art. 7. lid 2

4. Indien een Lid-Staat voor een bepaald ras niet het voornemen heeft een verzoek in te dienen overeenkomstig de procedure van lid 2, deelt hij zulks aan de Commissie mede of legt hij een verklaring in die zin af in het in artikel 23, lid 1, bedoelde Comité.

70/457/EEG

5. Wanneer alle Lid-Staten de in lid 4 bedoelde mededeling of verklaring hebben gedaan, respectievelijk afgelegd, geldt de termijn van lid 1 niet langer en wordt artikel 19 toegepast. Voor *Beta vulgaris L. en Solanum tuberosum L.* wordt deze voorwaarde op 31 december van elk jaar als vervuld beschouwd voor de rassen waarvoor vier maanden vóór die datum de in artikel 10, lid 1 en lid 2, bedoelde mededelingen werden gedaan, tenzij een Lid-Staat de Commissie ervan in kennis stelt of in het in artikel 23, lid 1, bedoelde Comité een verklaring aflegt dat hij niet voornemens is van een verzoek in de zin van lid 2 af te zien. De Raad besluit op voorstel van de Commissie of deze regeling ook tot andere soorten wordt uitgebreid.

70/457/EEG

79/692/EEG art. 3. lid 8

6. Indien een ras ten tijde van zijn toelating in een Lid-Staat eveneens wordt onderzocht in een andere Lid-Staat met het oog op zijn toelating, wordt de in lid 1 genoemde termijn voor laatstgenoemde Lid-Staat verminderd met de duur van genoemd onderzoek.

7. De in lid 1 bedoelde termijn kan vóór zijn verstrijken volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure worden verlengd, indien hiervoor een gegronde reden aanwezig is.

Artikel 17

Artikel 16

1. Artikel 16 is in de volgende gevallen eveneens van toepassing op de rassen die op nationaal vlak vóór 1 juli 1972 zijn toegelaten, conform aan de nationale regeling en volgens soortgelijke beginselen als die van deze richtlijn:

(aangepast)

a) indien de toelating na 30 juni 1967 heeft plaatsgevonden, of

b) indien de toelating vóór de sub a) genoemde datum in ten minste twee Lid-Staten heeft plaatsgevonden, of

c) indien de toelating vóór de sub a) genoemde datum in een Lid-Staat heeft plaatsgevonden, mits in deze Lid-Staat de oppervlakte der vermeerderingspercelen van het ras die met het oog op de keuring ervan voor keuring te velde zijn opgegeven, na de sub a) genoemde datum gedurende drie teeltperioden telkens ten minste 3 % heeft bedragen van de totale oppervlakte der vermeerderingspercelen van het gewas.

2. De in lid 1 genoemde datum wordt vervangen door:

— „1 juli 1973" voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië;

Toetredingsakte DK, IRL, UK art. 29 (aangepast)

— „1 maart 1986" voor Spanje.

86/155/EEG art. 5 lid 3 (aangepast)

[redacted]

3. Voor Duitsland wordt deze datum vervangen door 3 oktober 1990 wat de door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek toegelaten rassen betreft. De totale oppervlakte van de vermeerderingspercelen van het gewas, als bedoeld onder c), betreft de oppervlakte die op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek is gelegen.	90/654/EEG art. 2 (aangepast)
Artikel 18	Artikel 17
1. De in artikel 16, lid 1, bedoelde termijn begint:	70/457/EEG
a) voor de gevallen, bedoeld in artikel 17, lid 1, sub a) en b), op 1 juli 1972;	(aangepast)
b) voor het geval, bedoeld in artikel 17, lid 1, sub c), op de datum waarop de Lid-Staat aan de Commissie mededeelt dat aan de voorwaarde is voldaan.	
2. De in lid 1, sub a, bedoelde datum is:	
— 1 juli 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië;	Toetredingsakte DA, IRL, UK art. 29 (aangepast)
— 1 maart 1986 voor Spanje.	86/155/EEG art. 5 lid 4 (aangepast)
3. Voor de gevallen, bedoeld in artikel 17, lid 3, begint de in artikel 16, lid 1 bedoelde terinijn op 3 oktober 1990.	90/654/EEG art. 2 (aangepast)
Artikel 19	Artikel 18
De Commissie publiceert overeenkomstig de door de Lid-Staten verstrekte gegevens, telkens wanneer deze bij haar binnenkomen, in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, onder de aanduiding „Gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen" alle rassen waarvan het zaaizaad en pootgoed op grond van de artikelen 16 en 17 niet aan handelsbeperkingen ten aanzien van het ras zijn onderworpen, alsmede de in artikel 9, lid 1, bedoelde gegevens betreffende de voor de instandhouding verantwoordelijke persoon of personen. In de publikatie wordt aangegeven welke Lid-Staten een machtiging in de zin van artikel 16, lid 2, of van artikel 20 hebben ontvangen. De publikatie omvat de rassen waarvoor krachtens artikel 15, lid 2, tweede alinea, een uitlooptermijn wordt toegepast. Daarbij worden de duur van de uitlooptermijn en in voorkomend geval de Lid-Staten waarvoor de termijn niet geldt, vermeld.	70/457/EEG 79/967/EEG art. 2 lid 2

Artikel 20	70/457/EEG	Artikel 19
Indien er wordt geconstateerd dat de teelt van een in de gemeenschappelijke rassenlijst opgenomen ras in een Lid-Staat in fytosanitair opzicht schadelijk zou kunnen zijn voor de teelt van andere rassen of gewassen, kan deze Lid-Staat, indien hij daarom verzoekt, volgens de procedure van artikel 23, lid 2, worden gemachtigd om de handel in zaaizaad of pootgoed van dit ras op zijn gehele grondgebied of op een deel daarvan te verbieden. Bij onmiddellijk gevaar van verbreiding van schadelijke organismen kan dit verbod door de betrokken Lid-Staat vanaf de indiening van zijn verzoek worden uitgevaardigd, tot op het tijdstip waarop overeenkomstig de procedure van artikel 23, lid 2, het definitieve besluit wordt genomen.		
Artikel 21		Artikel 20
Wanneer een ras in een Lid-Staat die het oorspronkelijk heeft toegelaten, van de rassenlijst wordt afgevoerd, kunnen een of meer andere Lid-Staten de toelating van dit ras handhaven indien de voorwaarden voor toelating er gehandhaafd blijven en indien een instandhouding verzekerd blijft.		
Artikel 22		Artikel 21
1. Op voorstel van de Commissie constateert de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen:		
a) of het in een derde land verrichte officiële rassenonderzoek dezelfde waarborgen biedt als het in de Lid-Staten overeenkomstig artikel 7 verrichte onderzoek,		
b) of de in een derde land verrichte controles op de instandhouding dezelfde waarborgen bieden als de door de Lid-Staten verrichte controles.		
2. Lid 1 vindt eveneens toepassing op iedere nieuwe Lid-Staat gedurende de periode vanaf zijn toetreding tot het tijdstip waarop hij de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moet doen treden teneinde aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen.	72/274/EEG art. 2	
Artikel 23		
1. De Commissie wordt bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, ingesteld bij Besluit 66/399/EEG van de Raad [1].	87/373/EEG (aangepast)	

[1] PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit onderwerp binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De Voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

87/373/EEG (aangepast)

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

3. Het comité kan op verzoek van de Voorzitter of van Lid-Staat ieder vraagstuk behandelen dat verband houdt met de bij deze richtlijn geregelde materie.

66/399/EEG art. 2 (aangepast)

Artikel 24

Behoudens het bepaalde in de artikelen 16, 17 en 20 doet deze richtlijn geen afbreuk aan bepalingen van de nationale wetgevingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van het leven en de gezondheid van personen, dieren of planten of uit hoofde van de bescherming van de industriële of commerciële eigendom.

70/457/EEG

Artikel 25

1. De in bijlage I, deel A genoemde richtlijnen, komen te vervallen, onverminderd de verplichtingen van de Lid-Staten aangaande de transponeringstermijnen van bijlage I, deel B.

2. De verwijzingen naar de vervallen richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn, volgens de concordantietabel in bijlage II.

Artikel 26

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgend op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 27

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De Voorzitter

BIJLAGE I

Deel A

Vervallen richtlijnen
(zoals bedoeld in artikel 25)

Richtlijn 70/457/EEG en opeenvolgende wijzigingen	
Richtlijn 72/274/EEG	alleen wat de verwijzingen in de artikelen 1 en 2 naar de bepalingen van Richtlijn 70/457/EEG betreft
Richtlijn 72/418/EEG	alleen artikel 7
Richtlijn 73/438/EEG	alleen artikel 7
Richtlijn 78/55/EEG	alleen artikel 6
Richtlijn 79/692/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 79/967/EEG	alleen artikel 2
Richtlijn 80/1141/EEG	alleen artikel 1
Richtlijn 86/155/EEG	alleen artikel 5
Richtlijn 88/380/EEG	alleen artikel 6
Richtlijn 90/654/EEG	alleen wat het de verwijzingen in de artikelen 1 en 2 en in bijlage II.I.6 naar de bepalingen van Richtlijn 70/457/EEG betreft

Deel B

Termijnen voor transponering in nationaal recht
(zoals bedoeld in artikel 25)

Richtlijn	*Uiterste transponeringsdatum*
70/457/EEG (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1)	1 juli 1972 (1) (2)
72/274/EEG (PB nr. L 171 van 29. 7. 1972, blz. 37)	1 juli 1972 (art. 1) 1 januari 1973 (art. 2)
72/418/EEG (PB nr. L 287 van 26. 12. 1972, blz. 22)	1 juli 1972 (art. 7)
73/438/EEG (PB nr. L 356 van 27. 12. 1973, blz. 79)	1 juli 1974 (art. 7)
78/55/EEG (PB nr. L 16 van 20. 1. 1978, blz. 23)	1 juli 1977 (art. 6)
79/692/EEG (PB nr. L 205 van 13. 8. 1979, blz. 1)	1 juli 1977 (art. 3. lid 9) 1 juli 1982 (overige bepalingen)
79/967/EEG (PB nr. L 293 van 20. 11. 1979, blz. 16)	1 juli 1982 (art. 2)
80/1141/EEG (PB nr. L 341 van 16. 12. 1980, blz. 27)	1 juli 1980 (art. 1)
86/155/EEG (PB nr. L 118 van 7. 5. 1986, blz. 23)	1 maart 1986 (art. 5)
88/380/EEG (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31)	1 januari 1986 (art. 6. leden 5 en 6) 1 juli 1990 (overige bepalingen)
90/654/EEG (PB nr L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48)	

(1) 1 juli 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië, 1 januari 1986 voor Griekenland en 1 maart 1986 voor Spanje. Voor Portugal 1 januari 1989 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen, voor soorten *Hordeum vulgare* L., *Oryza sativa* L., *Triticum aestivum emend. Fiori* et *Paol.*, *Triticum durum* Desf. en *Zea mays* L.; betreffende het in de handel brengen van zaad van groenvoedergewassen, voor de soorten *Lolium multiflorum Lam.*, *Lolium perenne* L. en *Vicia sativa*.; en 1 januari 1991 voor de overige soorten.

(2) 1 januari 1995 voor Oostenrijk, Finland en Zweden:

- Finland en Zweden mogen tot uiterlijk 31 december 1995 de toepassing van deze richtlijn op hun grondgebied uitstellen met betrekking tot het op hun grondgebied in de handel brengen van zaden die voorkomen op hun respectieve nationale lijsten van rassen van landbouwgewassen en rassen van groentegewassen die niet officieel zijn aanvaard overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn. Zaden van deze rassen mogen gedurende deze periode niet in de handel worden gebracht op het grondgebied van de andere Lid-Staten.
- Het in de handel brengen van rassen van landbouw- en groentegewassen die op de toetredingsdatum of later worden opgenomen op zowel de respectieve nationale lijsten van Finland en Zweden, als de gemeenschappelijke lijsten wordt niet onderworpen aan beperkingen wat het ras betreft.
- Tijdens de in het eerste streepje genoemde periode worden de rassen in de respectieve nationale lijsten van Finland en Zweden die officieel zijn aanvaard overeenkomstig de bepalingen van genoemde richtlijn, opgenomen in de gemeenschappelijke lijsten van landbouw- respectievelijk groentegewassen.

BIJLAGE II

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 70/457/EEG	Nieuwe Richtlijn
Artikel 1 lid 1	Artikel 1 lid 1
Artikel 1 lid 2	Artikel 1 lid 2
Artikel 22	Artikel 1 lid 3
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3 lid 1	Artikel 3 lid 1
Artikel 3 lid 1 *bis*	Artikel 3 lid 2
Artikel 3 lid 2	Artikel 3 lid 3
Artikel 3 lid 3	Artikel 3 lid 4
Artikel 3 lid 4	Artikel 3 lid 5
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 12 *bis*	Artikel 13
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16 eerste alinea	Artikel 17 lid 1
Artikel 16 tweede alinea	Artikel 17 lid 2
Artikel 16 derde alinea	Artikel 17 lid 3
Artikel 17 eerste alinea, 1e zin	Artikel 18 lid 1
Artikel 17 eerste alinea, 2e zin	Artikel 18 lid 2
Artikel 17 tweede alinea	Artikel 18 lid 3
Artikel 18	Artikel 19
Artikel 19	Artikel 20
Artikel 20	Artikel 21
Artikel 21 lid 1	Artikel 22 lid 1
Artikel 21 lid 3	Artikel 22 lid 2
Artikel 23	Artikel 23
Artikel 24	Artikel 24
–	Artikel 25
–	Artikel 26
–	Artikel 27
–	BIJLAGE I
–	BIJLAGE II

ISSN 0254-1513

COM(95) 628 def.

DOCUMENTEN

NL 02 03

Catalogusnummer : CB-CO-95-675-NL-C

ISBN 92-77-97350-1

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg